

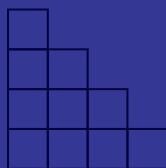
Paraná, Entre Ríos
República Argentina.

Diciembre 2022 / Volumen #13 (2)
Publicación Semestral

Scientia Interfluvius

Secretaría de
Ciencia y Técnica.

UNIVERSIDAD
AUTÓNOMA DE
ENTRE RÍOS



Revista académica, bilingüe, arbitrada y multidisciplinaria.
Peer Review, bilingual and multidisciplinary journal.

UADER

04 **AUTORIDADES**
 CUERPO EDITORIAL

05 **OBJETIVOS**

06 **NOTA EDITORIAL**

ARTÍCULOS

07 Diego Ezequiel Barriga , Pablo Finis et al
 EFFECTIVIDAD DE LOS SISTEMAS DE INFORMACIÓN:
 PERCEPCIÓN DEL IMPACTO INDIVIDUAL Y ORGANIZACIONAL

34 Marcela Rodríguez, Juan Cairo
 LA NARRATIVA FICCIONAL COMO SOPORTE PARA CONSTRUIR
 DEBATES ESCOLARES: APORTES PARA DELIMITAR UN PROBLEMA
 DE INVESTIGACIÓN

53 Mariana Acosta, María luisa Benitez
 EL ARCHIVO Y SU FUNCIÓN SOCIAL EN EL MUSEO PROVINCIAL
 HOGAR ESCUELA EVA PERÓN: UNA EXPERIENCIA EN EL ÁMBITO
 DE EXTENSIÓN UNIVERSITARIA

71 **NOTAS**

Cecilia Bixio, Laura Manavella
LA ESCUELA SECUNDARIA, APORTES PARA EL DEBATE.

AUTORIDADES

Rector: **Abog. Luciano Filipuzzi**
Vicerrectora: **Esp. Ing. Rossana Sosa Zitto**
Secretario de investigación: **Dr. Walter Sione**
Coordinador de la revista/Editor principal: **Dr. Nahuel Escalada**
Responsable de edición/Editor: **Dra. Yanina Prieto**

CUERPO EDITORIAL

COMITÉ EDITORIAL

Dr. Emanuel García Uribe | Profesor-Investigador
Universidad Autónoma de Ciudad Juárez

Mg. Cecilia Augsburg | Facultad de Psicología
Universidad Nacional de Rosario

Dra. Ana Clara Scorsetti | Investigadora Asistente (CONICET)
Instituto de Botánica Carlos Spegazzini
Universidad Nacional de La Plata

Dra. Argelina Blanco Torres
Universidad Nacional de Colombia (Sede Bogotá)

Mg. Ricardo Juárez - Facultad de Ciencia y Tecnología (Sede Gualeguaychú)
Universidad Autónoma de Entre Ríos

Dra. Guillermina Fagúndez - Investigadora Asistente (CONICET),
Profesora adjunta Laboratorio Actuopalinología
Universidad Autónoma de Entre Ríos.

Mg. Noemí Wallingre - Profesora Titular, Departamento Economía y Administración
Universidad Nacional de Quilmes

Mg. Octavio Filipuzzi - Facultad de Ciencias de la Vida y la Salud
Universidad Autónoma de Entre Ríos

Dr. Fabián Herrero - Facultad de Humanidades, Artes y Ciencias Sociales
Universidad Autónoma de Entre Ríos

Dr. María Julia Macarrone - Investigadora Asistente, Facultad de Ingeniería Química
Universidad Nacional del Litoral

PRODUCCIÓN EDITORIAL

Corrección de pruebas: **Secretaría de Ciencia y Técnica - UADER**
Diseño gráfico / Compaginación: **Secretaría de Comunicación - UADER**
Traducción: **Lic. Sirisha Herat**
Diseño Web: **Secretaría de Ciencia y Técnica - UADER**
Periodicidad: **Semestral**
Propietario: **SCyT - UADER - Cuit: 30-70755869-1**

Revista **Scientia Interfluvius** – ISSN en línea 1853-4430 – ISSN 1853- 4422.
Publicado por la Secretaría de Ciencia y Técnica de la Universidad Autónoma de Entre Ríos –
Av. Francisco Ramírez N° 1143, Paraná – Entre Ríos (CP: 3100). Esta obra está bajo una
Licencia Creative Commons Atribución- No Comercial- Compartir Igual 4.0 Internacional



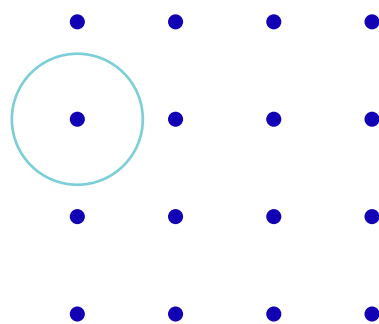
**Scientia
Interfluvius**

Objetivos

Scientia Interfluvius, es una revista de la Universidad Autónoma de Entre Ríos, editada a través de la Secretaría de Ciencia y Técnica, mediante la cual se difunde principalmente la actividad académica/investigativa de la Universidad. Su publicación es de estilo académica arbitrada, multidisciplinar y bilingüe. Se edita semestralmente en formato on-line (de libre acceso) como en papel. El lector podrá encontrar artículos donde se incluyen investigaciones locales pertenecientes a una amplia gama de disciplinas que abarcan las carreras de grado y posgrado que se dictan en la Universidad (en áreas como las Ciencias Naturales, Ciencias Sociales, Humanidades y Tecnología), como también de otros países que interactúan fluidamente con esta. Estas publicaciones tienen una alta difusión y se editan en secciones de trabajos científicos, notas científicas, ensayos

y reseñas bibliográficas, Necrológicas y Comentarios. Las publicaciones que son seleccionadas por la Coordinadora y el responsable de Edición deben significar un aporte original para la comunidad científica, cuando se da esta condición son sometidos a arbitraje “doble ciego”, realizado por los Editores Asociados con la participación de reconocidos árbitros externos resguardando criterios de calidad editorial. Quedan excluidos cualquier tipo de manifestación discriminatoria (de género, racial, ideológica), o neonazi, o fascista, entre otras expresiones autoritarias. Una vez editados, los trabajos quedan protegidos por el Registro Nacional de Propiedad Intelectual, y su reproducción en cualquier medio, incluido el electrónico, debe ser autorizado por los editores. La Dirección no se responsabiliza por las opiniones vertidas en los artículos firmados.

Nota editorial



Debates actuales que nos interpelan

Si algo aprendimos durante el tiempo de pandemia es que muchas de las instituciones que hasta la actualidad parecían inamovibles nos invitaron a pensar en su reestructuración o reorganización. Es así que incorporamos el trabajo a distancia, donde las vincularidades tuvieron que sostenerse de otro modo, la salud en un proceso de expansión para hacer frente a esta situación y la educación que se vio fuertemente interpelada en su permanencia y continuidad a pesar de la complejidad del trabajo a distancia.

En esta edición de *scientia interfluvius*, presentamos artículos que invitan a reflexionar sobre realidades institucionales en sus múltiples facetas, y que si bien no se encuentran estrictamente relacionadas al escenario postpandemia, dan cuenta de algunos análisis necesarios para pensar perspectivas organi-

zacionales, institucionales, elementos pedagógicos y debates actuales sobre el futuro de la educación.

Con la participación de autores de distintas entidades educativas de nuestro país como la Universidad Adventista del Plata, la Universidad Autónoma de Entre Ríos, las escuelas medias para adultos y el Ministerio de educación de la provincia de Santa Fe, nos adentramos en algunas reflexiones que desde el equipo editorial consideramos nutren algunas de las preguntas que esta nueva etapa social que transitamos nos obliga a observar.

Las y los invitamos a leer *scientia interfluvius*, una revista multidisciplinar y bilingüe que pone sus publicaciones al servicio del sistema científico y educativo de nuestra región y de todas aquellas personas que quieran insertarse en estos debates

Nahuel Escalada
Editor Principal

EFFECTIVIDAD DE LOS SISTEMAS DE INFORMACIÓN: PERCEPCIÓN DEL IMPACTO INDIVIDUAL Y ORGANIZACIONAL

EFFECTIVENESS OF INFORMATION SYSTEMS: PERCEPTION OF THE INDIVIDUAL AND ORGANISATIONAL IMPACT

Diego Ezequiel Barriga ¹, Pablo Finis ², Juan Manuel Bournissen,
Cristina Lorena Jones, Marisa Cecilia Tumino

Fecha de recepción: 22 abr 2022/ Fecha de aceptación 20 nov 2022

Cita sugerida: Barriga, D. Finis, P. et al (2022) efectividad de los sistemas de información: percepción del impacto individual y organizacional; *Scientia interfluvius*, vol 13 (2), Universidad Autónoma de Entre Ríos: Paraná.

RESUMEN

Los Sistemas de Información (SI) tienen un carácter trascendente en apoyo a la toma de decisiones dentro de las organizaciones. Dado el comportamiento de los fenómenos organizacionales, en constante cambio, se requieren herramientas que permitan monitorear el desempeño de la organización, identificar problemas y oportunidades e incrementar la efectividad de los procesos organizacionales. Los Sistemas Informáticos (SI) devienen en atención a las mencionadas demandas, como beneficio no solo para las organizaciones sino también para los usuarios que operan dichos sistemas. La presente investigación tuvo como objetivo construir y validar una escala de medida de la efectividad de los SI en términos del impacto individual y organizacional que los usuarios perciben de los SI en las PyMEs de Argentina. Para lograr este objetivo, se adaptó el instrumento de Gable, Sedera y Chan (2008), que surge de la revisión del modelo propuesto inicialmente por Delone y McLean (2003). La adaptación propuesta del instrumento fue sometida a la evaluación de expertos a fin de obtener evidencias

ABSTRACT

It is expected that the Information System's (IS) effectiveness in organizations will result in benefits not only organizational but also for the users who operate it. The present research aims to measure the individual and organizational impact that users perceive of information systems in SMEs in Entre Rios, Argentina. To achieve this objective, the Gable instrument was adapted (Gable, Sedera and Chan, 2008), which arises from the revision of the model proposed before Delone and McLean (2003). The proposed adaptation of the instrument was subjected to expert inspection in order to obtain evidence of content validity. The current version consists of 45 items that evaluate each dimension of the selected model: (a) Individual Impact, (b) Organizational Impact, (c) Information Quality and (d) IS Quality. Likewise, sociodemographic variables of interest were considered. The instrument intends to be applied to users of companies that have IS and that could identify needs for improvement to increase the effectiveness of their business and, consequently, benefit the organizational community.

1. Universidad adventista del plata ezediego123@gmail.com
2. Universidad adventista del plata finispablo@gmail.com



de validez de contenido. La versión final consta de 45 ítems que evalúan cada dimensión del modelo seleccionado: (a) Impacto Individual, (b) Impacto Organizacional, (c) Calidad de la Información y (d) Calidad del SI. Asimismo, se contemplaron variables sociodemográficas de interés. El instrumento pretende ser aplicado a usuarios de empresas, que cuenten con SI, a fin de identificar necesidades de mejora, incrementar la efectividad de su negocio y, consecuentemente, beneficiar a la comunidad organizacional.

PALABRAS CLAVES

Sistemas información, efectividad, impacto de los sistemas de información, calidad de información, impacto individual, impacto organizacional, calidad del Sistema de información.

INTRODUCCIÓN

Actualmente las organizaciones se encuentran en un mundo competitivo con una economía globalizada y ampliamente interconectada, lo que demanda la implementación de mecanismos y herramientas que faciliten la interconexión. Han surgido nuevas formas de dirigir empresas y hacer negocios, forzadas probablemente por el proceso de globalización, que exigen un cambio de mentalidad centrado en la mejora continua. La generación de información se ha potenciado dentro de las empresas y entre ellas con entes externos.

Los SI asumieron un rol relevante, por lo que las organizaciones implementan estas herramientas que impulsan el crecimiento, ya que entre sus principales objetivos se incluye el de asistir a un individuo u organización en la realización de tareas complejas. Tal como lo refieren Lapiedra Alcamí et al. (2021), la información es un recurso necesario y de gran valor para las empresas que la gestionan adecuadamente. La información implica un proceso de interpretación y transformación cuyo principal objetivo es minimizar la incertidumbre en la toma de decisiones dentro de un entorno de creciente cambio. Se espera que las aplicaciones, además de agilizar y facilitar las tareas, también se enfoquen en el fortalecimiento

KEYWORDS

Information systems, effectiveness, information systems impact, quality information, individual impact, organizational impact, information system quality.

INTRODUCTION

Currently, organisations operate in a competitive world, amply interconnected with a globalised economy, a fact that demands the implementation of mechanisms and tools that facilitate interconnection. New ways of managing enterprises and doing business have emerged, probably forced by the globalisation process that demands a change of mentality centred on continued improvement. The generation of information has been empowered within enterprises as well as between themselves with external entities.

IS have assumed a relevant role and, for this reason, organisations implementing these tools advance growth given that their main aims include helping the individual or organisation in the carrying out of complex tasks. As referred to by Lapiedra Alcamí et al. (2021), information is a necessary resource and of great value for enterprises that manage it properly. Information implies a process of interpretation and transformation whose principal objective is minimising uncertainty in decision making within an environment of increasing change. It is expected that the applications, in addition to speeding up and facilitating tasks, also focus on strengthening the relationship of the Enterprise with its members, competitors, providers, clients and governments (Ferreira and Cherobim, 2012). This results in an optimisation of the management processes and brings about a positive impact on the competitiveness of companies.

The objective of this research is to construct and validate a scale to measure the individual and organisational impact perceived by users of IS in small and middle sized enterprises (SME), as these ought to facilitate the achieving of goals or objectives of the company. The concept of SME, according to Ferraro and Gatto (1993, p. 3), “refers to the attributes and characteristic elements of the economic agent (...)

while the operational definition constitutes a tool of the policy-related action.” The authors argue that a SME have a micro-economic behaviour that is differentiated, a trait that decidedly influences their strategy of investment and capacity for absorption of innovations among other things.

La presente investigación tiene como objetivo construir y validar una escala para medir el impacto individual y organizacional que los usuarios perciben de los SI en PyME, ya que los mismos deberían facilitar el logro de las metas u objetivos de la empresa. El concepto de empresa PyME, según Ferraro y Gatto (1993, p. 3), “refiere a los atributos y elementos característicos del agente económico (...) mientras que la definición operacional constituye una herramienta de la acción política.” Los autores argumentan que las PyME tienen un comportamiento microeconómico diferenciado, rasgo que influye decididamente en su estrategia de inversión y en su capacidad de absorción de innovaciones, entre otras cosas.

Verde Ibañez (2021) sostiene que la implementación de un SI mejora la efectividad en la gestión de una PYME, minimizando tanto los tiempos de procesamiento y respuesta en los procesos de la empresa como los tiempos de operación del personal; al mismo tiempo que aumenta la satisfacción del personal, mejorando la gestión de la empresa. Alarcón Rojas (2017) afirma que las tecnologías de la información surgieron de la necesidad de las empresas por herramientas que faciliten el procesamiento de datos y reduzcan el tiempo de manejo y almacenamiento de información. Asimismo, señala que las tecnologías de la información, como parte importante del proceso de la empresa, constituyen un soporte en la producción y en la formulación de estrategias. Estas afirmaciones permiten suponer que las tecnologías de la información promueven la efectividad de las organizaciones, dado que según (Camue Álvarez et al., 2017), la efectividad organizacional consiste en la eficiencia y eficacia con que se alcanzan los objetivos organizacionales a partir de un sistema determinado, lo que se corresponde con la manera en que interactúan los elementos del sistema organizativo.

Verde Ibañez (2021) says that the implementation of an IS improves effectiveness in the Management of SME, minimising processing and response times in company procedure such as operating times of the personnel while raising the level of satisfaction of the employees and improving the company’s management. Alarcón Rojas (2017) affirms that information technologies emerge with the need of companies for tools that facilitate the processing of data and reduce the time taken for management and archiving of information. Moreover, it is pointed out that Information Technologies (IT), as an important part of the process of the company constitute a support in the production and formulation of strategies. These statements allow for the supposition that Information Technologies promote the effectivity of organisations given that according to (Camue Álvarez et al., 2017), organisational effectivity consists in efficiency and effectiveness with which organisational objectives can be attained based on a determined system which corresponds to the manner in which the organisational elements of the system interact.

QUALITY OF THE ENTERPRISE

Juran (1988) states that quality has multiple significances in the entrepreneurial context and of these the two most dominant are: (a) the characteristic of the product that satisfies the needs of the clients and (b) the absence of deficiencies.

Today, quality has been converted in a principal aim of organisations given that the company’s survival depends upon it. Numerous authors place a priority upon the services of the company given this social demand. Haro, Condo and Cachiguango (2020) describe the meaning of quality as the surpassing of a standard more than the satisfaction of its sufficiency. In accordance with these authors, the measuring of quality ought to be visualised “as a subjective cons-

CALIDAD DE LA EMPRESA

Juran (1988) declara que la calidad tiene múltiples significados en el contexto empresarial, de los cuales los dos más dominantes son: (a) las características del producto que satisface las necesidades de los clientes y (b) la ausencia de deficiencias.

La calidad hoy se ha convertido en el objetivo principal de las organizaciones ya que de ello depende su supervivencia. Numerosos autores priorizan la calidad de los servicios de las empresas dada la exigencia social. Haro, Condo y Cachiguango (2020) describen el sentido de la calidad como la superación de un estándar más bien que la satisfacción con la suficiencia. De acuerdo con estos autores, la medición de la calidad debería ser visualizada “como un constructo subjetivo que debe su esencia a la forma como los consumidores perciben dicha calidad” (Haro, Condo y Cachiguango, 2020, p. 430).

La calidad de la empresa podría definirse como “el grado en el que un conjunto de características inherentes cumple con los requisitos” (ISO. 2000a). Para Piattini, García y Caballero (2007) la calidad del SI va a contribuir a la calidad de la empresa, es decir que la calidad del SI impacta en la calidad de la empresa y del servicio que presta. Sin embargo, para usar los SI eficazmente, se debe comprender a la organización, a la administración y a la tecnología de la información que dan forma a los sistemas (Laudon y Laudon, 2016).

SISTEMAS DE INFORMACIÓN

Según Laudon y Laudon (2016, p.17), un SI es “un conjunto de componentes interrelacionados que recolectan (o recuperan), procesan, almacenan y distribuyen información para apoyar los procesos de toma de decisiones y de control en una organización.” Tal como lo mencionan los autores, los SI apoyan la coordinación y el control, además de ayudar a los gerentes y trabajadores a visualizar y analizar temas complejos, creando valor para la empresa mediante soluciones organizacionales y gerenciales frente a los desafíos impuestos por el entorno.

Los SI son aquellas aplicaciones o software en la or-

tract, owing its essence to the form in which consumers perceive the quality mentioned” (Haro, Condo and Cachiguango, 2020, p. 430).

The quality of the enterprise could be defined as “the level at which a set of inherent characteristics meets with the requirements” (ISO. 2000a).

For Piattini, García and Caballero (2007) the quality of the IS will contribute to the quality of the company and the service it provides. However, to use IS efficiently, the organization must be understood as well as the administration and the technology of the information that give a form to the systems (Laudon and Laudon, 2016).

INFORMATION SYSTEMS

According to Laudon and Laudon (2016, p.17), IS are a “set of interrelated components that collect (or recover), process, store and distribute information to support the decision making and control-related processes in an organisation.” As mentioned by the authors, IS support coordination and control in addition to helping the managers and workers to visualise and analyse complex themes, creating value for the company through organisational and managerial solutions faced with the challenges imposed upon the entourage.

IS are the applications or software in the organization that meet with three basic objectives herein such as automation of processes, the obtaining of information which serves as support to the decision making process and the achievement of competitive advantages (Calzada and Abreu, 2009). But perhaps the most precise definition would be the proposal by Andreu, Ricart and Valor (1991), for whom IS are a formal set of processes that, operating on a collection of structured data in keeping with the needs of the company, recompiles, elaborates and distributes the necessary information selectively for the company, supporting the processes of decision making that are necessary for the carrying out of its functions. More precisely, the management systems of company information take, process, store and distribute information to help those responsible to main-

ganización que cumplen tres objetivos básicos en las organizaciones, tales como la automatización de procesos, la obtención de información, que sirva de apoyo al proceso de toma de decisiones, y el logro de ventajas competitivas (Calzada y Abreu, 2009); pero tal vez la definición más precisa sea la propuesta por Andreu, Ricart y Valor (1991), para quienes un SI es un conjunto formal de procesos que, operando sobre una colección de datos estructurada y de acuerdo con las necesidades de la empresa, recopila, elabora y distribuye selectivamente la información necesaria para la operación de la empresa, apoyando los procesos de toma de decisiones necesarios para desempeñar sus funciones. Más precisamente los sistemas de gestión de la información empresarial recogen, procesan, almacenan y distribuyen información para ayudar a los responsables a conservar ordenada la empresa, analizar lo que sucede en ella y crear nuevos servicios o productos que mejoren su posicionamiento (Osuna, 2019).

Los SI se han transformado en una ayuda crucial para los procesos gerenciales de las organizaciones. En ocasiones se habla de ellos como un recurso que puede contribuir decisivamente a la consecución de una ventaja competitiva. Si bien algunos los consideran sólo como un estándar necesario o un buen soporte para el funcionamiento de la organización, varios autores consideran que los SI tienen un papel fundamental en el desarrollo de las organizaciones, permitiéndoles reducir costos, aumentar la productividad, la eficiencia y la eficacia, mejorar la calidad de los productos o de los servicios y optimizar la toma de decisiones (Martins, 2019). Un SI es algo más que un sistema informático y es indisoluble del sistema organización-entorno (Lapiedra Alcamí et al., 2021).

Para Almazán, Quintero y Limón (2015), la calidad de los SI es una medida substancial para el éxito de las organizaciones. Según estos autores, se debería contar con indicadores o métricas que, en conjunto con el rendimiento del negocio, permitan evaluar los beneficios de la aplicación de los SI, a fin de identificar la asociación entre el uso de estas tecnologías y el rendimiento del negocio. Si bien pueden ser afectadas por la percepción que los directivos

tain the company in an orderly way, to analyse what is happening within and to create new services or products that improve its positioning (Osuna, 2019). The IS have become a crucial help for management processes of organizations. There are occasions in which they are spoken of as a resource that can contribute decisively to providing a competitive edge. Even though some consider it only as a necessary standard or good support for the functioning of the organisation, various authors consider that IS have a fundamental role in their development. This is because they allow organisations to reduce costs, increase productivity, efficiency and effectiveness, improve the quality of the products or services and to optimise decision making (Martins, 2019). IS are something more than a computer system and it is separable from the organisational system-entourage (Lapiedra Alcamí et al., 2021).

For Almazán, Quintero and Limón (2015), the IS quality of is a substantial measure of the success of the organisations using them. According to these authors, indicators or metrics must be counted on that, together with the performance of the business, allow the evaluation of benefits of the application of IS, to identify the association between the using of these technologies and the performance of the business. Even though they can be affected by the perception that the management has regarding the performance of the business and also the performance with regard to the reception of the IS, the lack of a methodology, indicators and metrics that fully meet with this need could justify the initiative.

Effort has been invested in a diversity of international studies on the perception of the success of IS with regard to the benefits offered at an individual and organizational level (DeLone and McLean, 2003; Sabherwa et al., 2006; Petter et al., 2008). DeLone and McLean (2003) systemised 180 studies of Publications relating to the IS theme in the period spanning 1981 – 1987, proposing a theoretical model of the forming of a successful or effective IS construct. Their proposal, which constitutes one of the first glimpses to the construct of the theoretical-conceptual form and visualises the success of IS as a multidimensional and interdependent cons-

tienen sobre el rendimiento del negocio y el rendimiento que reciben de los SI, la carencia de una metodología, indicadores y métricas que cumplan plenamente con esta necesidad podrían justificar la iniciativa.

Se han invertido esfuerzos en una diversidad de estudios internacionales sobre la percepción del éxito de los SI con respecto a los beneficios ofrecidos tanto a nivel individual como organizacional (DeLone y McLean, 2003; Sabherwa et al., 2006; Petter et al., 2008). DeLone y McLean (2003) sistematizaron 180 estudios de publicaciones relevantes en la temática de SI en el período comprendido entre 1981 – 1987, proponiendo un modelo teórico de la conformación del constructo éxito o efectividad de los SI. Su propuesta, que constituye uno de los primeros acercamientos al constructo de forma teórico-conceptual, visualiza el éxito de los SI como un constructo multidimensional e interdependiente. Se basa en un modelo de proceso de SI en el que el sistema, creado y utilizado, provoca determinadas consecuencias o impactos en los individuos y en la organización.

Puede describirse el impacto de un SI como una medida, en un momento dado, de los beneficios que el SI haya brindado hasta el momento, según la percepción de todos los grupos de usuarios. El modelo IS-Impact es un índice holístico que representa el flujo de beneficios netos; la mitad del impacto mide los beneficios netos hasta la fecha, mientras que la mitad de la calidad, constituye la mejor medida aproximada de probables impactos futuros (Benbasat y Zmud, 2003). A los fines del estudio, cabe describir el sentido del impacto de los SI tanto a nivel individual como organizacional.

IMPACTO INDIVIDUAL DE LOS SISTEMAS DE INFORMACIÓN

El uso del sistema y sus productos de información impacta o influye en la realización del trabajo individual del usuario y, consecuentemente, estos impactos individuales resultan colectivamente en impactos organizacionales. El modelo de éxito de DeLone y McLean (2003) permite medir el impacto individual en términos de desempeño en la toma de decisio-

truct. This is based on a model of the IS process in which the system created and used, provokes determined consequences or impacts on the individual or the organisation.

The impact of an IS can be described as a measure, in a given moment, of the benefits that IS has provided up to the moment, according to the perception of all the user groups. The IS-Impact model is a holistic index that represents the flow of net benefits; half the impact measures the net benefits until the date while half the quality constitutes the best approximate measure of probable future impacts (Benbasat and Zmud, 2003). At the end of the study, the impact of the IS has to be described at individual as well as organisational level.

INDIVIDUAL IMPACT OF INFORMATION SYSTEMS

Using the system and its information products impact or influence the carrying out of an individual's work within the organisation and, consequently, these individual impacts collectively result in organisational impacts. The success model of DeLone and McLean (2003) allows measure the individual impact in terms of carrying out decision making, effectivity at work and quality of work (DeLone and McLean, 2003). Meanwhile the quality of the information is measured in terms of precision, opportunity, integrity, relevance and coherence. The IS have an impact on the operative and strategic levels, but, especially, on the human factor. Satisfaction is identified as one of the principal contributors to the success of IS (Medina Quintero, 2005).

In order to contextualise the aspects involved in the individual impact, which end up being “essential to all IS that through IS, the necessary information will be supplied at the opportune moment and with the adequate structure, to those members of the company who require it, whether it be for decision making, strategic control or for the implementation of decisions already taken” (Lapiedra Alcamí et al., 2021, p. 29).

Based on a revision of related literature, Torkza-

nes, efectividad en el trabajo y calidad del trabajo (DeLone y McLean, 2003), mientras que la calidad de la información se mide en términos de precisión, oportunidad, integridad, relevancia y coherencia. Los SI tienen impacto en los niveles operativos y estratégicos, pero, especialmente, en el factor humano. La satisfacción se identifica como uno de los principales factores contribuyentes al éxito de los SI (Medina Quintero, 2005).

A fin de contextualizar los aspectos involucrados en el impacto individual, lo que resulta “esencial de todo sistema de información es que mediante él se va a proporcionar la información necesaria, en el momento oportuno y con la estructura adecuada, a aquellos miembros de la empresa que la requieran bien sea para la toma de decisiones, bien sea para el control estratégico o para la puesta en práctica de las decisiones adoptadas.” (Lapiedra Alcamí et al., 2021, p. 29).

Sobre la base de una revisión de la literatura, Torkzadeh y Doll (2005) desarrollaron un instrumento de cuatro factores y 12 ítems para medir el impacto individual de los SI. Se aplicó una encuesta a 409 usuarios finales de 18 organizaciones diferentes para probar el instrumento de medición. La fiabilidad global de la escala mencionada fue de 0,92. La evidencia empírica también apoya la validez convergente y discriminante del instrumento. Las dimensiones de impacto individual resultantes fueron: (a) productividad de las tareas: la medida en que una aplicación mejora la producción del usuario por unidad de tiempo, (b) innovación de tareas: la medida en que una aplicación ayuda a los usuarios a crear y probar nuevas ideas en su trabajo, (c) satisfacción del cliente: la medida en que una aplicación ayuda al usuario a crear valor para los clientes internos o externos de la empresa y (d) control de gestión: la medida en que la aplicación ayuda a regular los procesos de trabajo y el rendimiento. Si bien la propuesta permite obtener una medida aproximada del impacto individual, se considera relevante profundizar el estudio en aquellos aspectos involucrados en el constructo.

deh and Doll (2005) developed an instrument with four factors and 12 items to measure the individual impact of IS. A survey of 409 final users from 18 different organizations was made to try out the measuring instrument. The global reliability of the mentioned scale went from 0,92. Empirical evidence also supports the convergent and discriminating validity of the instrument. The dimensions of the resulting individual impact were: (a) productivity of the tasks: the measure in which the application improved the production of the user per time unit, (b) innovation of tasks: the measure in which the application helps the users to create and try out new ideas in their work, (c) client satisfaction: the measure in which an application helps the user to create value for internal and external clients of the company and (d) management control: the measure in which the application helps regulate the processes of work and performance. Even if the proposed method allows the obtaining of an approximate measure of the individual impact, it is considered relevant to make a deeper study of those aspects involved in the construct.

ORGANISATIONAL IMPACT OF IS

As mentioned before, the individual impacts collectively lead to organisational impacts. For Abrego Almazán et al. (2016), the usefulness of a IS, perceived by those surveyed, has a positive and significant effect on the impact of indicators at organisational level. The individuals distinguish the IS as a medium of improvement, of company performance in consonance with Solano et al. (2014). In this sense, Huerta Riveros et al. (2020) demonstrated, after their analysis, that IS management allows the obtaining of information that is efficient and opportune for the decision making process and that the benefits are superior when there is articulation between the management tools used. For these authors it is fundamental to count on an online tool that facilitates the following of processes and those that are at the disposition of the management for decision making based on the results of the system.

For their part, Santos Berna and Silva Caruajulca (2019) conclude that there is a level of significant influence between the IS and company sales. According to Castro Núñez (2014, p.11), “the implementa-

IMPACTO ORGANIZACIONAL DE LOS SISTEMAS DE INFORMACIÓN

Como se mencionó oportunamente, los impactos individuales resultan colectivamente en impactos organizacionales. Para Abrego Almazán et al. (2016), la utilidad de un SI, percibida por sus encuestados, posee un efecto positivo y significativo en el impacto de indicadores de nivel organizacional. Los individuos distinguen a los SI como un medio de mejora del rendimiento empresarial, en consonancia con Solano et al. (2014). En este sentido, Huerta Riveros et al. (2020) demostraron, después de su análisis, que el SI de gestión permite obtener información eficaz y oportuna para el proceso de toma de decisiones y que los beneficios son superiores al existir articulación entre las herramientas de gestión utilizadas. Para los autores resulta fundamental contar con una herramienta en línea que facilite el seguimiento de los procesos y que se encuentre a disposición de los directivos para la toma de decisiones basada en los resultados del sistema.

Por su parte, Santos Berna y Silva Caruajulca (2019) concluyen que existe un grado de influencia significativa entre los SI y las ventas en la empresa. Según Castro Núñez (2014, p.11), “la implementación de un sistema de información en una microempresa mejora la eficiencia operativa, resaltando el uso de metodologías ágiles para su elaboración”. En este sentido Rojas (2017, p.140) menciona que los SI permiten a las PyMES contar con las herramientas necesarias para un buen desempeño empresarial, brindándoles un nuevo enfoque basado en la cultura de la innovación y destacándose de las otras principalmente por la forma de atención a los clientes. Por ello los SI en las PyMES han contribuido a su transformación en el ámbito empresarial, pues mejora su gestión. El proveer una estructura informática con la combinación entre las tecnologías de la información y los datos de la empresa, operados a través de un software, inicia un nuevo factor productivo estratégico y consecuentemente incrementa el impacto para la empresa (Calvo, 2018).

La información circula por toda la organización por cauces formales e informales. “El sistema de información constituye la estructura organizativa que

tion of an IS in a micro-company improves operative efficiency, emphasising the use of agile methodologies for its elaboration”. In this sense Rojas (2017, p.140) mentions that IS allows SME’s to count on the tools needed for the good performance of a company, providing them with a new focus based on the culture of the innovation and standing out from the rest principally by the sort of attention given to the clients. For this reason, the IS in the SME’s have contributed to their transformation in the area related to business since it improves management. The source of a computer-related structure with the combination between information technologies and company data, worked through software initiates a new strategic productive factor and consequently increases the impact for the enterprise (Calvo, 2018). The information circulates throughout the organisation by means of formal and informal branches. “The information system constitutes the organizational structure that must administrate the said flow of information with maximum efficacy and efficiency to carry out the functions of an enterprise and this is determined according to its approach or strategy regarding business” (Lapiedra Alcamí, Forés Julián, Puig Denia and Martínez Cháfer, 2021, p. 29). And so it could be inferred that the quality of information is key for the good functioning of the system in order to bring about clear and pertinent results for the whole organisation prior to the taking of decisions.

QUALITY OF THE INFORMATION

The quality of an organisation is defined by Reeves and Bednar (1994) in terms of excellence, value, conformity with the specifications and meeting with the expectations of the client. The value of IS can be reflected in the reduction of costs for the enterprise, when proportioning useful applications are both easy to maintain and use (Gorla et al., 2010; Papadomichelaki and Mentzas, 2012); these can facilitate the fulfilling of these expectations, given that in addition to the design of these systems there should be an adjusting to the requirements of the information of the final users (Medina, 2005).

The quality of the information is defined as a measure of the output of data of the information tools

debe administrar dichos flujos de información con la máxima eficacia y eficiencia para llevar a cabo las funciones de una empresa determinada de acuerdo con su planteamiento o estrategia de negocio” (Lapiedra Alcamí, Forés Julián, Puig Denia y Martínez Cháfer, 2021, p. 29), por lo que se podría inferir que la calidad de la información es clave para el buen funcionamiento del sistema, a fin de arrojar resultados claros y pertinentes para la toda la organización y posterior toma de decisiones.

CALIDAD DE LA INFORMACIÓN

La calidad en una organización es definida por Reeves y Bednar (1994) en términos de excelencia, valor, conformidad con las especificaciones y cumplimiento con las expectativas del cliente. El valor de los SI se puede reflejar en la reducción de costos para la empresa, al proporcionar aplicaciones útiles y fáciles de mantener y usar (Gorla et al., 2010; Papadomichelaki y Mentzas, 2012), lo que podría facilitar el cumplimiento de esas expectativas, puesto que además el diseño de los sistemas se debe ajustar a los requisitos de información de los usuarios finales (Medina, 2005).

La calidad de la información se define como la medición de las salidas de datos de las TI en términos de ser exacta, oportuna, completa, confiable, relevante y precisa (DeLone y McLean, 2003); sin embargo, según Lillrank (2003), la definición más ampliamente usada es dada por la Sociedad Americana para la Calidad (ASQ, por sus siglas en inglés de American Society for Quality) y la de ISO 9000-2000, basada en la satisfacción del cliente, que puede lograrse no sólo por cumplir con los requerimientos, sino también por características inherentes al producto o servicio y por las formas de su presentación a los usuarios.

DeLone y McLean (2003) midieron la calidad de la información en términos de precisión, oportunidad, integridad, relevancia y coherencia. A partir de su estudio empírico, Abrego Almazán et al. (2016), concluyen que la calidad de la información influye significativamente tanto en la satisfacción ($\beta = 0,288$; $p < 0,001$), como en la utilidad percibida del sistema ($\beta = 0,442$; $p < 0,001$). Según los autores, si

in terms of being exact, timely, complete, reliable, relevant and precise (DeLone and McLean, 2003); however, according to Lillrank (2003), the most amply used definition is given by the American Society for Quality (ASQ), and the ISO 9000-2000, based on client satisfaction that can be achieved not only by meeting with the requirements but also with the inherent characteristics of the product or service and for how it is presented to users.

DeLone and McLean (2003) measured the quality of the information in terms of precision, opportunity, integrity, relevance and coherence. Based on an empiric study, Abrego Almazán et al. (2016), concluded that the quality of the information significantly influences satisfaction ($\beta = 0,288$; $p < 0,001$), as in the perceived utility of the system ($\beta = 0,442$; $p < 0,001$). According to the authors, if the information is clear, timely, relevant and exact, it can effectively improve internal costs and efficiency.

Ayala and Franch (2018) refer to the internal quality of the information, based on the dimensions of credibility, granting facility to the user in reliable decision making at the right time. Aspects related to the format and appropriate quantity of data are also considered. Abrego Almazán et al. (2016) consider that the information ought to be complete, opportune (timely) with a design that is adequate, easy to understand and interpret for the user.

Quality of the information systems

The IS constitutes the organisational structure that must administer the formal and informal flow of information with maximum effectivity to fulfil the functioning of an enterprise in keeping with its approach (Lapiedra Alcamí et al., 2021). The authors confirm that what is essential for an IS is that it be the medium for granting the necessary and adequate information, at the right time to members of the company who need it for decision making, for strategic control or for the implementation of the decisions taken.

Abrego Almazán et al. (2016), with respect to the quality construct of IS, infers that the SME’s that

la información es clara, oportuna, relevante y exacta, puede mejorar de manera efectiva los costos y la eficiencia interna.

Ayala y Franch (2018) hacen referencia a la calidad interna de la información, apoyada en las dimensiones de credibilidad, proporcionando facilidad al usuario para tomar decisiones confiables en el tiempo preciso. Se considera también aspectos relacionados con el formato y la cantidad apropiada de los datos. Abrego Almazán et al. (2016) consideran que la información debe ser completa, oportuna (a tiempo), útil, relevante, con un diseño adecuado y fácil de comprender e interpretar para el usuario.

CALIDAD DE LOS SISTEMAS DE INFORMACIÓN

El SI constituye la estructura organizativa que debe administrar los flujos formales e informales de información con la máxima efectividad para llevar a cabo las funciones de una empresa, de acuerdo con su planteamiento (Lapiedra Alcamí et al., 2021). Los autores confirman que lo esencial de un SI es que constituye el medio por el que se proporciona la información necesaria y adecuada, en el momento oportuno, a los miembros de la empresa que la requieran ya sea para la toma de decisiones, para el control estratégico o para la implementación de las decisiones adoptadas.

Abrego Almazán et al. (2016), en relación con el constructo calidad de sistemas de información, afirman que las PyME encuestadas no consideran que la calidad de los SI represente un medio para mejorar la eficiencia interna y reducir sus costos organizacionales. Los autores atribuyen el comportamiento a la probabilidad de que los SI implementados sean de uso mandatorio y, consecuentemente, la satisfacción sea percibida solo en función de la calidad de la información recibida. Estos resultados contrastan con otros hallazgos de estudios como los de Solano et al. (2014) donde se detecta una fuerte relación entre la calidad de los SI y sus variables latentes, concluyendo que “a un mayor apoyo en la implementación del SI por parte de la dirección organizacional mejora la calidad del sistema y la calidad del servicio, contribuyendo al rendimiento individual y organizacional de la empresa.” (p. 39).

were part of the survey do not consider the quality of the IS as being the means to improve the internal efficiency and reduce organisational costs. The authors attribute this behaviour to the probability of the IS that are implemented being of mandatory use and, consequently, that satisfaction is only perceived in relation to the quality of the information received. These results contrast with other findings from studies such as that of Solano et al. (2014) where a strong relationship is detected between the quality of the IS and their latent variables, concluding that “a major support in the implementation of the IS on the part of the organisational leadership improve the quality of the system and of the service, contributing to the individual and organizational performance of the company” (p. 39). The authors confirm that the SME's that invest in technological factors increase the quality of the information and of the computer services, contributing to the organizational performance.

It is relevant to mention that, according to Lapiedra Alcamí et al. (2021), the majority of the problems that appear in the IS of enterprises are related to aspects that are organisational, social or human, compared to the scarce problems referring to aspects that are technical for which the leadership would have to be focused on the adequate strategic and tactical application of the IS. It is the people in the application of technologies and not the technologies themselves that allow the obtaining of benefits from the IS. In this way, the coherence of the technologies with the practices of human resources, the organisational structure and the general management of the company is crucial for the aforementioned technologies to end up being beneficial. In this sense, with the aim of identifying the critical factors of success for the implementation of an IS, Palma Moll (2020) found out how one of the success factors named leadership initiative involves the level of compromise of the authorities with the incorporation of technology as a support for the most important processes of the organisation.

Along with this factor the importance of strategic communication was found as being that which lends impulse to the existence of a transversal strategy with all the members in order to inform and an-

Los autores confirman que las PyME que invierten en factores tecnológicos aumentan la calidad de la información y la calidad de los servicios informáticos, contribuyendo al rendimiento organizacional.

Se considera relevante mencionar que, según Lapiedra Alcamí et al. (2021), la mayoría de los problemas que aparecen en los SI empresariales están relacionados con aspectos organizativos, sociales o humanos, frente a los escasos problemas referidos a aspectos técnicos, por lo que los directivos deberían centrarse en la adecuada aplicación estratégica y táctica de los SI. Son las personas en la aplicación de las tecnologías, y no las tecnologías en sí, las que permiten obtener beneficios de los SI. De esta forma, la coherencia de las tecnologías con las prácticas de recursos humanos, la estructura organizativa y la gestión general de la empresa es crucial para que las mencionadas tecnologías reporten beneficios. En este sentido, y con el objetivo de identificar los factores críticos de éxito para la implementación de un SI, Palma Moll (2020) encontró como uno de los factores de éxito al denominado liderazgo directivo, que involucra el nivel de compromiso de las autoridades con la incorporación de tecnología como apoyo para los procesos más importantes de una organización. De la mano de este factor se halló la importancia de la comunicación estratégica, que impulsa la existencia de una estrategia transversal con todos los miembros a fin de informar y declarar el cambio de tecnología, los estados de avance y las actividades del equipo de proyecto con los usuarios que utilizarían el SI.

Tal como lo destacan Vásquez-Rizo y Gabalán-Coello (2015), es evidente que las organizaciones actuales tienen que hacer frente de la forma más efectiva posible a los nuevos retos que imponen los escenarios organizacionales. Uno de estos escenarios se caracteriza por considerar la inclusión de las tecnologías de la información como elementos de apoyo para la administración e integración de sus capitales. Esta situación provocó la aparición en el mercado de numerosas herramientas tecnológicas que intentan captar el interés de las organizaciones por su adquisición e implementación. La gran cantidad de opciones emergentes entorpece, muchas veces, apreciar la calidad de las mismas y, consecuentemente, im-

nounce the change of technology, the states of progress and the activities of the project's equipment with the likely users of IS.

As pointed out by Vásquez-Rizo and Gabalán-Coello (2015), it is evident that the current organisations have to work in the most effective way possible considering the new challenges that are imposed by organisational scenarios. One of these scenarios is characterised by considering the inclusion of Information Technologies as support elements for the administration and integration of its capital. This situation brought about the apparition of numerous technological tools in the market that attempt to capture the interest of organisations for their acquisition and implementation. The great quantity of emerging options often hinders the appreciation of the quality of the same and, consequently, impedes the company's discovery of the differentiated elements that generate competitive advantages. Thus holistic organisational systems ought to be established, considering the technological and human elements as a set that allows synergic and articulated work towards common goals gaining a greater agility in their processes and functions and leading to the taking of correct decisions.

On the other hand, Morris Abarca (2021) offers evidence that the implantation of technology is not sufficient without the necessary innovation of IT and the redesigning of processes of change in the organisational structures. The organisational performance can be explained by the actions of organisational change accompanying technological innovation. A good investment is the implanting of a planning system of company resources (ERP or Enterprise Resource Planning), but a great number of projects do not realise their expected aims. The effect of ERP on an organisation is reflected in the perception of the improvement of the organisational productivity as a measure of organisational performance and is conditioned by the manner in which the model has been implanted, for the way in which this implantation affects innovation in IT and in the learning of business processes that are generated during its establishment. When analysing a digital transformation project, the actions that are additional to those of the

pide que las compañías encuentren los elementos diferenciadores para la generación de ventaja competitiva. Es por esto que deberían establecerse sistemas holísticos organizacionales, considerando de manera conjunta elementos tecnológicos y humanos que les permitan trabajar sinérgica y articuladamente en torno a objetivos comunes, alcanzando una mayor agilidad en sus procesos y funciones y precisando la toma acertada de decisiones.

Por su parte, Morris Abarca (2021) ofrece evidencia de que no es suficiente la implantación tecnológica, sino que son necesarios la innovación en TI y el rediseño de procesos de cambio de las estructuras organizativas. El desempeño organizacional puede explicarse por las acciones de cambio organizativo que acompañan a la innovación tecnológica. Una buena inversión es la implantación de un sistema de planificación de recursos empresariales (ERP), pero gran número de proyectos no alcanzan los objetivos esperados. El efecto que la implantación de un ERP tiene sobre una organización, reflejado en la percepción de mejora en la productividad organizativa como una medida del desempeño organizacional, está condicionado por la manera en la que se ha implantado el modelo, por el modo en que esta implantación afecta la innovación en TI y en procesos de negocio y por los procesos de aprendizaje que se generan durante su implantación. Al analizar un proyecto de transformación digital se deben tener en cuenta, de manera integrada, las acciones adicionales a las de implantación del sistema.

MEDIDAS DE ÉXITO DE LOS SISTEMAS DE INFORMACIÓN

Existen diversos modelos de medición vinculados a la implantación de sistemas que han sido discutidos, optimizados y aplicados en la historia de las organizaciones. DeLone y McLean (1992) propusieron un modelo de medición del éxito de SI, como el primer estudio que contribuyó al orden en la elección de estas medidas. Sin embargo, aunque distingue entre impacto individual e impacto organizacional, el documento no reconoce explícitamente los diferentes actores interesados que en una organización pueden llegar válidamente a diferentes conclusio-

implantation in the system must be remembered in an integrated way.

Measurement of success of the Information Systems
There are diverse models for measurement linked to the implanting of systems that have been discussed, optimised and applied in the history of organisations. DeLone and McLean (1992) proposed a model of measurement of the success of IS as the first study contributed to such an order in the choice of these measurements. However, even though this makes the distinction between individual impact and organisational impact, the document does not explicitly recognise the different interested actors that can validly arrive at different conclusions on the success of the same IS in one organisation.

Seddon and Kiev (1996) critically examine the significance of four of the constructs and the evidence of the relationship between them. The empirical results provide a substantial support to two thirds of the model of DeLone and McLean. It was found that the quality of the system, the quality of the information and the utility explain 75% of the variation of the general measurement of satisfaction of the user.

Utility, as a measurement of success of the IS, and the importance of the task in the perceptions of the users on the utility of the IS also receive empirical support.

The re-specification of Seddon (1997) of the model of DeLone and McLean postulates that it is probable that different individuals evaluate the consequences of the use of TI in different ways. The success of an IS, therefore, is conceptualised as a judgement of value made by an individual from the point of view of someone interested (Seddon 1997, p.248). Thus there are two key dimensions of which Sedon writes in this construction space: the interested parties and the type of system that is being evaluated.

Another of the measurement models in this construct was the D&M IS Success Model (DeLone and McLean, 2003) based on the following variables: (a) the quality of the system, as a measurement of the system of computer processing; measurement in terms of ease of use, functionality, reliability, flexibi-

nes sobre el éxito del mismo SI.

Seddon y Kiev (1996) examinan críticamente el significado de cuatro de los constructos y la evidencia de las relaciones entre ellos. Los resultados empíricos brindan un apoyo sustancial a dos tercios del modelo de DeLone y McLean. Se encontró que la calidad del sistema, la calidad de la información y la utilidad explican el 75% de la variación en la medida general de satisfacción del usuario. La utilidad, como una medida del éxito de los SI, y la importancia de la tarea en las percepciones de los usuarios sobre la utilidad de los SI, reciben también el apoyo empírico.

La reespecificación de Seddon (1997) del modelo de DeLone y McLean postula que es probable que diferentes individuos evalúen las consecuencias del uso de TI de diferentes maneras: El éxito de un SI, por lo tanto, se conceptualiza como un juicio de valor hecho por un individuo, desde el punto de vista de algún interesado (Seddon 1997, p.248). Por lo que son dos las dimensiones clave de las que habla Seddon en este espacio de construcción: las partes interesadas y el tipo de sistema que se está evaluando.

Otro de los modelos de medición de este constructo fue el D&M IS Success Model (DeLone y McLean, 2003) basado en las siguientes variables: (a) la calidad del sistema, como una medida del sistema de procesamiento informático; medida en términos de facilidad de uso, funcionalidad, confiabilidad, flexibilidad, calidad de los datos, portabilidad, integración e importancia; (b) la calidad de la información, como una medida de la producción del sistema de información, en términos de precisión, oportunidad, integridad, relevancia y coherencia; (c) el uso de la información, como el receptor y usuario de la información producida por el sistema, (d) la satisfacción del usuario, como la respuesta del receptor a la información producida por el sistema de información; (e) el impacto individual, como el efecto de la información en el comportamiento del usuario y (f) el impacto organizativo, en el desempeño de la empresa. En el modelo de éxito de un SI de Gestión D&M IS, la calidad de los sistemas mide el éxito técnico; la calidad de la información mide el

lity, quality of the data, portability, integration and importance; (b) the quality of the information, as a measure of the production of the IS, in terms of precision, opportunity, integrity, relevance and coherence; (c) the use of information, as the receptor and user of the information produced by the system, (d) the satisfaction of the user, as the response of the receptor to the information produced by the information system; (e) the individual impact, as an effect of the information in the behaviour of the user and (f) the organisational impact in the performance of the company. In the model of an IS managed by D&M IS, the quality of the systems measures the technical success, the quality of the information measures the semantic success, while the use, satisfaction of the user, individual impacts and organisational impacts measure the success of efficacy. The model that was considered continues to be used in various implementations.

Gómez (2015) underlines the relevance of the success or effectivity model of the IS of DeLone and McLean, despite the time lapse since the initial proposal and the criticisms received and recommends taking it into consideration for research on the measurement of success of the IS and their successful development.

The research that evaluates the success of the IS has been in progress for almost three decades. Even if the executives of the organizations of the entire world recognize the evaluation of the success of IS as being a key issue, there are different interpretations between researchers on the best manner to measure the impact of the IS in organizations. The results of the involved constructs in or those determining the success of the IS are often deficient. However, the reach and focus of these evaluation studies on the success of IS have varied and there is scarce consensus on the appropriate measurement of success of IS. This complicates comparative studies and impedes the establishment of a cumulus of associated norms (Gable et al., 2008).

Given that a good scale is that which uses up the entire dominion of the construct, where the items must collectively represent all the relevant aspects of the

éxito semántico; mientras que el uso, satisfacción del usuario, impactos individuales e impactos organizacionales miden el éxito de la eficacia. El modelo planteado continúa en vigencia en varias implementaciones.

Gómez (2015) rescata la relevancia del modelo de éxito o efectividad de los SI de DeLone y McLean, a pesar del tiempo transcurrido desde su propuesta inicial y de las críticas recibidas, por lo que recomienda tenerlo en consideración para las investigaciones sobre la medición del éxito de los SI y el desarrollo exitoso de los SI.

La investigación que evalúa el éxito de los SI ha estado en curso durante casi tres décadas. Si bien los ejecutivos de organizaciones de todo el mundo reconocen que la evaluación del éxito de un SI es un tema clave, existe diferentes interpretaciones entre los investigadores sobre la mejor manera de medir el impacto de los SI en las organizaciones. Los resultados de constructos involucrados en o determinantes del éxito de los SI, a menudo son deficientes. Sin embargo, el alcance y el enfoque de estos estudios de evaluación del éxito de SI han variado y existe escaso consenso sobre las medidas apropiadas del éxito de los SI, lo que complica los estudios comparativos e impide el establecimiento de un cúmulo de normas asociadas (Gable et al., 2008).

Dado que una buena escala es aquella que agota todo el dominio del constructo, donde los ítems deben representar colectivamente todos los aspectos relevantes del constructo de interés (Bagozzi y Phillips, 1982), y en atención a la validez de contenido y a las preocupaciones fundadas en que la investigación previa de éxito de los SI, para medir el impacto general de SI, a veces ha empleado medidas incompletas o inapropiadas, el objetivo principal de Gable et al. (2008) fue identificar y corroborar un conjunto inicial destacado de dimensiones y medidas desde las perspectivas de todos los grupos de usuarios clave. La encuesta, con tres secciones de instrumentos principales, consultaban (a) datos demográficos de los encuestados, (b) impactos específicos y (c) cualquier iniciativa pasada, en curso o pendiente para aumentar los impactos positivos del SI.

construct of interest (Bagozzi and Phillips, 1982), and paying attention to the validity of the content and to the preoccupations based on the previous research on the success of the IS, to measure the general impact of the IS, incomplete and inappropriate measurement manners have been employed. The principal objective of Gable et al. (2008) was to identify and corroborate an initial outstanding set of dimensions and measurements from the perspective of all the groups of key users. The survey with three sections of principal instruments, consulted (a) demographic data of those participating in the survey, (b) specific impacts and (c) any past initiative, in progress and in waiting to increase the positive impacts of IS.

METHODOLOGY

As has been seen to occur with other constructions, as in Gable et al. (2008), when items do not coincide with an existing measurement, new measurements are created and added to the model a priori, given that the new measurements represent characteristics that become more prominent with contemporary IS. The authors underline that the existing measures which have an organisational impact do not adequately contemplate all of the factors that come into play in the organisation. The situation that is presented gives rise to new initiatives whose aim lies in the search for quality and impact related measures of the IS adapted to these realities.

The study comprises the following stages: (a) comparative analysis of stages that claim to measure constructs in line with the proposals, (b) selection of the scales that are adapted to the context and (c) adaptation and validation of a measuring instrument for the effectivity of IS from the perception of individual and organisational impact. The aim was to consider the context of company IS and contemporary companies adequately in order to evaluate the integrity of the model and the adequate selection of measurements and dimensions.

The original model of the instrument was a proposal made by Gable et al. (2008), which emerges from the revision of the model initially proposed by De-

METODOLOGÍA

Tal como ha sucedido con otras construcciones, como la de Gable et al. (2008), cuando los ítems no coinciden con una medida existente, se crean nuevas medidas y se agregan al modelo a priori, dado que las nuevas medidas representan características que se vuelven más prominentes con los SI contemporáneos. Los autores destacan que las medidas existentes de impacto organizacional no contemplaron adecuadamente todos los factores involucrados en la organización. La situación planteada impulsa nuevas iniciativas cuyo propósito radica en la búsqueda de medidas de calidad e impacto de los SI adaptadas a las propias realidades.

El estudio comprendió de las siguientes etapas: (a) análisis comparativo de escalas que pretenden medir constructos afines a los propuestos, (b) selección de las escalas que se adecuen al contexto y (c) adaptación y validación de un instrumento de medición de la efectividad de los SI desde la percepción del impacto individual y organizacional. El objetivo fue considerar adecuadamente el contexto de los SI empresariales y de las empresas contemporáneas, a fin de avalar la integridad del modelo y la elección adecuada de medidas y dimensiones.

El modelo original del instrumento fue propuesto por Gable et al. (2008), el cual surge de la revisión del modelo planteado inicialmente por DeLone y McLean (1992). La versión original fue validada por Bernal Guio (2018) en un estudio cuyo objetivo fue medir el impacto de los SI en las PyME. A priori presenta 4 dimensiones: (a) el impacto del SI en las capacidades individuales, (b) el impacto del SI a nivel organizacional, (c) la calidad de la información y de los resultados del SI y (d) la calidad del sistema del SI. Los resultados de la implementación del modelo mostraron, mediante la encuesta aplicada a empresas de diferentes rubros, la confiabilidad del modelo, obteniendo valores del Alfa de Cronbach entre 0.739 a 0.986, para todas las dimensiones, mientras que para la totalidad del instrumento su valor fue de 0.968. El modelo incluyó nuevas dimensiones, basadas en las nuevas tendencias de implementación y uso de tecnología, conllevando nuevos riesgos y

lone and McLean (1992). The original version was validated by Bernal Guio (2018) in a study, the objective of which was measuring the impact of IS in SME's. Four dimensions are presented a priori: (a) the impact of IS in individual capacities, (b) the impact of SI at an organisational level, (c) the quality of the information and of the results of IS and (d) the quality of the system of the IS. The results of the implementation of the model, through the survey made involving companies of different sorts, shows the reliability of the model, obtaining Cronbach's Alfa values between 0.739 and 0.986, for all the dimensions while for the totality of the instrument its value was 0.968. The model included new dimensions based on new tendencies of implementation and technological use, bringing with them new risks and challenges to sort out. The instrument used for the evaluation of the impact of IS in the Peruvian SME's turned out to be valid as much at a general level (Alfa de Cronbach = 0.976) as for each dimension (Alfa de Cronbach > 0.7), without the elimination of items of the initial instrument (Bernal Guio, 2018).

For the aims of the present study, once the first version of the instrument was elaborated and adapted, it was sent to experts in order to obtain evidence of validity of content of the dimensions adopted for the study. At a first stage, the evaluators analysed the adjustment of each item of the concepts involved in each dimension, proposing and recommending modifications that were considered and incorporated for the obtaining of a second version of the instrument.

Once the evaluations of the experts were obtained, on a scale of 1 to 5 with regard to clarity and the pertinence of each of the items of the four dimensions considered, and with the aim of purifying the instrument, the process continued with the verification of the level of accordance between mediators through Aiken's V (1996) as one of the techniques that allow the quantification of the clarity and pertinence of each item with regard to a content domain formulated by mediators. Its value oscillates from 0 to 1, the value 1 being indicative of a perfect accord between the mediators. The interpretation of the co-efficient centres on the magnitude calculated and on the level of statistical significance associated ($p < 0,05$). As

problemáticas que cubrir. El instrumento utilizado para la evaluación del impacto de los SI en las MyPE peruanas resultó ser válido tanto a nivel general (Alfa de Cronbach = 0.976) como por cada dimensión (Alfa de Cronbach > 0.7), sin eliminación de ítems del instrumento inicial. (Bernal Guio, 2018).

A los fines del presente estudio, una vez elaborada y adaptada la primera versión del instrumento, se envió a expertos con el propósito de obtener evidencia de validez de contenido de las dimensiones adoptadas para el estudio. En una primera etapa los evaluadores analizaron el ajuste de cada ítem con los conceptos involucrados en cada dimensión, proponiendo y recomendando modificaciones que se consideraron e incorporaron para la obtención de la segunda versión del instrumento.

Una vez obtenidas las valoraciones de los expertos, en una escala de 1 al 5 respecto de la claridad y pertinencia de cada uno de los ítems de las cuatro dimensiones consideradas, y con el fin de depurar el instrumento, se procedió a verificar el grado de acuerdo entre jueces mediante la V de Aiken (1996) como una de las técnicas que permite cuantificar la claridad y pertinencia de cada ítem respecto de un dominio de contenido formulado por jueces. Su valor oscila desde 0 a 1, siendo el valor 1 el indicativo de un acuerdo perfecto entre los jueces. La interpretación del coeficiente se centra en la magnitud calculada y en el nivel de significación estadística asociado ($p < 0,05$). Como criterio para mantener un ítem, se asumió que el índice no fuera inferior a 0,80. Luego de eliminar los ítems sugeridos por los índices de Aiken, permanecieron los que se muestran en el Anexo, conformando la versión final del Instrumento de Medición de efectividad de los SI. El instrumento planteado opera con una escala del 1 al 5, donde el 1 se asocia a la opción "Totalmente en desacuerdo", el 2 a la opción "En desacuerdo", el 3 a la opción "Ni en acuerdo ni en desacuerdo", la 4 a la opción "De acuerdo" y finalmente el 5 representa la opción "Totalmente de acuerdo".

RESULTADOS

El instrumento propuesto en el presente estudio, para evaluar la eficacia percibida de los SI y su im-

a criterion for maintaining an item, it was assumed that the index would not be inferior to 0,80. After eliminating the suggested items by Aiken's index, there remained those that are shown in the Annex, providing the final version of the measuring instrument for the effectivity of IS.

The proposed instrument operates on a scale of 1 to 5, where 1 is associated with the option "Totally in disagreement", 2 with the option "In disagreement" and 3 with the option "Neither in agreement nor disagreement", 4 with the option "In agreement" and finally 5 represents the option "Totally in agreement".

RESULTS

The instrument proposed in the present study for evaluating the perceived efficacy of IS and their impact at an individual and organisational level is derived from the adaptation of the instrument validated by Bernal Guio (2018) based on the revision of the models proposed initially by Gable (2008). Many of the items were modified, eliminated or incorporated and the outlook of different relevant authors was borne in mind and consulted. Once the first version of the instrument, composed of 48 items, was obtained, this was sent to 7 experts in related areas and 5 made recommendations. Once these were seen to, the second stage of the evaluation was launched, consistent with the evaluation of clarity and pertinence of each item.

Applying the criterion of restriction mentioned to maintain the item, in keeping with the evaluation of clarity and pertinence, 3 items were eliminated. Thus the final version of the instrument of 4 dimensions of IS effectivity, was composed of 45 items, distributed in the following dimensions as shown in the Annex:

Dimension 1: Impact of IS in individual capacities, with 6 items.

Dimension 2: Organisational impact of SI, referring to organizational results and capacities, with 8 items.

Dimension 3: Quality of the information referring to the results of the IS, which is, to the quality of the information that the Systems generates with 11 items.

pacto tanto individual como organizacional, deriva de la adaptación del instrumento validado por Bernal Guio (2018) a partir de la revisión de los modelos propuestos inicialmente por Gable (2008). Varios de los ítems fueron modificados, eliminados o incorporados, teniendo en cuenta las visiones de los diferentes autores consultados. Una vez obtenida la primera versión del instrumento, compuesta por 48 ítems, se envió a 7 expertos en las áreas afines de los cuales 5 elevaron sus recomendaciones. Una vez atendidas las mismas se continuó con la segunda etapa de evaluación consistente en la valoración de la claridad y pertinencia de cada ítem.

Aplicando el criterio de restricción mencionado para mantener el ítem, conforme a la valoración de la claridad y pertinencia, se eliminaron 3 ítems. Por lo que la versión final del instrumento, de 4 dimensiones de Efectividad de los SI, quedó conformada por 45 ítems distribuidos en las siguientes dimensiones, tal como se muestra en el Anexo:

Dimensión 1: Impacto del SI en las capacidades individuales, con 6 ítems.

Dimensión 2: Impacto organizacional del SI, referido a resultados y capacidades organizativas, con 8 ítems.

Dimensión 3: Calidad de la información referida a los resultados del SI, es decir, a la calidad de la información que el sistema genera con 11 ítems.

Dimensión 4: Calidad del SI como construcción multifacética diseñada para conocer el funcionamiento del sistema desde una perspectiva operativa, con 20 ítems.

El Impacto individual pretende medir el impacto del uso del sistema y sus productos de información en el usuario individual, referido a la realización de su trabajo. El Impacto organizacional resulta ser una medida del flujo de beneficios netos del SI según lo perciben los grupos de usuarios clave. La Calidad de la información se centra en las salidas de los SI en términos de ser exactas, oportunas, completas, confiables, relevantes y precisas (DeLone y McLean, 2003). La Calidad del SI se mide en términos de facilidad de uso y aprendizaje, cobertura de los requerimientos del usuario, flexibilidad, integración y

Dimension 4: Quality of IS as a multi-faceted construction designed to know the functioning of the system from an operative perspective, with 20 items.

The Individual Impact claims to measure the impact of the use of the system and its information products in the individual user, referring to the carrying out of her/his work. The Organisational Impact is a measure of the flow of net benefits of IS according to the perception of groups of key users. The Quality of the information is centred upon the outcome of the IS in terms of being exact, timely, complete, reliable, relevant and precise (DeLone and McLean, 2003). The Quality of the IS is measured in terms of ease of use and learning, covering of the requirements of the user, flexibility, integration and personalisation (Gable, 2003).

It remains to be said that the scales of the questionnaire respond to the form in which the instructions for each variable was proposed. The design of the instrument allows for the operating of data with an average of the values corresponding to the items of each dimension using a scale of the Likert sort from 1 (Totally in disagreement) to 5 (Totally in agreement).

CONCLUSIONS

The speed with which new IS, adapted to the needs of the 21st Century, are generated is greater than that which corresponds with the updating of these systems in organisations, which could be owing to different variables between those that are found to be resistance to change or the deficiency of instruments that allow the identification of needs among other aspects.

Nowadays, data and their conversion to information are increasingly relevant for decision making in any type of organisation. The updating of instruments that evaluate the effectivity of the implemented tools of users to this end, and allow the identification of the state of the IS and their perception by users constitutes a valuable contribution to proposing and updating the same systems and processes of capacitation that allow for the beneficial use of their potential.

Because, as affirmed by certain authors, there is no

personalización (Gable, 2003).

Cabe recordar que las escalas del cuestionario responden a la forma en que se plantearon las consignas para cada variable. El diseño del instrumento permite operacionalizar los datos como un promedio de los valores correspondientes a los ítems de cada dimensión, utilizando una escala tipo Likert desde 1 (Totalmente en desacuerdo) hasta 5 (Totalmente de acuerdo).

CONCLUSIONES

La velocidad con la que se generan nuevos SI, adaptados a las necesidades del siglo XXI, es mayor que la correspondiente a la actualización de estos sistemas en las organizaciones, lo que puede deberse a distintas variables entre las que se encuentran la resistencia al cambio o la deficiencia de instrumentos que permitan identificar las necesidades, entre otros aspectos.

En la actualidad, los datos, y la conversión de éstos en información, cobran cada vez más relevancia para la toma de decisiones en cualquier tipo de organización. La actualización de instrumentos que evalúan la efectividad de las herramientas implementadas para este propósito, que permitan identificar el estado de los SI y la percepción de los usuarios, constituye un aporte valioso para proponer e implementar actualizaciones de los propios sistemas y de los procesos de capacitación que permitan aprovechar su potencial.

En virtud de que, tal como afirman algunos autores, no existe una sola medida de éxito de un SI, sino muchas (Pérez Pérez, 2018), sumado al hecho de que el alcance y el tratamiento de las evaluaciones de éxito de un SI varían sin presentarse un consenso adecuado sobre las medidas apropiadas de éxito, se entiende que la adecuación y validación de estas escalas de medida para las diferentes latitudes resulta indispensable.

Si bien la diversidad de contextos admite ciertas particularidades, los requerimientos de las empresas mantienen una tendencia general que justifi-

one measure of success of a IS, but many (Pérez Pérez, 2018), and added to the fact that the reach and treatment of the evaluations of success of an IS vary without an adequate census on the appropriate measures of success it is understood that making adequate and validating these measurement scales for different latitudes become indispensable.

Even though the diversity of contexts allows certain particularities, the requirements of the companies maintain a general tendency that justifies a consensus at least in those strategies of a technological base that encourage the development of competitiveness. In this sense, the measure of effectivity of the IS will fulfil this purpose.

The importance of this study, even though there are measuring instruments, for the effectivity of information systems is based on the progressive unfolding of the factors that cause the growth of companies and consequently, the requirements looked for, the provoked obsolescence or inadequacy of the scales of which the aim is centred on maintaining its place in the vanguard of organisations. The updating of the internal and external reality of the institutions, added to the cultural and regional differences where there is intervention and demands for adaptation of the same IS and of measures that claim to identify fallacies with the intention of reaching excellence.

In the adaptation process and the validation of the instrument, aspects are included that have not been contemplated in the previous proposals. These are personal enrichment at work through collaboration with other users, the positioning of the company with regard to electronic commerce and its relation with governmental organisations, the level of updating or optimisation of the organisational processes facilitated for the implementation of IS, the completeness of the information that operates the IS and the usefulness of IS for decision making, among other factors.

Also taken into consideration were certain recommendations on points to be included such as, for example, the flexibility of IS faced with legal changes of the regulating entities such as AFIP, the intuitive-

ness of each interface of IS and the reliability of the information that is provided by the IS among others. The proposal allows the amplification of the related area centred only on IS in order to visualise the company and its quality from the most systemic focus.

La importancia de este estudio radica en que, si bien existen instrumentos de medición de la efectividad de los sistemas de información, el progresivo despliegue de los factores que inciden en el crecimiento de las empresas y, consecuentemente, de los requerimientos demandados a las herramientas de apoyo, provocan la obsolescencia o inadecuación de las escalas cuyo propósito se centra en mantener la vanguardia de las organizaciones. Las actualizaciones de la realidad tanto interna como externa a las instituciones, sumadas a las diferencias culturales y regionales donde se intervenga, exigen la adaptación de los propios SI y de las medidas que pretenden identificar fallencias con el propósito de alcanzar la excelencia.

En el proceso de adaptación y validación del instrumento, se incluyeron aspectos que no habían sido contemplados en las propuestas previas, tales como el enriquecimiento personal al trabajar de forma colaborativa con otros usuarios, el posicionamiento de la empresa con respecto al comercio electrónico y su relación con los organismos gubernamentales, el grado de actualización u optimización de los procesos organizacionales facilitado por la implementación del SI, la completitud de la información que opera el SI y la utilidad del SI para la toma de decisiones, entre otros.

También se tuvieron en consideración ciertas recomendaciones sobre puntos a incluir como por ejemplo la flexibilidad del SI frente a los cambios legales de los entes reguladores como la AFIP, la intuitividad de cada interfaz del SI y la confiabilidad de la información que provee el SI, entre otras. La propuesta permite ampliar el encuadre centrado solo en el SI a fin de visualizar a la empresa y su calidad desde un enfoque más sistémico.

BIBLIOGRAFÍA

- Abrego Almazán, D., Medina Quintero, J. M. y Sánchez Limón, M. L. (2015). Los sistemas de información en el desempeño organizacional: un marco de factores relevantes. *Investigación administrativa*, 44(115), 0-0.
- Abrego Almazán, D., Medina Quintero, J. M. y Sánchez Limón, M. L. (2016). La calidad de los Sistemas de Información en la eficiencia de las Pymes. *Revista Cubana de Ciencias Informáticas* 10(2), 27- 41. Disponible en <http://scielo.sld.cu/pdf/rcci/v10n2/rcci03216.pdf>
- Andreu, R., Ricart, J. E. y Valor, J. (1991). Sistemas de información y la organización: ventajas o desventajas competitivas. Universidad de Navarra: IESE Business School (203).
- Alarcón Rojas, F. G. (2017). Estudio del impacto de las herramientas TIC con conexión a Internet, como parte del proceso inicial de las start-ups y emprendimientos, en Perú. Tesis de posgrado. Pontificia Universidad Católica del Perú.
- Almazán, D. A., Quintero, J. M. M., y Limón, M. L. S. (2015). Los sistemas de información en el desempeño organizacional: un marco de factores relevantes. *Investigación Administrativa*, 44(115), 7-23.
- Bagozzi, R. P. y Phillips, L. W. (1982). Representing and testing organizational theories: A holistic construal. *Administrative science quarterly*, 459-489.
- Benbasat, I. y Zmud R. W. (2003) "The Identity Crisis Within The IS Discipline: Defining And Communicating The Discipline's Core Properties," *MIS Quarterly* 2(27), 183-194.
- Bernal Guio, A. B. (2018). Modelo de medición de impacto de los sistemas de información en las MYPES en el Perú. *Industrial data*, 21(1), 35-42.
- Camue Álvarez, A., Carballal del Río, E. y Toscano Ruiz, D. F. (2017). Concepciones teóricas sobre la efectividad organizacional y su evaluación en las universidades. *Cofin Habana*, 11(2), 136-152.
- Calzada, L. y Abreu, J. L. (2009). El impacto de las herramientas de inteligencia de negocios en la toma de decisiones de los ejecutivos. *Revista Daena (International Journal of Good Conscience)*, 4(2).
- Castro Núñez, H. J. (2014). Análisis, diseño e implementación de un sistema de información para mejorar la eficiencia operativa para microempres Funnger System. Repositorio Universidad Nacional del Centro de Perú. Disponible en <https://repositorio.uncp.edu.pe/handle/20.500.12894/1429?show=full>
- DeLone, W. H. y McLean, E. R. (2003). The DeLone and McLean model of information systems success: a ten-year update. *Journal of Management Information Systems*, 19(4), 9-30.
- Ferraro, C. A. y Gatto, F. (1993). Las PYMEs en el MERCOSUR: definiciones y primeras estimaciones. Documento de trabajo N° 37, Publicación CEPAL, LC/BUE/R.186, Buenos Aires, julio de 1993.
- Ferreira, R. y Cherobim, A. (2012). Impacto dos investimentos em TI no desempenho organizacional de empresas de panificação de minas gerais: estudo multicaso. *Revista de Administração e Contabilidade da Unisinos*, 9(2), 147-161.
- Gable, G. G., Sedera, D. y Chan, T. (2008). Re-conceptualizing information system success: TheIS-Impact Measurement Model. *Journal of the Association for Information Systems*, 9(7), 377-408.
- Gomez, L. D. (2015). Modelo de éxito o efectividad de sistemas de información. Implicaciones para el desarrollo de un sistema de información de marketing. *Revista Caribeña de las Ciencias Sociales*, 2015(2).
- Haro, M. J. A., Condo, J. N. C. y Cachiguango, V. E. A. (2020). Gestión de la calidad en empresas de servicios: evaluación de la empresa inmobiliaria crea en la Provincia de Pastaza. *Revista investigación operacional*, 41(3), 425-431.
- Huerta-Riveros, P. C., Gaete-Feres, H. G. y Pedraja-Rejas, L. M.. (2020). Strategic management, information system and quality. The case of a Chilean public university. *Información tecnológica*,

31(2), 253-266. <https://dx.doi.org/10.4067/S0718-07642020000200253>

- Juran, J.M. (ed.) (1988). *Juran's Quality Control Handbook*. 4 ed. Nueva York. McGraw-Hill.

- Lapiedra, R., Forés, B., Puig-Denia, A., y Martínez-Cháfer, L. (2021). *Introducción a la gestión de sistemas de información en las empresas*. Publicacions de la Universitat Jaume I. DOI: <http://dx.doi.org/10.6035/Sapientia178>

- Laudon, K. y Laudon, J. (2012). *Sistemas de información gerencial: administración de la empresa digital*. México D.F., México: Pearson Educación.

- Martins, J., Branco, F., Gonçalves, R., Au-Yong-Oliveira, M., Oliveira, T., Naranjo-Zolotov, M. y Cruz-Jesus, F. (2019). Assessing the success behind the use of education management information systems in higher education. *Telematics and Informatics*, 38, 182-193.

- Medina Quintero, J. M. (2005). *Evaluación del impacto de los sistemas de información en el desempeño individual del usuario: aplicación en instituciones universitarias (Disertación Doctoral)*. Universidad Politécnica de Madrid.

- Morris Abarca, E. A. (2021). *Una visión de Transformación digital y Aprendizaje organizacional en la implantación de un ERP y su efecto en el desempeño organizacional*. Disertación doctoral: Universitat Ramon Llull.

- Osuna, V. O. (2019). *Propuestas de mejoras para asegurar la calidad del software*. Tesis de grado. Programa Académico de Ingeniería en Informática: Universidad Politécnica de Sinaloa.

- Palma Moll, C. A. (2020). *Factores críticos de éxito para la implementación de un sistema de información en una unidad de anatomía patológica (Tesis Doctoral, Universidad Andrés Bello)*.

- Pérez Pérez, A. A. (2018). *Factores de éxito en la implementación del ERP Microsoft Dynamics AX—Caso de estudio: Empresa manufacturera*. Ingeniería Industrial. [Repositorio.unal.edu.co](https://repositorio.unal.edu.co)

- Petter, S., DeLone, W. y McLean, E. (2008). Mea-

suring information systems success: models, dimensions, measures, and interrelationships. *European journal of information systems*, 17(3), 236-263.

- Piattini, M., García, F., y Caballero, I. (2007). *Calidad de sistemas informáticos*. Alfaomega—Ra-Ma, México.

- Sabherwal, R., Jeyaraj, A. y Chowa, C. (2006). Information system success: Individual and organizational determinants. *Management science*, 52(12), 1849-1864.

- Santos Berna, C. y Silva Caruajulca, W. (2019). *Los sistemas de información y su influencia en las ventas de la empresa Chancafe Q SAC Tarapoto-periodo 2016*. Repositorio Digital de Ciencia, Tecnología e Innovación de Acceso Abierto, Universidad Nacional de San Martín Tarapoto-Perú.

- Seddon, P. B. (1997). A respecification and extension of the DeLone and McLean model of IS success. *Information systems research*, 8(3), 240-253.

- Seddon, P. y Kiew, M. Y. (1996). A partial test and development of DeLone and McLean's model of IS success. *Australasian Journal of Information Systems*, 4(1).

- Solano Rodríguez, O., García Pérez, D. y Bernal García, J. (2014). Influence of the Implementation of Information Systems on Performance in Small and Midsized Enterprises: An Empirical Study in Colombia. *Cuadernos de Administración*, 30 (52), 31-43.

- Torkzadeh, G., Koufteros, X. y Doll, W. J. (2005). Confirmatory factor analysis and factorial invariance of the impact of information technology instrument. *Omega*, 33(2), 107-118.

- Vásquez-Rizo, F. E. y Gabalán-Coello, J. (2015). *Información y ventaja competitiva. Coexistencia exitosa en las organizaciones de vanguardia*. *Profesional de la Información*, 24(2), 149-156.

- Verde Ibañez, R. P. (2021). *Sistema de información para mejorar la efectividad en la gestión de MYPES del sector comercio—Trujillo*. Tesis de posgrado. Universidad Nacional de Trujillo.

ANEXO

Medición de la efectividad de los Sistemas de Información de PyMES
 Marcar con una X la opción

1. Variables sociodemográficas

NOMBRE COMERCIAL	
TIPO DE EMPRESA	
SECTOR O RUBRO	
AÑO DE CONSTITUCIÓN	
PERSONA ENTREVISTADA	
CARGO	
TIPO DE PYME	MICRO
MARQUE CON UNA X	PEQUEÑA
	MEDIANA – TRAMO 1
	MEDIANA – TRAMO 2

2. En las siguientes secciones marque con una X la opción que exprese su grado de acuerdo con cada declaración según la siguiente escala:

- 1 Totalmente en desacuerdo
- 2 En desacuerdo
- 3 Ni en acuerdo ni en desacuerdo
- 4 De acuerdo
- 5 Totalmente de acuerdo

Categoría A: Impacto del SI en las capacidades individuales	1	2	3	4	5
1. He aprendido de los procesos de la empresa gracias a la implementación del SI.					
2. El SI me ayuda a conocer y recordar la información relacionada con mi trabajo.					
3. El SI me ayuda a ser más efectivo (eficaz y eficiente) en el trabajo.					
4. El SI aumenta mi productividad.					
5. El SI me permite trabajar en forma colaborativa con otros colegas, lo que enriquece mi experiencia laboral.					
6. El SI ayuda a comprender los procesos del negocio.					
Categoría B: Impacto del SI a nivel organizacional, referido a resultados y capacidades organizativas	1	2	3	4	5
1. El SI aumenta la rentabilidad de la organización, ya sea porque optimiza un proceso de negocio o porque permite incluir procesos que sin el SI no podrían hacerse.					
2. El SI reduce los costos de personal.					

3. El SI reduce los costos de la organización (por ejemplo, costos de mantenimiento de inventario, gastos de administración, etc.).					
4. El SI mejora la productividad organizacional.					
5. El SI ha permitido obtener mejores resultados y/o productos.					
6. El SI aumenta la capacidad de gestionar las actividades o procesos de la organización (por ejemplo, transacciones, crecimiento de la población, etc.).					
7. El SI ha mejorado el posicionamiento de la organización gracias al comercio electrónico y/o a la comunicación con organismos de control gubernamentales.					
8. El SI permite actualizar y/u optimizar los procesos de la organización.					
Categoría C: Calidad de la información referida a los resultados del SI o a la calidad de la información que el sistema genera	1	2	3	4	5
1. La información que brinda el SI es relevante.					
2. La información que se necesita del SI siempre está disponible.					
3. La información del SI se encuentra disponible en un formato que puede utilizarse fácilmente.					
4. La información del SI es fácil de entender.					
5. La información del SI es legible y clara.					
6. La información del SI es concisa.					
7. La información del SI es oportuna.					
8. La información del SI es confiable.					
9. La información del SI es completa.					
10. La información del SI es útil para la toma de decisiones.					
11. Los permisos de acceso a la información del SI están apropiadamente asignados a los usuarios correspondientes.					
Categoría D: Calidad del SI: funcionamiento del sistema desde una perspectiva técnica y de diseño	1	2	3	4	5
1. El SI provee información actualizada.					
2. El SI provee información confiable.					
3. El SI provee información justa y necesaria.					
4. El SI ofrece todos los datos clave.					
5. El SI es intuitivo y de fácil uso.					
6. El SI es fácil de aprender.					
7. Es fácil acceder a la información que se encuentra en el SI.					
8. El SI cumple con los requisitos de la organización.					
9. El SI incluye las funciones necesarias.					
10. El SI hace lo que debe hacer.					
11. Cada interfaz de usuario del SI se puede adaptar fácilmente al enfoque personal de cada usuario.					
12. El SI se mantiene en funcionamiento según las necesidades					
13. El SI responde con la suficiente rapidez.					
14. El SI requiere solo un número mínimo de campos y pantallas para lograr ejecutar una tarea.					
15. Los datos del SI están integrados y son consistentes.					
16. El SI puede actualizarse fácilmente.					
17. El SI proporciona los resultados que se necesitan.					
18. Los resultados obtenidos por el procesamiento de los datos del SI son precisos.					
19. Cada interfaz del SI es intuitiva.					
20. El SI es flexible a los cambios legales de los entes reguladores como la AFIP.					

ANNEX

Measurement of the effectivity of Information Systems of Small and Middle Sized Enterprises.
Mark the option with an X

1. Variables sociodemográficas

NOMBRE COMERCIAL	
TIPO DE EMPRESA	
SECTOR O RUBRO	
AÑO DE CONSTITUCIÓN	
PERSONA ENTREVISTADA	
CARGO	
TIPO DE PYME	MICRO
MARQUE CON UNA X	PEQUEÑA
	MEDIANA – TRAMO 1
	MEDIANA – TRAMO 2

2. In the following sections, mark with an X the option that expresses your level of agreement with each declaration according to the following scale:

- 1 Totally disagree
- 2 Disagree
- 3 Neither agree nor disagree
- 4 Agree
- 5 Totally agree

Category A: Impact of IS on individual capacities	1	2	3	4	5
9. I have learned the processes of the company thanks to the implementation of the IS.					
3. The IS help me to know and remember the information related to my work.					
4. The IS help me to be more effective (having efficacy and being efficient) at work.					
5. The IS increase my productivity.					
6. The IS allow me to work in a collaborative way with other colleagues and enriches my work experience.					
7. The IS help to understand the business processes at work.					
Category B: Impact of the IS at an organisational level, referring to organizational results and capacities	1	2	3	4	5
2. The IS increase <u>rentability</u> of the organisation whether is optimises the business process or allows the inclusion of processes that cannot be carried out without IS.					
10. The IS reduce personal costs.					
11. The IS reduce organization costs (for example, inventory maintenance costs, administration costs, etc.,).					

12. The IS improve organizational productivity.					
13. The IS have allowed the obtaining of better results and/or products.					
14. The IS increase the capacity to manage organisational activities or processes (for example, transactions, population growth, etc.,).					
15. The IS have improved the positioning of the organisation thanks to Electronic commerce and/or Communications with organisms of governmental control.					
16. The IS allow to update and/or optimise the organisational processes.					
Category C: Quality of the information referring to the results of the IS or the quality of information that the system generates	1	2	3	4	5
12. The information provided by the IS <u>is</u> relevant.					
13. The information needed of the IS <u>is</u> always available.					
14. The information provided by IS <u>is</u> available in a format that can be easily used.					
15. The information from the IS <u>is</u> easy to understand.					
16. The information from the IS <u>is</u> legible and clear.					
17. The information from the IS <u>is</u> concise.					
18. The information from the IS <u>is</u> timely.					
19. The information from the IS <u>is</u> reliable.					
20. The information from the IS <u>is</u> complete.					
21. The information from the IS <u>is</u> useful for <u>decision making</u> .					
22. Permission for access to the information on IS <u>is</u> appropriately assigned to the corresponding users.					
Category D: Quality of the IS: functioning of the system from a technical and design-related perspective	1	2	3	4	5
21. The IS provide up-to-date information.					
22. The IS provide reliable information.					
23. The IS provide the right and necessary information.					
24. The IS offer all of the key data.					
25. The IS are intuitive and easy to use.					
26. The IS are easy to learn.					
27. It is easy to access the information that <u>is found</u> on the IS.					
28. The IS fulfil the requirements of the organisation.					
29. The IS include necessary functions.					
30. The IS do what they have to do.					
31. Each interface of users of IS can be easily adapted to the personal focus of each user.					
32. The IS function according to needs.					
33. The IS respond with sufficient speed.					
34. The IS require only a minimal number of fields and screens to achieve the execution of a task.					
35. The data from IS are integrated and consistent.					
36. The IS can be updated easily.					
37. The IS arrive at the necessary results.					
38. The results obtained by the processing of data from the IS are precise.					
39. Each interface of the IS <u>is</u> intuitive.					
40. The IS are flexible regarding the legal changes of regulating entities such as AFIP.					

LA NARRATIVA FICCIONAL COMO SOPORTE PARA CONSTRUIR DEBATES ESCOLARES: APORTES PARA DELIMITAR UN PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN

THE FICTIONAL NARRATIVE AS A SUPPORT TO BUILD SCHOOL DEBATES: CONTRIBUTIONS TO DEFINE A RESEARCH PROBLEM

Marcela Laura Rodríguez, Juan Enrique Cairo ¹

Recepción: 16 nov 2022 / Aceptación: 18 dic 2022

Cita sugerida: Rodríguez M; Cairo J. (2022) La narrativa ficcional como soporte para construir debates escolares: aportes para delimitar un problema de investigación; Scientia interfluvio, vol 13 (2), Universidad Autónoma de Entre Ríos: Paraná.

RESUMEN

El presente artículo forma parte de un proceso de investigación enmarcado en la Especialización de Educación en Contexto de Encierro de la provincia de Santa Fe. El análisis parte de una escena significativa que nos permite delimitar un problema de investigación. Teniendo en cuenta que, a diferencia del tema, el problema presenta un carácter complejo que requiere el entramado y la puesta en tensión de los elementos de la escena con categorías teórico conceptuales, se formularon interrogantes que pudieran funcionar como preguntas de investigación. Se realizó, de esta manera, un acercamiento consistente en una focalización progresiva sobre los elementos de la escena para poner en evidencia las diferentes aristas que puede asumir el problema.

PALABRAS CLAVES

Contexto de encierro. Educación. Problema de investigación.

ABSTRACT

This article is part of a research process framed in the Specialization of Education in the Context of Confinement of the province of Santa Fe. The analysis starts from a significant scene that allows us to define a research problem. Taking into account that, unlike the theme, the problem presents a complex character that requires the framing and tensioning of the elements of the scene with theoretical-conceptual categories, questions were formulated that could function as research questions. In this way, an approach consisting of a progressive focus on the elements of the scene was carried out to highlight the different edges that the problem can assume.

KEY WORDS

Confinement Context, Education, Research problem

INTRODUCCIÓN

Para la realización del artículo, partimos de una escena áulica que consideramos significativa. Dado que la misma consiste en una escena de escritura en la que importan tanto las circunstancias de su desarrollo como el producto final –un cuento creado colectivamente –iremos trabajando con ambas narraciones (la de la escena escolar y el relato producido por los estudiantes) poniendo en evidencia sus imbricaciones a partir del análisis de los elementos propios del discurso narrativo.

Durante ese recorrido, los componentes de la narración se configuran como aspectos del problema sobre el cual pretendemos indagar y funcionan como focos desde los cuales –en su puesta en relación con categorías y conceptos teóricos –surgen los interrogantes que intentaremos formular como preguntas de investigación.

Cada uno de los elementos (espacio – tiempo – personajes – narrador) constituirá un apartado de este artículo en el cual se trazarán las relaciones entre la escena (presentada a continuación) y el cuento escrito por los estudiantes (incluido como anexo al final del artículo).

ESCENA ÁULICA: APUNTES PARA EL RELATO SOBRE UN PERRO CON SARNA

Esta experiencia se desarrolló en el Centro Especializado de Responsabilidad Penal Juvenil (CERPJ) de la ciudad de Rosario. El centro aloja a adolescentes varones de entre 16 y 18 años que enfrentan algún proceso penal en su contra (presuntos infractores de la ley penal). Se trata de un instituto cerrado de privación de la libertad que funciona con una gestión mixta entre el personal de la Dirección Provincial de Justicia Penal Juvenil y el del servicio penitenciario.

La mayoría de estos jóvenes han perdido o discontinuado su vinculación afectiva con el exterior por diversos motivos más allá de su situación de encierro: la distancia (ya que no todos los jóvenes alojados son de la ciudad de Rosario), dificultades económicas, posibles hechos de violencia derivados del

INTRODUCCIÓN

This article was based on a classroom scenario we consider significant. Given that this consists of a fictional written scene from where the circumstances of its development are as important as its ending –it is a short story created collectively- we will work with both narrations (from the classroom and the short story produced by the students) highlighting its implications based on the analysis of the elements belonging to the narrative discussion.

In the course of this activity, the components of the narration present themselves as aspects of the problem which we claim to research and they function as a focal point from which – in their relation with theoretical categories and concepts- the questions discussed in our research will emerge.

Each of the elements (space- time- characters- narrator) will constitute a section in this article in which the relationship between the scene (presented below) and the short story written by the students (included as an annex at the end of the article) will be developed alongside each other.

CLASSROOM SCENE: NOTES FOR THE SHORT STORY, “DOG WITH MANGE”

This experience took place in the Special Centre Responsible for Young Prisoners (Centro Especializado de Responsabilidad Penal Juvenil) (CERPJ) in the city of Rosario. The centre houses male adolescents from 16 to 18 years who face some sort of criminal charges against them (presumed transgressors of the penal law). They are enclosed and deprived of liberty in the institution that functions with a mixed management between personnel from the Provincial Direction of Penal Juvenile Justice and that of the Prison Service.

The majority of these youngsters have lost or broken the affective links with the outside world for different motives that go beyond their enclosed situation: the distance (given that not all of those housed here are from Rosario), economic difficulties, factors of possible violence derived from the facing off between “bands” or de criminal organisations. There

1. Escuela de Enseñanza Media Para Adultos (E.E.M.P.A.) N° 1223 – Extensión áulica Centro Especializado de Responsabilidad Penal Juvenil (CERPJ), Saavedra y Cullen, Rosario, Santa Fe, Argentina marcelarod74@gmail.com; juancairoquinteros@gmail.com



enfrentamiento entre “bandas” u organizaciones delictivas. Existe una fragilidad previa en los vínculos que luego se traslada y se intensifica al estar privados de la libertad. El aislamiento al que se ven sometidos estos jóvenes interrumpe los circuitos de circulación de la palabra; van creando un cerco de silencio que refuerza el encierro físico trasladándose al plano de lo simbólico. El encierro como reducción del otro, empequeñecimiento y depersonalización; dilución del sujeto dentro del conjunto de la población carcelaria. Esto determina que las relaciones interpersonales -con los docentes, con sus pares -estén atravesadas, muchas veces, por el enojo, la desconfianza, el dolor o la apatía.

La mirada del otro, fundamental en el proceso de subjetivación, es casi siempre, la mirada de la autoridad, del poder, la que refuerza la asimetría de una organización jerárquica, la que ordena y distribuye: los cuerpos en el espacio, las acciones en el tiempo. Educar en este contexto es generar las condiciones para el desarrollo de otra escena. Es recomponer la posibilidad del diálogo, de la construcción colectiva. Es habilitar un espacio compartido dentro del cual mirar-nos y decir-nos desde otras perspectivas. Por la conmemoración de los 40 años de la guerra de Malvinas y las islas del Atlántico Sur, la Dirección Provincial de Educación en Contexto de Encierro determinó / propuso tomar este acontecimiento como eje transversal articulador para un proyecto de trabajo. Concretamente, consistió en una propuesta en cuyo marco los distintos espacios curriculares debían abordar desde la especificidad disciplinar el tema Malvinas para, luego, establecer un diálogo interdisciplinario. Al finalizar el último trimestre del año 2022, surge la consigna / propuesta –una entre tantas de las que llegan a la institución escuela –, de realizar con los estudiantes una producción colectiva o individual (cuento, poesía, historieta, discurso argumentativo) que diese cuenta de todo lo trabajado en el citado proyecto y que sería parte de una publicación a través de la cual se realizaría su socialización.

En el aula del CERPJ se recapituló con los diferentes grupos lo desarrollado sin mayor dificultad y los estudiantes pudieron dar cuenta de los aprendizajes

is a fragility in the links that are later transported and intensify when denied liberty. The isolation to which these youngsters are subject interrupts the circulation circuits of the word; there is a barrier of silence that strengthens the physical confinement and translates itself at a symbolic level. Confinement as a reduction of the other, belittling and depersonalisation; dilution of the subject within the totality of the prison population. This determines interpersonal relationships – with teachers and with their peers- which are often traversed by anger, suspicion, pain or apathy.

The other person’s point of view, which is fundamental in the process of subjectivisation, is almost always, the viewpoint of authority, of power, which reinforces the asymmetry of a hierarchic organisation which orders and distributes: bodies in a space, and actions in time.

To educate in this context is to generate conditions for the development of another scenario. It means recomposing the possibility of a dialogue, of a collective construction. It is enabling a shared space within which see-us and tell-us takes place from other perspectives.

For the commemoration of the 40 years of the Malvinas war the Provincial Direction for Education, in the context of the confinement, determined/proposed this event as a transversal axis articulated for a work project. Concretely, it consisted in a proposal of which the framework had to be approached from the disciplinary specificity of the Malvinas theme to then establish an interdisciplinary dialogue. At the end of the last trimestre of the year 2022, there emerged a suggested activity /proposal – one among many that arrive at the school institution – to create a collective or individual production (story, poem, short story, argumentative discussion) with the students that would portray all that was worked upon in the aforementioned project which would be part of a publication through which their socialisation would be carried out.

In the classroom of the CERPJ this plan was explained to the different groups without much diffi-

alcanzados. Lo que no generó la misma adhesión fue la propuesta de plasmarlos en una producción. Aquí se puso de manifiesto que las producciones artísticas, cuando nacen de la necesidad de comunicar, no pueden plantearse como respuesta a demandas o consignas impuestas sino que requieren otras condiciones para surgir y desarrollarse; el docente debe estar allí para generar esas condiciones. La escritura debe ser una elección, no la respuesta a una consigna. No se escribe para satisfacer una demanda que viene de afuera. Se trata, en muchos casos, de tomar una decisión sobre la incertidumbre (Skliar, 2017)

“¿Qué anima a la escritura? ¿Qué origina el gesto de escribir sino esa extraña necesidad de traducir como se pueda aquello que excede a la razón, lo que provoca zozobra, lo que desborda, lo que se ignora y se seguirá ignorando?” (Skliar, 2017, pág. 138)

Después de intentar con diferentes estrategias que no conducían a ninguna parte (también para nosotros se trata, muchas veces, de ensayo y error), se propuso trabajar en forma grupal con el apoyo de uno de los docentes. Algunos jóvenes optaron por una producción individual y fueron acompañados por el profesor que puso en juego lo dialógico como potenciador del trabajo creativo y utilizó el buscador de google como herramienta para obtener la información necesaria a partir de la cual los estudiantes fueron desarrollando las diferentes ideas. Como producto de ese trabajo resultaron dos cuentos escritos individualmente.

Otro grupo decidió crear una obra colectiva y esa iniciativa fue la que dio lugar a la escena siguiente. Al comienzo hubo cierta resistencia por parte de los jóvenes a escribir, pero el profesor, como acompañante motivador, generó el espacio necesario para que tomaran la decisión de participar. Cada uno iba proponiendo una idea y los otros la complementaban, muchas veces en broma y otras no tanto, mientras el docente tomaba nota en una computadora portátil. Luego de escribir algunos párrafos, todos estaban en las puertas de lo que sería, sin lugar a dudas, un relato que iba a trascender la temática Malvinas.

culty and the students could realise what they had achieved by way of learning. What did not meet with much of a following was the proposal to sum it all up with a production. Here it was said that artistic productions, when they are born of a need to communicate, cannot be approached as an answer to demands or suggestions imposed but instead require other conditions to emerge and develop. The teacher must be there to generate these conditions.

Writing had to be a choice, not the response to a suggestion. Writing is not carried out to satisfy a demand that comes from outside. In many cases, it is a question of taking a decision regarding uncertainty (Skliar, 2017)

“What gives rise to writing? What is the origin of the gesture to write if not a strange need to translate however possible that which goes beyond reason, that which provokes a capsizing, which spills over, that which is ignored and will continue to be ignored?” (Skliar, 2017, pág. 138)

After trying different strategies that led to nothing (for us too, often, it is a question of trial and error), working in a group with the help of a teacher was proposed. Some youngsters opted for an individual production and were accompanied by a professor who brought into play the idea of dialogue as an enhancer of creative work and used the google search as a tool to obtain the necessary information to look into the different ideas developed by the students. The product of those work was two stories written individually.

Another group decided to create a collective work and it was this initiative that gave rise to the following scene.

At the beginning there was a certain amount of resistance on the part of the youngsters to write, but their professor, as an accompanying motivator, made the necessary space so that they would take the decision to participate. Each one brought up an idea and the others complemented it, often in fun and sometimes less so, while the professor made notes on a laptop. After writing some paragraphs, everybody had laun-

En esa historia se estaban movilizando cuestiones que tocaban, tangencialmente, aspectos de la trayectoria vital de los jóvenes. El análisis de las trayectorias vitales se construye a partir de las experiencias que cobran significación en los recorridos biográficos de los jóvenes, especialmente aquellos que representan espacios de socialización como la familia, la escuela, el trabajo y la ciudadanía.

El relato trata sobre un viejo que estaba en un bar y que se encontró con un grupo de chicos (de una edad aproximada a la de los autores) que lo molestaban por loco y por borracho. Esa situación inicial se transforma en un marco dentro del cual el hombre cuenta su experiencia de la guerra, su terror a la muerte y cómo abandonó a sus compañeros que, desde ese momento, lo visitaban en sueños.

Al finalizar el proceso de escritura, el docente leyó el relato y entonces, lo que había sido hasta ese momento una especie de juego entre pares, produjo caras de asombro ante la experiencia de saberse parte de una obra que tenía algo para contar.

Todos acordaron que era, efectivamente, “su” cuento y que así lo iban a socializar. En esa instancia, se dieron cuenta de que le faltaba un título, detalle no menor en una obra literaria. Se hizo un momento de silencio.

Axel, el más callado, tomó la palabra y dijo a viva voz: -Perro con sarna... tiene que llamarse así porque ese viejo para todos es y será un perro con sarna por lo que hizo. Como yo, por todo lo que pasó. Al terminar su intervención, se generó otro silencio, más profundo, un silencio que llenó todo el espacio. El docente sólo lo miró a los ojos y asintió levemente con la cabeza, tal vez por sentir cierta impotencia frente a esa situación o en señal de respeto. Entonces, desde la empatía del compañero, del que comparte la diaria convivencia, uno de los chicos acotó: -Todos somos perros con sarna, Axel, si no, no estaríamos acá.

Los demás coincidieron y, de a poco, se animaron a tomar la palabra, a reflexionar, y el silencio dejó de ser tal, al menos por esa tarde.

ched into a story that would undoubtedly transcend the subject of the Malvinas.

In this story there arise questions that obliquely touch on aspects of the vital trajectories of the youth. The analysis of these trajectories is constructed basically upon the experiences that are significant in the biographical paths of the youngsters, especially those who represent socialisation spaces such as family, school, work and citizenship.

The story tells of an old man who was at a bar and met a group of boys (of roughly the same age as the authors) who badger him for being a lunatic and a drunk. This initial situation is transformed within the framework in which the man recounts his war experience, his fear of death and how he abandoned his companions who, from this moment on, visited him in his dreams.

At the end of the writing process, the teacher read the story and then, what had been until now a sort of game among peers, brought about expressions of surprise that came with the experience of knowing they were a part of a work that had something to say.

All of them agreed that this was indeed “their” story and that they would circulate it thus. At this point they realised that the story needed a title, not a small detail in a literary work. A moment of silence followed.

Axel, the quietest, spoke and said, very audibly: -Dog with mange...that’s got to be the title because this old man was a dog with mange for everybody because of what he did. Like myself, for everything that happened. After he had spoken there was another silence, a deeper one that filled the whole space. The teacher only looked him in the eyes and responded with a nod, perhaps feeling a certain helplessness or as a sign of respect.

Then, there was the empathy of the companion, who shared Axel’s daily life, one of the boys said: -We are all dogs with mange, Axel, otherwise we would not be here.

The other agreed and, little by little, they livened up and spoke, reflectively, and the silence stopped being as it was, at least on that afternoon.

ELEMENTOS PARA UNA NARRACIÓN EL ESPACIO

En el relato: la mesa de un bar / las trincheras en el frío de Malvinas.

En la escena escolar: un aula en el CERPJ de Rosario. Un pizarrón, unos cuantos bancos, el escritorio, un ventanal que da a la huerta. Por la ventana entra el sol. El espacio de la escuela que, como si se tratara de cajas chinas, se aloja dentro de un espacio mayor: el instituto. Cajas chinas, como la estructura del relato que escribieron los jóvenes: una historia dentro de otra historia.

Esos espacios escenifican la tensión entre dos paradigmas de funcionamiento institucional –la lógica represiva y disciplinante de la institución penitenciaria y la lógica emancipadora de la institución educativa –y la paradoja de una escuela que se piensa como espacio de libertad dentro de una institución de encierro. La educación en este contexto se presenta como una pieza dentro de un campo de disputa en el cual se ponen en juego propósitos diferentes o en absoluta divergencia: garantizar la seguridad de la sociedad mediante el encierro de los sujetos peligrosos / garantizar el cumplimiento de los derechos de las personas privadas de la libertad a través de la educación. No resulta sencillo anclar la práctica educativa en el marco de instituciones que promueven el aislamiento, aniquilan toda posible manifestación de lo subjetivo, diluyen lo personal a través de mecanismos homogeneizantes que apelan al disciplinamiento y el castigo.

Estas tensiones producen el despliegue de múltiples contradicciones: ¿estudiante o interno?, ¿silencio o palabra en libertad?, ¿cuerpo dócil-disciplinado o rebelde-deseante?, ¿pensamiento uniforme o libre manifestación de lo subjetivo?, ¿muro o puente?

Cuando analizamos nuestra práctica no deberíamos obviar el hecho de que cárcel y escuela comparten funciones y objetivos desde sus orígenes como instituciones de disciplinamiento y control que operan sobre los cuerpos y la subjetividad.

ELEMENTS FOR A NARRATION THE SPACE

In the story: a table at a bar/ the trenches in the cold of the Malvinas.

In the school scene: a classroom in the CERPJ in Rosario. A blackboard, some benches, the writing table, a window facing the kitchen garden. The sun enters by the window. The school space that, in the manner of Chinese boxes, is found within the greater space of the institution. Chinese boxes, like the structure of the story written by the youngsters: a story within a story.

These spaces are the setting for the tension between two paradigms of institutional functioning- the repressive and disciplining logic of a prison institution and the emancipating logic of the educational institution –and the paradox of a school that thinks of itself as a freeing space within an institution that confines. Education in this context presents itself as a piece within a battleground in which different goals or that are in absolute divergence come into play: guaranteeing the security of society through the enclosure of its dangerous subjects/ guaranteeing the fulfilling of the rights of people deprived of liberty through education. It is not simple to anchor educational practices within the framework of institutions that promote isolation, annihilating all possible manifestation of the subjective, dilute the personal through the homogenising mechanisms that call for discipline and punishment.

These tensions produce the unfolding of multiple contradictions: student or internee? Silence or free speech? A body that is docile-disciplined or rebellious-desirous? Uniform thinking or free manifestation of the subjective? Wall or bridge?

When we analyse our practices we ought not to treat as obvious the fact that the prison and school share the functions and objectives of their origins, as institutions of discipline and control that operate on bodies and subjectivity.

That which does not adjust itself to the norm must

Aquello que no se ajusta a la norma debe desaparecer en el interior de un espacio constituido para tal fin. El discurso opera, “dice”, una distribución de los cuerpos en el espacio y este procedimiento contribuye a la configuración de un determinado sujeto social. Un sujeto y un espacio manteniendo una relación contenido-continente en la cual el contenido adopta la forma del continente, en la cual el sujeto, que ocupa un lugar que le corresponde según la aplicación universal de cierto patrón de “normalidad”, termina respondiendo plenamente a las características que debe encarnar para ocupar el lugar en el que fue colocado.

La educación en contexto de privación de la libertad debe desarrollar la capacidad de volver audibles las voces que se alzan desde los márgenes por medio de experiencias pedagógicas capaces de potenciar el valor de una palabra que puja desde los intersticios del discurso hegemónico con el fin de derribar mitos y prejuicios. Estas acciones deben ser significativas para un grupo de jóvenes en particular, con características propias, para romper con la lógica homogeneizante y desubjetivante a través de una articulación de lo disciplinar con lenguajes y prácticas potentes, subversivas, que impacten sobre el pensamiento, pero también sobre los cuerpos. Arrebatarse la palabra a los discursos punitivistas y sustraer el cuerpo a los dispositivos de control y disciplinamiento.

¿Qué relaciones pueden establecerse entre cuerpos y espacios dentro de las instituciones (educativa / penitenciaria)? ¿Qué efectos producen sobre la subjetividad las condiciones de habitabilidad que los espacios imponen a los cuerpos? ¿Cómo determinan las medidas de control y disciplinamiento la distribución de los cuerpos en el espacio? ¿De qué manera los elementos que funcionan como barreras físicas adquieren un valor simbólico en la delimitación entre el adentro y el afuera?

EL TIEMPO

En el relato: Año 2022 / Año 1982.

En la escena escolar: horario de clase, sobre el final del segundo cuatrimestre, ciclo lectivo 2022.

El tiempo como categoría asume, en este contexto,

disappear inside a space constituted for such an aim. The discourse works, “says”, a distribution of bodies and space and this procedure contributes to the configuration of a determined social subject. A subject and a space maintaining a relationship of contained and containing in which the contained adopts the form of the containing in which the subject which occupies a place which corresponds according to the universal application of a certain pattern of “normalcy”, ends responding fully to the characteristics that ought to be incarnate to occupy the place where she/he was placed.

Education in the context of privation of liberty ought to develop the capacity to render audible the voices that are raised from the margins through pedagogical experiences that are capable of bringing out the value of a word that is propelled from the interstices of the hegemonic discussion in order to overthrow myths and prejudices. These actions ought to be significant for a group of youngsters in particular, with their own characteristics to break with the homogenising and de-subjectivising logic through an articulation of the disciplinary with powerful and subversive languages and practices, that have an impact upon thought and even on bodies. To snatch the word from punitive discussions and subtract the body from controlling and disciplinary devices.

What relationships can be established between bodies and spaces within the institutions (educational/ penitentiary)? What effects are produced upon subjectivity by living conditions that spaces impose upon bodies? How do measures of control and discipline determine the distribution of bodies in a space? How do the elements that function as physical barriers acquire a symbolic value in the delimitation between within and outside?

THE TIME

In the story: Year 2022 / Year 1982.

In the school scene, at the end of the second term (a term here lasts four months), school year 2022.

Time as a category assumes, in this context, diverse meanings that are joined up, acquiring complexity and transforming itself in an important aspect in the delimitation of the problem.

diversos significados que se anudan adquiriendo complejidad y transformándose en un aspecto importante en la delimitación del problema.

El tiempo aparece en la narración, por un lado, como plazo para el cumplimiento de unos determinados objetivos. Esa es la dimensión que prevalece cuando se trata del tiempo de los docentes o de las instituciones educativas. La mayoría de las demandas incluye algún tipo de prescripción temporal. Del mismo modo en que una causa penal puede prescribir si el juez no emite el fallo en el plazo máximo establecido por la ley. Lo que el ministerio le demanda a los supervisores, lo que los supervisores le demandan a los directivos, lo que los directivos le demandan a los docentes; toda solicitud conlleva plazos y urgencia. Y esa premura se constituye en un problema porque en cada aula, de cada institución, el tiempo transcurre de otra manera.

Los tiempos son otros; o quizás debería decirse que son los otros quienes determinan los tiempos. Nosotros y los otros construimos una categoría que no considera al tiempo como un absoluto sino que lo relativiza haciéndolo formar parte de una fórmula que da como resultado el ritmo. Preferimos hablar de ritmos y no de plazos.

En una institución de encierro el uso del tiempo se ordena o se administra a través de grillas, cronogramas, esquemas. A la persona privada de la libertad se le impone un tiempo que no es el suyo, que no puede experimentar como propio. Cualquiera de nosotros sabe que hay una percepción subjetiva del paso del tiempo. Si pensamos en el carácter desubjetivante de determinadas prácticas a las que son sometidas las personas privadas de la libertad, podremos comprender el carácter complejo que adquiere la dimensión de lo temporal al momento de definir qué aspectos formarán parte de la delimitación del problema de investigación.

Si volvemos a la cuestión de la tensión entre los dos paradigmas que coexisten dentro de las escuelas en contexto de encierro, podemos trazar también una diferencia en relación con este aspecto: la institución penitenciaria administra el tiempo, la institu-

Time appears in the narration on the one hand as a term for the fulfilling of determined objectives. This is the dimension that prevails when it is question of time for the teachers or the educational institutions. The majority of the demands include some type of temporal prescription. In the same way as a criminal case can be prescribed if a judge does not issue the ruling within the maximum time period established by law. What the ministry demands of the supervisors, what the supervisors demand of the administration, what the administration demands of the teachers; all solicitude carries with it terms and immediacy. And this care constitutes a problem because in each classroom of each institution, time passes in another manner.

Times are different; or perhaps it ought to be said that it is others who determine the times. We and the others construct a category that do not consider time as an absolute but as what relativizes, making it a part of a formula that gives rhythm as a result. We prefer to talk of rhythms and not terms.

In an institution of confinement, the use of time is ordered or administered through grills, chronograms and schemes. A time that is not her/his own is imposed upon the person deprived of liberty, time here cannot be experimented with as though it belonged to one. Anyone of us knows that there is a subjective perception regarding the passing of time. If we think in the de-subjectivising character of determined practices to which persons deprived of liberty are subject, we will be able to understand the complex character acquired by the dimension of the temporal when defining what aspects form part of the delimitation of the problem researched.

If we come back to the question of the tension between the two paradigms that coexist between the two schools in the context of the enclosure, we could also trace a difference in relation to this aspect: the penitentiary institution administers the time, the educational institution contributes it or donates it. And this gesture which is giving, that implies recognition of the subjectivity of the other, is a part of what Ulloa conceptualises as the job of tenderness (Epele, 2013).

ción educativa lo brinda, lo dona. Y este gesto de donación, que implica el reconocimiento subjetivo del otro, forma parte de lo que Ulloa conceptualiza como el oficio de la ternura. (Epele, 2013)

La escuela aparece como el espacio en el que puede desplegarse ese oficio, como posibilidad de donación simbólica que fortalece el proceso de subjetivación y, siguiendo en esta línea de argumentación teórica, propone una salida a la encerrona trágica propia de los dispositivos de la crueldad (Epele, 2013). En muchas ocasiones, nuestros estudiantes quedan atrapados en esta encerrona: su suerte permanece atada a la determinación de una instancia superior (judicial) que es quien decide, en última instancia, su futuro (la libertad o el encierro) La escuela puede transformarse en ese tercero de apelación mitigando, a través de un proceso de resignificación y subjetivación, los efectos del maltrato y la mortificación a la que fueron (antes del encierro) y siguen siendo (intramuros) sometidos.

Existe aún otra faceta que podemos abordar en relación con el tiempo y es aquella ligada a la idea de una educación para el futuro, para una futura reinserción social de los jóvenes, como si nuestros estudiantes no tuvieran un presente o como si ese presente no fuera más que una etapa a superar, una dimensión sobre la que no fuera necesario reflexionar. Sin embargo y, si lo pensamos bien, el presente es todo lo que tenemos y lo que podemos compartir. Es necesario considerar la importancia de que los jóvenes puedan resignificar la experiencia del encierro desde su propia subjetividad para evitar la alienación que implica su situación anclada a un presente doloroso del que puede rescatarlos la palabra pronunciada, escrita y compartida. En este punto será necesario establecer a qué nos referimos cuando hablamos de “presente”. Ese presente no debe ser entendido como un momento de evolución temporal de carácter lineal, sino como la yuxtaposición y coexistencia de marcas, huellas, fragmentos de historia que nos permitan rescatar una “ontología de nosotros mismos” (tanto de los docentes como de los estudiantes en función de una relación de carácter vincular) (Epele, 2013)

School appears as the space in which this job can unfold, as a possibility of a symbolic donation that strengthens the process of subjectivisation and, following this line of theoretical argumentation, proposes an exit from the tragic enclosure that is inherent in the devices of cruelty (Epele, 2013). On many occasions, our students remain trapped in this enclosure: their outcome remains linked to the determination of a superior instance (judicial) which decides, ultimately, their future (liberty or enclosure). School can be transformed in the third element of mitigated appeal, through a process of resignification and subjectivisation, to confront the effects of ill-treatment and mortification to which these students were subject (prior to enclosure) and which continues to be so (within walls).

There is even another facet that we can treat in relation to the time and this is linked to the idea of an education for the future, for a future social insertion of the youth, as though our students had no present or as though this present were not much more than a stage to overcome; it is a dimension upon which it was not necessary to reflect upon. However, if we think upon it, the present is all we have and all we can share. It is necessary to consider the importance of the youngsters being able to re-signify the experience of the enclosure from the perspective of their own subjectivity to avoid the alienation that implies their situation which is anchored in a painful present from which they can be redeemed by the spoken, written and shared word. On this point, it is necessary to establish what we refer to when speaking of the “present”. This present does not have to be understood as a moment of temporal evolution of a linear nature, but a juxtaposition and coexistence of frameworks, footprints, fragments of history that allow us to redeem an “ontology of ourselves” (of the teachers as well as the students through their relationship with each other) (Epele, 2013)

It can be pertinent to introduce, in relation to this category, the concept of “social moratorium” as recovered and explained by Mariana Chaves. This concept refers to a time –a sort of temporal parenthesis as it were, that is not productive nor reproductive, given to study, to amusement, experimenting, per-

Puede resultar pertinente introducir, en relación con esta categoría, el concepto de “moratoria social” tal como lo recupera y lo explica Mariana Chaves. Este concepto refiere a un tiempo –especie de paréntesis temporal, en realidad –no productivo ni reproductivo, dedicado a estudiar, divertirse, experimentar, permitirse una cierta rebeldía, hasta el ingreso a la vida adulta. De esta manera, se caracteriza un modo hegemónico de ser joven relacionado con un determinado sector social y, según el cual, se definen como desviaciones o patologías otros tipos de experiencias adolescentes o juveniles. (Chaves, 2022)

¿Qué importancia adquiere la categoría tiempo en el relato de una trayectoria vital? ¿Cómo instalar otra lógica que supere la linealidad como matriz ordenadora de la experiencia? ¿Qué efectos produce la administración del tiempo dentro de las instituciones penitenciarias? ¿Cómo revalorizar lo cualitativo frente a lo cuantitativo dentro de la institución escolar? ¿Cómo distribuir el tiempo entre las demandas administrativas y las pedagógicas? ¿De qué manera podemos generar una alternativa que supere la idea de la “recuperación del tiempo perdido”?

LOS PERSONAJES

En el relato: el joven narrador de la historia y el viejo, ex combatiente de Malvinas. / El mismo viejo cuando era un joven soldado y sus compañeros en la guerra.

En la escena escolar: tres estudiantes y un docente participando de una actividad de escritura colectiva que implica, entre otros aspectos, la creación y caracterización de los personajes de una historia que se está gestando.

El joven narrador tiene la edad que tendría el viejo cuando le tocó ir a Malvinas. La edad que tienen los estudiantes que están sentados en el aula. Cualquiera de los jóvenes podría ser el narrador; cualquiera de ellos podría ser uno de los soldados. Como si fuera un juego de espejos, el cuento dice que el viejo “*estaba solo, corte perro con sarna. Nadie se le acercaba*” y uno de los jóvenes dice que

mitting a certain rebellion until the beginning of adult life. In this way, a hegemonic way of being young is characterised related with a determined social sector and, according to which the deviations or pathologies of adolescent or juvenile experiences are defined (Chaves, 2022).

What is the importance acquired by the category that is time in relation to a life’s trajectory? How to install another logic that overcomes the linearity as an ordering matrix of experience? What are the effects produced by the administration of time within a penitentiary institution? How to revalorise the qualitative faced with the quantitative within a school institution? How to distribute between the administrative and pedagogical demands? How can we generate an alternative that overcomes the idea of the “recovery of lost time?”

THE CHARACTERS

In the story: the young story teller and the older character, ex-combatant of the Malvinas. /The same old man when he was a young soldier and his companions in the war.

In the school scene: three students and a teacher participating in a collective writing activity that implies, among other aspects, the creation and characterisation of the characters of a story that is being made up.

The young narrator is the same age as the old man when he had to go to the Malvinas. The same age as the students sitting in the classroom. Any one of the students could be the narrator; any one of them could be one of the soldiers. As though it were a game of mirrors, the story says that the old man “*was alone, like a dog with mange. Nobody came near him*” and one of the youngsters says that the story ought to be entitled thus (“Dog with mange”): “*it has to be the title because this old man is and will be a dog with mange for everything he did. Like myself. For everything that happened*”. Then, one of his companions says: “*We are all dogs with mange, Axel, otherwise we would not be here*”.

In this scene the social discussions become inters-

el cuento debería titularse así (“Perro con sarna”): *“tiene que llamarse así porque ese viejo para todos es y será un perro con sarna por lo que hizo. Como yo, por todo lo que sucedió”*. Entonces, uno de sus compañeros dice: *“Todos somos perros con sarna, Axel, si no, no estaríamos acá”*

En esta escena se anudan los discursos sociales en torno a la peligrosidad de los jóvenes provenientes de ciertos sectores y los efectos que provocan en la subjetividad de quienes son objeto de esos discursos. Los hilos del discurso social van configurando el perfil de los sujetos peligrosos y muchos jóvenes se sienten identificados cuando se miran en ese espejo. Son jóvenes, son pobres, no estudian ni trabajan, consumen, viven en zonas marginales. No pueden ver la realidad que los rodea como el producto de un sistema económico que genera amplios márgenes de exclusión e injusticia. Ven en esa realidad la confirmación del relato ajeno. Mariana Chaves aborda este aspecto al referirse a las representaciones que niegan la condición juvenil o construyen una imagen negativa. Estas representaciones se traman a partir de elementos relativos a la clase social, la cuestión étnico racial y el género. (Chaves, 2022)

El proceso de estigmatización involucra a los cuerpos. La sarna es una enfermedad que puede leerse en la piel. Como los tatuajes y las cicatrices. Esos cuerpos que soportan la lógica del encierro son cuerpos marcados de antemano.

Como establece Rita Segato (Segato, 2007)

“La raza presente y visible en las cárceles no es la del indio recién salido de su aldea, ni la del negro africano que guarda en su memoria el trauma de la esclavitud. La raza que está en las cárceles es la del no blanco, la de aquellos en los que leemos una posición, una herencia particular, el paso de una historia, una carga de etnicidad muy fragmentada, con un correlato cultural de clase y de estrato social” (Segato, 2007, pág. 152)

Cuando uno de los jóvenes dice: *“todos somos perros con sarna”* está reproduciendo un discurso

persed around the danger of the youth who come from certain sectors and the effects that are provoked in subjectivity of those who are the object of these discussions. The threads of social discourse begin to configure the profile of the dangerous subjects and many youngsters feel identified when they see themselves in the mirror. They are young, poor, they do not study nor work, they drink and live in marginal areas. They cannot see the reality surrounding them as a product of an economic system that generates ample margins of exclusion and injustice. They see in this reality the confirmation of the story of the other. Mariana Chaves deals with this aspect when referring to the representations that deny the juvenile condition or constructs a negative image. These representations are entwined, based on elements that are related to a social class, the question of ethnicity, race and gender (Chaves, 2022).

The process of stigmatisation involves bodies. Mange is an illness that can be read upon a skin, just like tattoos and scars. This bodies that undergo the logic of confinement are bodies that are marked beforehand.

As established by Rita Segato (Segato, 2007)

“The race that is present and visible in the prisons is not indigenous, nor black African who carries a memory of the trauma of slavery. The race that is in prison is that which is not white, in whom we read a position, a particular inheritance, the passing of a history, a weight of an ethnicity that is very fragmented with a cultural correlation of class and social strata” (Segato, 2007, pág. 152)

When one of these youngsters says: *“we are all dogs with mange”* he is reproducing a discussion that is sustained by the idea of a social body which must be preserved from potential contagion. Delinquency is seen as an infectious illness that can be propagated quickly if the necessary measures are not taken with the danger facing it. The prophylaxis of enclosure is applied and the stigmatization: will be necessary, identifiable, labelled and isolated. In this type of dealing a continuity that began in the past can be read: the need to define another danger is the base of this

que se sostiene sobre la idea de un cuerpo social al que hay que preservar de un potencial contagio. La delincuencia es vista como una enfermedad infecciosa que puede propagarse rápidamente si no se toman las medidas necesarias. Frente a ese peligro se aplica la profilaxis del encierro y la estigmatización: será necesario identificar, etiquetar y aislar. En este tipo de abordajes se deja leer una continuidad que viene del pasado: la necesidad de definir un otro peligroso es el fundamento de esa dicotomía fundacional: civilización / barbarie. Como apunta Segato (Segato, 2007), el término “bárbaro” se ha resignificado a lo largo del tiempo: el mismo término que en el presente designa a los bandidos, a las personas que delinquen, es el que en el pasado se utilizaba para caracterizar a todos aquellos que no se dejaban disciplinar por el poder letrado: los indígenas, los gauchos, los campesinos; en definitiva, los no blancos.

La escena escolar presentada habilita el planteamiento de diversos interrogantes: ¿Quiénes son nuestros alumnos? ¿Quiénes responden a esta pregunta? ¿Cuáles son los imaginarios sociales respecto de quienes aprenden –y de quienes enseñan– en contexto de privación de la libertad? ¿Cómo inciden los discursos sociales en la subjetividad de los jóvenes? ¿Cómo contribuir desde la escuela a producir un desplazamiento desde la estigmatización (ser dicho por otros) a la autobiografía (ser dicho por uno mismo)? ¿Qué rol debe cumplir el docente en este proceso? ¿Puede ser el arte en general y la escritura en particular una herramienta potente para el desarrollo de la subjetividad y el hallazgo de la propia voz? ¿Cómo pensar el lugar del cuerpo en estos procesos de subjetivación?

EL NARRADOR

En el relato: historia marco: el joven que encuentra al viejo ex combatiente en un bar (narrador testigo). Historia enmarcada: el viejo excombatiente (narrador protagonista)

En la escena escolar: el docente, en tercera persona, narra la escena áulica (narrador testigo)

foundational dichotomy: civilisation / barbarism. As said by (Segato, 2007), the term “barbaric” has been re-signified in time: the same term designates bandits nowadays, as well as delinquents. It refers to what in the past was characterised as all who could not be disciplined by the power of the literati: the indigenous, the gauchos, the peasants: in a word, the non-whites.

The school scene enables the posing of diverse interrogations: who are our students? Who replies to this question? What are the social imaginings with respect to who learns- and who teaches, within the context of the denial of liberty? How to the social discussions influence the subjectivity of the young? How to contribute from school to produce a displacement from being stigmatised (as described by others) to autobiographical (described by one’s self)? What is the role the teacher must fittingly play? Can art in general and writing in particular be a tool for the development of subjectivity and the discovery of one’s own voice? How can the place of the body be thought of in these processes of subjectivity?

THE NARRATOR

In the story: the youngster who meets the old ex combatant in a bar (narrator witness). Framework of story: old ex combatant (narrator protagonist).

In the school scene: the teacher, in third person, narrates the classroom scene ((narrator witness).

The figure of the narrator is fundamental at the moment of recounting / writing a story. It constitutes a point of view, a focalisation, a perspective. Choosing a voice that relates her/his own life experiences in the first person over a voice that narrates, focusing from above and from outside (omniscient narrator) would not have the same effect. In the choice of perspective, the aspects relative to subjectivity are defined. This path can be traversed, which goes from “the being as recounted by others” to the “the being as recounted by herself/himself” and it is a manner of transforming stigmatization in autobiography. It is here that the school fulfils the very important role of opening up spaces for the circulation of the word,

La figura del narrador es fundamental al momento de contar / escribir una historia. Constituye un punto de vista, una focalización, una perspectiva. No será lo mismo elegir una voz que cuenta en primera persona las vivencias propias, que una voz que narra focalizando desde arriba y desde afuera (narrador omnisciente). En la elección de la perspectiva se definen aspectos relativos a la subjetividad. Poder transitar ese camino que va desde “el ser dicho por otros” al “ser dicho por uno mismo” es una manera de transformar la estigmatización en autobiografía. Es aquí donde la escuela cumple un rol muy importante habilitando espacios para la circulación de la palabra, para la construcción colectiva tanto de las historias propias como de relatos ficticiales que, en última instancia, siempre implican elementos propios de lo autobiográfico. Educar en contexto de privación de la libertad deberá tener como uno de sus objetivos multiplicar estas experiencias de apropiación de la palabra que les permita a los jóvenes decir el mundo, la realidad y decirse a ellos mismos. La posibilidad de articular en un relato en primera persona los miedos, las angustias, las frustraciones, pero también las esperanzas, las expectativas, los proyectos, constituye un proceso potente de empoderamiento y emergencia de lo subjetivo. Y poder hacerlo en forma colectiva, con los pares, con las y los docentes rescata, además, la materialidad de lo vincular como generador y potenciador de lo subjetivo desde un abordaje sostenido en la noción de trato. (Epele, 2013)

Volviendo a la escena áulica, podemos ver la imbricación de los relatos en una estructura de “cajas chinas”: El docente narra un escena escolar en la que un grupo de adolescentes escribe un historia en la que un joven (como cualquiera de ellos) narra la historia de un viejo que cuenta, a su vez, un episodio de supervivencia y sufrimiento que protagonizó cuando era un joven (como cualquiera de los que participan en la escritura de la historia) y le tocó combatir en Malvinas. Escribir, contar, narrar, hacer uso de la palabra, pueden transformarse en un medio para exorcizar fantasmas, esos mismos fantasmas que visitaban al viejo y lo llevaron a quitarse la vida.

for the collective construction of the stories pertaining to the self as well as fictional selves who, ultimately always imply autobiographical elements. To educate in a context of deprived liberty must have as one of its objectives the multiplication of these experiences of approval, of the word, that allows the youngsters to recount their reality to the world and themselves too. The possibility of articulating fears, anxieties, frustrations, but also hopes, expectations and projects in the first person in a story is a strong empowering emergent process of the subjective. And this can, in a collective way, be done with peers and the teachers redeeming moreover the materiality of the links as a generator and potentiate of the subjective from an approach sustained by the notion of treatment (Epele, 2013).

Returning to the classroom scene, we can see the imbrication of the stories in a “Chinese boxes” structure: The teacher narrates a school scene in which a group of adolescents writes a story where a youngster (which could be any one of the students) narrates the story of an old man in turn who recounts, an episode of survival and suffering in which he was protagonist in his youth and had to fight in the Malvinas. To write, recount, narrate, make use of the word, can all be ways of exorcising phantoms, these same phantoms that visited the old man and led him to take his own life.

In this game of mirrors in which the students identify with the old man who appeared to be a “dog with mange” we must think of the role of the school as a generator of other discussions, such as the space in which the youngsters can understand that this reflection is no more than a distorted image of the social discussion and representations. For this it will be necessary that they can do the exercise in an interpretation using their present enclosure and the circumstances that brought them there as a key subjectivity. And what brought them here? Let us conjecture, suppose and assume based on multiple social representations that tell us that they are youth, who belong to “dysfunctional” families, to social sectors with a high level of vulnerability, who have no place in the work place, who lack the baggage comprising school trajectories because they are fragile and intermittent, who live in “marginalised” nei-

En ese juego de espejos en el que los estudiantes se identifican con el viejo que parecía un “perro con sarna” debemos pensar el rol de la escuela como generadora de otros discursos, como espacio en el que los jóvenes puedan comprender que ese reflejo no es más que la imagen distorsionada del discurso y las representaciones sociales. Para eso será necesario que puedan hacer el ejercicio de una interpretación en clave subjetiva de su presente de encierro y de las circunstancias que los trajeron hasta allí. ¿Y qué los trajo hasta aquí? Conjeturamos, suponemos, asumimos, a partir de múltiples representaciones sociales que nos dicen que son jóvenes, que pertenecen a familias “disfuncionales”, a sectores sociales con alto grado de vulnerabilidad, que no tienen lugar en el mercado laboral, que acarrean un bagaje de trayectorias escolares frágiles e intermitentes, que viven en barrios “marginales”.

Es aquí donde se manifiesta la necesidad de propiciar ese tránsito que va desde las representaciones sociales que se traducen en discursos sobre la “otredad” y las posibilidades de representación de “sí mismos” que ofrece lo autobiográfico. Como apunta Judith Butler (Butler, 2006) existe una relación entre posibilidad de autorrepresentación y humanización, ya que quienes no tienen oportunidad de representarse a sí mismos, quedan expuestos a ser considerados menos que humanos.

En esas representaciones sociales y a lo largo de nuestra historia, encuentra sustrato una ecuación según la cual pobre=delincuente, lo cual deriva en la criminalización de la pobreza. Tal simplificación obtura cualquier posibilidad de análisis de las condiciones reales –sociales, económicas, políticas, culturales –que deberían contribuir a la comprensión de los mecanismos generadores de desigualdad. Una consecuencia de esto último es la naturalización de esas situaciones de desigualdad -dejan de percibirse como injustas -y una insensibilidad social frente al sufrimiento de quienes la padecen. Eso traza una línea divisoria entre las vidas -y las muertes - que importan y las que no.

Como establece Butler (Butler, 2006):

ghbourhoods.

It is here that the need to propitiate this step which goes from social representations that are translated in the discussion on “otherness” and the possibilities of representation of “themselves” offered by the autobiographical. As pointed out by Judith Butler (Butler, 2006) there is a relationship between the possibility for auto-representation and humanisation, given that those who have no opportunity to represent themselves remain exposed to being considered less than human.

In these social representations and throughout our history, substratum, there is an equation according to which poor=delinquent which results in the criminalisation of poverty. Such a simplification obdurate any possibility of analysis of the real conditions –social, economic, political, cultural –that ought to contribute to the comprehension of the mechanisms generating inequality. A consequence of the latter is the naturalisation of these situations of inequality –which stop being perceived as unjust- followed by a social insensitivity in the face of the suffering of those who experience it. This traces a dividing line between the living – and the dead- who matters and who does not.

As established by Butler (Butler, 2006):

“Life is cared for and maintained differently, and the distribution of the physical vulnerability of man throughout the history of the world exists in radically different forms. Some lives are highly protected (...) Other lives do not enjoy such an immediate and furious sustenance, and do not even qualify as lives that are “worth their while”. (Butler, 2006, pág. 58)

What type of knowledge must the school produce to counter arrest the effects of a power exercised and sustained – also on knowledge – with the aim of making students submissive and docile? How to work for the empowering of our students through knowledge? How to make heard the voices and visible the bodies that remain tied to the idea of danger in social representations? How to counter arrest an asymmetry that places the student in the place of

“La vida se cuida y se mantiene diferencialmente, y existen formas radicalmente diferentes de distribución de la vulnerabilidad física del hombre a lo largo del planeta. Ciertas vidas están altamente protegidas (...) Otras vidas no gozan de un apoyo tan inmediato y furioso, y no se calificarán incluso como vidas que ‘valgan la pena’”. (Butler, 2006, pág. 58)

¿Qué tipo de saber debe producir la escuela para contrarrestar los efectos de un poder que se ejerce y se sostiene –también sobre un saber –con el fin de someter y docilizar? ¿Cómo trabajar para el empoderamiento de nuestros estudiantes a través del conocimiento? ¿Cómo volver audibles las voces y visibles los cuerpos que quedaron anudados a la idea de peligrosidad en las representaciones sociales? ¿Cómo contrarrestar una asimetría que coloca al alumno en el lugar de no saber que es, también, el lugar de no poder? ¿De qué manera cambiar el equilibrio y la dinámica para no perpetuar posiciones de impotencia o de pura carencia?

DISCUSIONES SOBRE EL PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN

Luego de lo desarrollado en cada uno de los apartados, nos encontramos frente a la posibilidad de delimitar un futuro problema de investigación. El mismo surge de la identificación y focalización progresiva de los distintos aspectos que componen una escena áulica significativa.

Nos interesa abordar el tema de los procesos de subjetivación / desubjetivación a los que son sometidos los jóvenes privados de su libertad. Este tema constituye el foco principal desde el cual se irán desprendiendo los diferentes aspectos del problema de investigación. Tomar este punto de partida nos lleva a considerar las tensiones que atraviesan a las instituciones educativas dentro de los espacios de encierro teniendo en cuenta prácticas que responden a lógicas o paradigmas diferentes.

Por otra parte, será necesario poner en relación estos paradigmas (lógica represiva y disciplinante de la institución penitenciaria y lógica emancipadora de la institución educativa) con las representacio-

not knowing and (places that same student) in the place of not being able? How to change the equilibrium and dynamics to not perpetuate positions of helplessness or pure poverty?

DISCUSSIONS ON THE PROBLEM OF RESEARCH

Following the development in each of the sections, we found ourselves faced with the possibility of delimiting a future research problem. The same happens with the progressive identification and focalisation on the different aspects that make up this significant classroom scene.

We are interested in dealing with the theme that is the processes of subjectivisation / de-subjectivisation undergone by the youngsters deprived of liberty. This theme is the principal focus from which the different aspects of the problem being researched are developed. Using this as a take-off point leads us to considering the tensions that exist in educational institutions in spaces of confinement considering the practices that respond to different logics or paradigms.

On the other hand, it will be necessary to show the relevance of these paradigms (repressive and disciplining logic of the penitentiary institution and freeing logic of the educational institution) with the social representations linked to the subjects who teach and learn in this context. At this point, the approach of Achilli (Achilli, 2009) is relevant in relation with the construction processes of identities and othernesses:

“Seeing identities as processes supposes the expectation of heterogeneous and contradictory movements to those that interweave practices, relationships and situations that are concrete with the symbolic transpositions generated in the dialect of one’s own representation and that of others. It is from here that the processes of constructing social identities suppose relational processes that imply construction- explicit or implicit- of othernesses.” (Achilli, 2009, pág. 84)

We are interested, moreover, in researching the ways in which the school institution can contribute to the

nes sociales vinculadas a los sujetos que enseñan y aprenden en este contexto. En este punto, nos resulta relevante lo que plantea Achilli (Achilli, 2009) en relación con los procesos de construcción de identidades y otredades:

“Plantear las identidades como procesos supone atender movimientos heterogéneos y contradictorios en los que se van entretendiendo prácticas, relaciones y situaciones concretas con las trasposiciones simbólicas generadas en la dialéctica de la propia representación y la de los otros. De ahí que los procesos de construcción de identidades sociales suponen procesos relacionales que implican la construcción –explícita o implícita –de otredades.” (Achilli, 2009, pág. 84)

Nos interesa, además, investigar sobre los modos en que la institución escolar puede contribuir a los procesos de desplazamiento entre ser dicho por otros (discursos sociales estigmatizantes) a ser dicho por uno mismo (lo autobiográfico como sostén de la subjetividad) Por esta razón, decidimos incluir en el trabajo el relato escrito por los jóvenes en la escuela. Rescatamos la importancia de indagar acerca de las prácticas áulicas capaces de potenciar la propia voz y de contribuir a la resignificación subjetiva del presente y de las trayectorias vitales de cada uno de los jóvenes a través, por ejemplo, de la escritura autobiográfica y / o ficcional.

Las preguntas formuladas al final de cada apartado, constituyen interrogantes que orientarán el trabajo transformando el tema en un problema de investigación.

BIBLIOGRAFÍA

- Achilli, E. L. (2009). Escuela, familia y desigualdad social. Una antropología en tiempos neoliberales. Rosario: Laborde Editor.
- Butler, J. (2006). Vida precaria. El poder del duelo y la violencia. Buenos Aires: Paidós.
- Chaves, M. (2022). Entrevista con Mariana Chaves. Tramas educativas, Ministerio de Educación

processes of displacement between the self-described by others (stigmatising social discussions) and the being described by herself/himself (the autobiographical as a sustenance to subjectivity). For this reason, we decided to include in this article the story written by the youngsters of the school. We underline the importance of research on classroom practices capable of giving potential to the individual voice and to contributing to the subjective resignification of the present and of the life trajectories of each of the youngsters through, autobiographical and/ or fictional writing for example.

The questions that are posed at the end of each section are interrogations that will orient the work and transform the theme in a problem to be researched.

ANNEX

Dog with mange

The war took place over forty years ago. However, few people “remember it” as they should. This anecdote or story, I don’t know what to call it, was shared in a bar with an old soldier who spoke to me.

He was alone, a sort of dog with mange. Nobody got close to him. He looked old but he was not: he looked dilapidated and as he did not stop making a racket, he caught my attention.

I got close little by little and saw that he was crying. He was crying and talking nonstop as though he were with a group of companions, but he was alone. He cried about his suffering or their deaths, or perhaps he was haunted by phantoms of the past; the truth is that I couldn’t tell.

When I was in front of him, I looked him in the eyes and asked: -Hey, old man, who are you talking to? All of a sudden, he looked straight at me, and said: - Sit down, kid!

No need to say that “curiosity killed the cat”. I sat down in front of him, got comfortable. As he kept looking at me, I saw he looked without the old ani-

provincia de Santa Fe 16-20.

• Epele, M. (2013). El tratamiento como palimpsesto. Cuando la medicalización se convierte en crítica "políticamente correcta". Cuadernos de Antropología Social, 7-31.

• Segato, R. L. (2007). El color de la cárcel en América Latina. Apuntes sobre la colonialidad de la justicia en un continente en deconstrucción. Nueva Sociedad, 142-161.

• Skliar, C. (2017). Pedagogías de las diferencias: notas, fragmentos, incertidumbres. Ciudad Autónoma de Buenos Aires: Noveduc Libros del Centro de Publicaciones Educativas y Material Didáctico S.R.L.

ANEXO

Perro con sarna

La guerra fue hace más de cuarenta años, sin embargo, poca gente "lo recuerda" como lo tendría que recordar. Esta anécdota, relato, no sé cómo llamarle, me la compartió en un bar un viejo ex combatiente.

Estaba solo, corte perro con sarna. Nadie se le acercaba. Parecía viejo, pero no lo era; estaba medio hecho mierda y, como no paraba de hacer ruidos y ademanes, me llamó la atención.

Me acerqué lentamente y vi que estaba llorando. Lloraba y hablaba sin parar como si estuviera acompañado por un grupo de compañeros, pero estaba solo. Lloraba sus penas o sus muertos, o tal vez venían a molestarlo los fantasmas del pasado; la verdad, no sabía.

Cuando estuve frente a él, lo encaré y le pregunté: -Che, viejo, ¿con quién hablás?

De golpe, fijó la mirada en mí, me miró mal y me dijo: -¡Sentate, pibe!

Está de más aclarar que "la curiosidad mato al

mosity. He began to bring the past to our table.

We are in the trenches, dying of cold- he paused lengthily and continued- and we hear shooting which breaks the silence. We don't know from where it comes or at whom it is aimed.

I looked at the companion beside me, he was dead. I tried to take his gun, I heard the roar of a grenade and then, a shower of bullets. I begin to run in a desperate way. When I'm far enough to be able to breathe, I realise I'm not armed.

I keep running; my legs give way but I run as far as I can go.

The enemy is close, closer and I realise that I have just one solution. Almost everything is lost. Then, I kneel and pray. I call God with all my strength while staring fixedly at the moon. I'm trembling and cannot pray because I can't find my voice because of everything around me.

While looking ahead, in the middle of nothing, I see a tree. Without thinking, I run towards it, climb it and wait. I wait for the worst.

I hear noises, I'm rigid; I don't understand English and, although I don't listen to everything and don't understand anything. I'm sure they are going to kill me.

The gloom of the dawn brings not only light but also words spoken in Spanish. They are from my side and have come to save my life. I breathe easily but, suddenly, the terror returns because I don't know how to explain everything that happened and what I did to save myself.

I gathered strength, climbed down and told them what had happened. They dragged me away to the base and the following three days I was naked and tied to a stake. When they saw that I was still breathing, they decided it was time and took me to the continent. And for what I could gather from sudden movements and cries it had all ended badly: we had lost (as though we had ever won anything).

Suddenly, he was back at the bar, at our table, at

gato". Tomé la silla que estaba delante del viejo, me acomodé y mientras me volvía a mirar, pero ya sin la mala onda del principio, comenzó a traer a la mesa el pasado.

Estamos en las trincheras, cagados de frío –pausa muy larga y sigue –y escuchamos un disparo que rompe el silencio. No sabemos de dónde viene ni a quién está dirigido.

Miro hacia el costado y mi compañero, el que se encontraba más cerca, estaba muerto. Intento tomar el fusil, escucho el estruendo de una granada y después, una lluvia de balas. Comienzo a correr en forma desesperada. Cuando me encuentro lo suficientemente lejos como para poder respirar, me doy cuenta de que no estoy armado.

Sigo corriendo, no me dan las patas, pero corro lo más lejos que puedo.

El enemigo está cerca, muy cerca, y me doy cuenta de que sólo me queda una solución. Está casi todo perdido. Entonces, me arrodillo a orar, lo llamo a Dios con todas mis fuerzas mientras no paro de mirar la luna. Estoy temblando y no logro rezar porque la voz no me sale, por el miedo, por todo lo que me rodea.

Al mirar hacia adelante, en medio de la nada, veo un árbol. Sin pensarlo, corro hacia él, trepo y espero. Lo peor, pero espero.

Escucho ruidos, estoy rígido; no entiendo inglés pero, a pesar de no escuchar bien ni comprender nada, tengo la seguridad de que me van a matar. La penumbra del amanecer trae no sólo luz sino palabras en castellano. Son nuestras tropas, me vienen a salvar la vida. Respiro aliviado pero, de pronto, el terror vuelve ya que no sé cómo voy explicar todo lo que pasó y lo que hice para salvar mi vida. Tomé fuerzas, bajé y conté lo que había pasado. Me llevaron a la rastra y a los golpes hasta la base y los siguientes tres días los pasé desnudo y estaqueado. Cuando se dieron cuenta de que todavía respiraba, decidieron que ya era tiempo y me llevaron al continente. Y por lo que puede escuchar entre mo-

our chat and he said, looking straight at me: - From that day on, kid, my companions visit me every day. Every night, in every dream and nightmare.

I stood up, took my leave of him with a grimace that could be a smile and left him alone with his bottle of wine and phantoms. I strange sort of pity intermingled with a chill that went through me. I got close to the waiter and, without thinking twice, paid his bill. A few days later, when I got back to the bar, I heard that the list of those who had committed suicide after the war was growing longer.

Alejo, Leandro and Alex.
(Group work)

Sector 8 - CERPJ

vimientos bruscos y gritos, todo había terminado mal: habíamos perdido (como si en algún momento hubiésemos ganado algo)

De pronto, volvió al bar, a la mesa, a la charla y me dijo mirándome fijo: -Desde ese día no estoy solo, pibe. Mis compañeros me visitan cada día, cada noche, ya sea en sueños o en cada pesadilla.

Me levanté, lo saludé con una mueca parecida a una sonrisa, y lo dejé a solas con su botella de vino y sus fantasmas. Sentí una mezcla rara de lástima y escalofrío. Me acerqué al mozo y, sin pensarlo dos veces, pagué su cuenta.

Unos días después, cuando volví al bar, me enteré de que terminó engrosando la lista de los tantos que se suicidaron después de la guerra.

Alejo, Leandro y Alex.

(Obra colectiva)

Sector 8 – CERPJ

EL ARCHIVO Y SU FUNCIÓN SOCIAL EN EL MUSEO PROVINCIAL HOGAR ESCUELA EVA PERÓN: UNA EXPERIENCIA EN EL ÁMBITO DE EXTENSIÓN UNIVERSITARIA

THE ARCHIVE AND ITS SOCIAL FUNCTION AT THE MUSEO PROVINCIAL HOGAR ESCUELA EVA PERÓN: AN EXPERIENCE IN UNIVERSITY OUTREACH

Mariana E. L. Acosta, María Luisa Benítez ¹

Recepción: 16 abr 2022 / Aceptación: 23 nov 2022

Cita sugerida: Acosta M, Benitez M (2022); El archivo y su función social en el Museo Provincial Hogar Escuela Eva Perón: una experiencia en el ámbito de extensión universitaria Scientia interfluvius, vol 13 (2), Universidad Autónoma de Entre Ríos: Paraná.

RESUMEN

En Argentina, específicamente en la provincia de Entre Ríos, la Fundación Eva Perón realizó un gran aporte al crear, hace más de sesenta años, la Escuela Hogar en la ciudad de Paraná, siendo un edificio emblemático de la educación argentina de mediados del siglo XX. Por esta razón el Estado provincial gestionó en primer lugar, la declaración de Bien de Interés Histórico – Arquitectónico Nacional el predio donde funciona el complejo social educativo y que fuera aprobado por ley nacional 26.291. En segundo lugar, mediante la ley provincial 10.021 se dispone la creación del Museo Provincial Hogar Escuela Eva Perón. Los museos, así como los archivos, son instituciones al servicio de la comunidad, resguardan bienes culturales, objetos y documentos de valor histórico que cuentan la historia institucional y social, contribuyen a forjar y afianzar la identidad de una sociedad o cultura. Este trabajo describe etapas de una intervención territorial relatando una modalidad de diagnóstico situacional que contempla la recuperación dialógica de saberes, en particular con integrantes de la institución así como de los actores comunitarios. Se trató de un abordaje interdiscipli-

ABSTRACT

In Argentina, specifically in the province of Entre Ríos, the Eva Perón Foundation made a great contribution by creating, more than sixty years ago, the Hogar School in the city of Paraná, being an emblematic building of Argentine education in the mid-twentieth century. . For this reason, the provincial State managed in the first place, the declaration of Asset of Historical Interest - National Architectural the property where the educational social complex works and that was approved by national law 26,291. Second, provincial law 10,021 provides for the creation of the Eva Perón Home School Provincial Museum. Museums, as well as archives, are institutions at the service of the community, they safeguard cultural assets, objects and documents of historical value that tell the institutional and social history, contribute to forge and strengthen the identity of a society or culture. This work describes stages of a territorial intervention, reporting a situational diagnosis modality that contemplates the dialogic recovery of knowledge, in particular with members of the institution as well as community actors. It was an interdisciplinary approach that sought to respond

1. Universidad Autónoma de Entre Ríos; acosta.mariana@uader.edu.ar; maraluisa.benitez@uader.edu.ar



nario que buscó dar respuesta a una problemática concreta de la realidad y la participación activa de los distintos actores, ofreciendo un recorrido por la experiencia extensionista en territorio, en el cual la universidad se involucró y logró una intervención efectiva en beneficio de la comunidad. Específicamente, se pretende dar a conocer la función social que cumple el archivo en el Museo Provincial Hogar Escuela Eva Perón. Porque los documentos resguardados en esta institución cultural ayudarán a la reconstrucción de la historia institucional, a legitimar los objetos que conforman el patrimonio del museo y a colaborar en su difusión, construyendo así, un espacio de identidad que testimonie la cultura de la localidad.

PALABRAS CLAVE

Extensión Universitaria- La función social de los archivos - Museo

INTRODUCCIÓN

De 1946 a 1955, el gobierno de Juan Domingo Perón emprendió importantes cambios en la Argentina a través del desarrollo de políticas que contemplaban una importante labor en la construcción de infraestructura en todo el país y, en este marco, la arquitectura escolar adquirió un peso relevante ligada al objetivo de mejora de la educación." (Raffa, et al. 2018, pág.70). En ese contexto, la Fundación de Ayuda Social de María Eva Duarte de Perón, que fue constituida el 19 de Junio de 1948, proyectó obras de hogares escuelas que se construyeron en todo el país dotándolas de todas las comodidades conforme a los últimos adelantos de la arquitectura aplicada a la pedagogía.

En la provincia de Entre Ríos, el aporte formulado por la Fundación Eva Perón significó una importante solución a uno de los problemas atinentes a la educación que preocupaba en ese momento, como fue la insuficiencia de edificios escolares adecuados. Han pasado más de sesenta años desde la creación del Hogar Escuela en la ciudad de Paraná y el edificio sigue conservando las características de las construcciones de "Escuelas Hogares" construi-

to a specific problem of reality and the active participation of the different actors, offering a tour of the extensionist experience in the territory, in which the university was involved and achieved an effective intervention for the benefit of the community. Specifically, it is intended to publicize the social function that the archive fulfills in the Eva Perón Home School Provincial Museum. Because the documents stored in this cultural institution will help to reconstruct the institutional history, to legitimize the objects that make up the museum's heritage and to collaborate in its dissemination, thus building an identity space that bears witness to the local culture.

KEY WORDS

University outreach- Social function of the archives- Museum

INTRODUCTION

From 1946 to 1955, the government of Juan Domingo Perón brought about important changes in Argentina through the development of policies that contemplated important work in the construction of infrastructure in the whole country and, within this framework, school architecture acquired a relevant weight linked to the objective of improving education". (Raffa, et al. 2018, pg.70). In this context, the (Foundation for Social Assistance) Fundación de Ayuda Social de María Eva Duarte de Perón, was constituted on the 19th of June, 1948, boarding schools were planned and built in all of Argentina with all of the commodities matching the latest architectural features applied to pedagogy.

In the province of Entre Ríos, the contribution formulated by the Fundación Eva Perón signified an important solution to one of the main problems of education of the time which was the insufficiency of school buildings. More than seventy years have passed since the creation of the Boarding School in the city of Paraná and the building continues to conserve characteristics of the Boarding Schools ("Escuelas Hogares") built in Argentina, which responded to the exigencies of the National Law N° 12.558 .²

das en la Argentina y que respondían a las exigencias de la ley nacional N° 12.558 ²

En este marco cultural y considerando que los estatutos del Consejo Internacional de Museos- (I.C.O.M) ³ durante la 26ª Conferencia General de Praga (República Checa) en el año 2022 define: "Un museo es una institución permanente sin ánimo de lucro al servicio de la sociedad que investiga, colecciona, conserva, interpreta y expone el patrimonio material e inmaterial. Abiertos al público, accesibles e inclusivos, los museos fomentan la diversidad y la sostenibilidad. Funcionan y se comunican de forma ética, profesional y con la participación de las comunidades, ofreciendo experiencias variadas para la educación, el disfrute, la reflexión y el intercambio de conocimientos", el 29 de marzo del año 2011 la Legislatura de la provincia de Entre Ríos mediante la ley 10.021 estipula la creación del "Museo Hogar – Escuela Eva Perón" sito en calle Don Bosco N° 749 de la ciudad de Paraná.

"El Museo estará encargado específicamente del rescate, conservación, exposición, investigación y difusión de los bienes culturales que se hallan actualmente en dependencias del Complejo Escuela Hogar Eva Perón y de los que pudiera recibir en carácter de donación o compra". (art. 3º)

Si bien en esa oportunidad hubo una intención de poner en valor tan importante patrimonio, y a pesar del reclamo de la comunidad, no se logró concretar el cometido. A la luz de estos acontecimientos, la Secretaría de Turismo y Cultura de la provincia de Entre Ríos, en conjunto con asesores pertenecientes a la Universidad Autónoma de Entre Ríos (UADER), se proyecta la puesta en marcha del museo en la casa que fuera destinada como vivienda familiar del Rector del establecimiento Educativo en el Complejo de la Escuela Hogar.

Within this cultural framework and considering the statutes of the International Council of Museums (Consejo Internacional de Museos)- (I.C.O.M) ³ during la 26th general Conference in Prague (Czech Republic) which in the year 2022 provided the definition: "A museum is a permanent non-profit seeking institution at the service of society which researches, collects, conserves, interprets and exhibits the material and immaterial patrimony. Open to the public, accessible and inclusive, the museums promote diversity and sustainability. They function and communicate in an ethical, professional manner with the participation of the communities around them, offering varied experiences for education, enjoyment, reflection and the exchange of knowledge". On the 29th of March in 2011, the Legislature of the province of Entre Ríos, through Law 10.021 stipulates the creation of the boarding school: "Museo Hogar – Escuela Eva Perón" (Eva Peron Museum and Boarding School), located at Don Bosco N° 749 in the city of Paraná.

"The museum will be charged specifically with the redeeming, conservation, exhibition, research and diffusion of the cultural wealth that are presently in the dependencies of the boarding school, Complejo Escuela Hogar Eva Perón, and which can be received in their character of a donation or a purchase". (art. 3º)

Even though there was an attempt at placing a value on such an important patrimony in this opportunity, and despite the complaints of the community, the desire was not realised. The Secretary of Tourism and Culture of the province of Entre Ríos, upon becoming aware of this situation, together with the related consultants of the Universidad Autónoma de Entre Ríos (UADER), plans the preparation of the family house of the Rector of this same educational establishment, in the setting of the boarding school, as the setting for the Museum.

2. "Comisión Nacional de Ayuda Escolar (Ley N," 12.558)" constituida por Decreto del 4 de abril de 1938.

(National Commission for School Assistance), constituted by Decree on the 4th of April, 1938.

3. El I.C.O.M es la organización internacional, no gubernamental y profesional, representativa de los museos y de la profesión museística. / The I.C.O.M is the international, professional, non governmental organisation that is representative of museums for museum-related professions.

PROYECTO DE EXTENSIÓN

En la proyección de la puesta en marcha del Museo Provincial Hogar Escuela Eva Perón surgen distintas demandas comunitarias y es aquí donde el proyecto adquiere los elementos que complementan las características de un proyecto de extensión universitaria, considerando que desde la reforma de 1918 la “misión social” de la Universidad, se “ramifica en una serie de actividades diferentes” Frondizi, citado por Pérez, et al. (2009, p.34). En esta perspectiva, Frondizi, ha planteado cuatro funciones que comprende en primer lugar, la formación de profesionales, en segundo lugar, “...la preservación y enriquecimiento de la cultura, que tiene que ver con formar profesionales que sepan, disfruten y recreen su saber, lo que implica aprender a pensar, a analizar...”, en tercer lugar, el desarrollo de la investigación, y la cuarta función que plantea Frondizi es ayudar a encontrar soluciones para los problemas de desarrollo de un país, a lo que denomina “problemas políticos”, función imprescindible si se tiene en cuenta que la Universidad no puede permanecer aislada, indiferente “frente a una situación que entorpece el progreso del país.”

Para Frondizi, la ausencia de estas temáticas dentro del ámbito universitario, no se debe tanto a cuestiones académicas sino a “...la incapacidad de trabajar en equipo con personas que cultiven otras disciplinas, hablen otro lenguaje y se muevan con otros valores”. (pág.35) En correspondencia con lo expuesto, y tomando algunas de las características planteadas en la extensión universitaria, tales como percibir necesidades y generar respuestas, implicarse solidariamente en las cuestiones sociales de trascendencia; la acción participativa con las comunidades y profundizar el rol de la universidad frente a las políticas públicas, se incorpora al proyecto un equipo interdisciplinario conformado por docentes, egresados y estudiantes pertenecientes a la Universidad Autónoma e Entre Ríos (UADER)

En consecuencia, y ante la demostración del interés de participar, se planteó sumar también al proyecto original integrantes de la propia institución. De aquí, la importancia del proyecto extensionista

OUTREACH PROJECT

In the planning of the preparation of Museo Provincial Hogar Escuela Eva Perón (Eva Peron Provincial Museum and Boarding School) different community demands emerge and it is here that the plan acquires the elements that complete the characteristics of a university outreach project. This is so considering that since the reform of 1918, the “social mission” of the university, was “ramified in a series of different activities” Frondizi, cited by Perez, et al (2009, p.34). From this perspective, Frondizi, has presented four functions that are taken together: firstly, the training of professionals, in second place, “...the preservation and enriching of the culture, that is linked with training professionals who know, enjoy and recreate their knowledge, which implies learning to think and to analyse...”, thirdly, the development of research and fourthly, according to Frondizi, helping to find solutions for problems related to development within a country; these are called “political problems”. It is an essential function if it is borne in mind that the University cannot be isolated, indifferent “faced with a problem that impedes the progress of the country”.

For Frondizi, the absence of these themes within the university ambit, is not due so much to academic questions but to “...the incapacity to work in a team with people who cultivate other disciplines, speak another language and function with other values” (pg.35).Corresponding to the aforesaid, there are some characteristics presented in university outreach, which are perceived as necessities and provide answers and involvement through solidarity in questions of social transcendence. The participative action with communities and strengthening the role of the university in the face of public policy is incorporated to the project with an interdisciplinary team comprising, teachers, graduates and students belonging to the Universidad Autónoma de Entre Ríos (UADER)

As a consequence of and before showing interest in participation, there was also the idea of incorporating original members of this institution to the project. Here lies the importance of the outreach project

como la búsqueda de una solución inteligente al planteamiento de la comunidad en concretar la puesta en marcha del museo y en el cual la universidad se involucra y articula con la comunidad para generar cambios en esa realidad.

En esa vinculación con la comunidad, se fue logrando un acercamiento que contribuyó a resolver parte de la problemática que se planteaba, el reclamo de acciones concretas en cuanto al resguardo patrimonial. También se fomentó el intercambio de experiencias y conocimientos entre las distintas disciplinas. Particularmente, desde la archivología se compartieron herramientas para implementar acciones orientadas a mejorar las condiciones de preservación, acceso y difusión del patrimonio documental y museológico. Si bien no estaba contemplado como un objetivo específico en la proyección, se propuso la conformación del archivo dentro de la institución como espacio de preservación y difusión de las fuentes documentales recuperadas, colaborando de esta manera con la misión que tiene el Museo.

LA FUNCIÓN SOCIAL QUE CUMPLE EL ARCHIVO

Durante la mayor parte de la historia, los archivos han tenido una sola finalidad, ser fuentes de información al servicio de sus detentadores. Una vez perdida su utilidad inmediata, aquella para lo cual habían sido creados, los documentos eran conservados y transferidos de unas generaciones a otras, pero no para su uso por parte del público, sino como referencias básicas para mantener y recrear la memoria del pasado de acuerdo con las estrategias de quienes la poseían. (Cruz Mundet, 2019: 157)

Mundet agrega que es en el SXIX, que se propicia la apertura o liberación de los vestigios del pasado, dando lugar a la categoría de los archivos históricos, el cual va unido al principio de la difusión y acceso a la cultura por parte de los ciudadanos, que constituye una de las señas de la identidad de las sociedades más desarrolladas. En este sentido, uno de los ejes de acción fue documentar la procedencia de los objetos y contextualizarlos, emprendiendo un camino de indagación exploratoria.

of the community in concretising the starting up of the museum, plan in which the university is involved and for which it carries out a dialogue with the community to generate changes in this reality.

In this association with the community, a close relationship was achieved and this contributed to the resolving of a part of the issue that was presented and the claim of concrete actions relating to patrimonial safekeeping. The exchange of experiences and knowledge between different fields was encouraged. Particularly, from the field of Archivology, tools were shared to implement the improvement of preservation, conditions, access and diffusion of patrimony which are both documental and museum-related. Even though it was not contemplated as a specific objective in the planning, the building up of an archive within the institution was proposed as a preservation and diffusion space for the recovered documents, thus helping fulfil the mission of the Museum.

THE SOCIAL FUNCTION FULFILLED BY THE ARCHIVE

During the greater part of history, archives have had a single aim, to be sources of information at the service of its keepers. Once its immediate usefulness (for which it was created) is lost, the documents were conserved and transferred from one generation to another, but not for its use on the part of the public but as basic references to maintain and recreate the memory of the past in keeping with the strategies of those who have it (Cruz Mundet, 2019: 157).

Mundet adds that in the 19th Century the opening and liberation of the vestiges of the past were propitiated and this gave rise to the category of historic archives, which are united to the principle of diffusion and access to culture for the citizens, which constitutes one of the signs of identity of more developed societies. In this sense, one of the axes of action was documenting the origin of the objects and contextualising them, opening up the path for exploration in research.

In addition to the function of the archives related to History, the academic and scientific progress related

Además de la función que tienen los archivos relacionada a la historia, el progreso académico y científico relacionado a la investigación abre desafíos para la información que poseen los documentos de archivo y el uso que se hace de ella. En ese sentido Carlos. A Zapata en su ponencia del II Encuentro de Archivos e Investigación expresa que...“*en el proceso evolutivo de desarrollo de los archivos, han ido emergiendo diferentes tipos de usos de la información conservada en los archivos, los cuales sin embargo no han recibido el mismo tratamiento o importancia que los usos tradicionales*”. Agrupa el uso de los archivos en cuatro categorías; entre ellas las sociales, que comprende la educación, la democracia, la consolidación de valores y la literatura.

Ampliando esta función social que poseen los archivos, es importante destacar las palabras de Nazar (2021) cuando opina que “*los archivos garantizan la posibilidad de conocer el pasado, la supervivencia de la memoria institucional y el ejercicio de derechos individuales y colectivos. Esto se denomina la triple función social de los archivos.*”

En este contexto, el archivo del Museo provincial Hogar Escuela Eva Perón resguarda documentación que contribuye a la búsqueda, la conservación, la exposición, la investigación y la difusión de los bienes culturales que se hallan actualmente en dependencias del Complejo institucional, por tanto, su tratamiento archivístico abarca un amplio ámbito de interés social y comunitario.

La metodología y los principios archivísticos se aplican para lograr la finalidad de los archivos que consiste en brindar y servir los documentos de archivo. Extendiendo este comentario, en palabras de Mariana Nazar, “*también de la gestión documental depende la preservación de las fuentes del conocimiento social en general y de la disciplina histórica en particular*”. Asimismo indica que son numerosas las declaraciones y compromisos asumidos por organismos internacionales que reiteran la importancia del rol social que deben cumplir los archivos y transcribe la Declaración Universal de Archivos, aprobada por la UNESCO en la conferencia General, 36ª reunión de París en 2011:

to research opens up challenges for the information in the documents in the archive and the use they are put to. In this sense Carlos. A Zapata in his talk at the 2nd Encounter of Archives and Research said that: “in the process of development of the archives, different types of uses of information conserved in the archives have emerged. However, these have not received the same treatment or been given the same importance as their traditional uses”. The use of the archives has been grouped in four categories; they are social and include education, democracy, the consolidation of values and literature.

Amplifying this function of the archives, it is important to underline the worlds of Nazar (2021) when he was of the opinion that “*the archives guarantee the possibility of knowing the past, the survival of institutional memory and the exercising of individual and collective rights. This is called the triple social function of the archives.*”

In this context, the archive of the Museo Provincial Hogar Escuela Eva Perón has documentation that contributes to the search, the conservation, the exhibition, the research and diffusion of cultural wealth that can be found presently in dependencies of the institutional complex. Thus their archival treatment encompasses an ample area of social and community interest.

The methodology and the archival principles are applied to achieve the finality of the archives that consist in providing and serving the documents of the archive. Extending this commentary, in the words of Mariana Nazar, “the preservation of the sources of knowledge, also depend upon the documental management in general and on historical discipline in particular”. At the same time, it is indicated that the declarations and compromises assumed are many on the part of international organisms who reiterate the importance of the social role that ought to be played by archives. The Universal Declaration of Archives was transcribed and approved by the UNESCO at the 36th reunion of the General Conference in Paris in 2011.

The archives are custodians of decisions, happenings

Los archivos custodian decisiones, actuaciones y memoria. Los archivos conservan un patrimonio único e irremplazable que se transmite de generación en generación. Los documentos son gestionados en los archivos desde su origen para preservar su valor y su significado. Los documentos son fuentes fiables de información que garantizan la seguridad y la transparencia de las actuaciones administrativas. Juegan un papel esencial en el desarrollo de la sociedad contribuyendo a la constitución y salvaguarda de la memoria individual y colectiva. El libre acceso a los archivos enriquece nuestro conocimiento de la sociedad, promueve la democracia, protege los derechos de los ciudadanos y mejora la calidad de vida. (2021, p.14).

PRIMERAS LÍNEAS DE ACCIÓN

En el marco de importancia que cumplen los documentos como integrantes del patrimonio cultural de la comunidad, resultó necesario transmitir el valor social que representan, como así también los métodos y los procedimientos del trabajo realizado en el archivo de la institución museológica. Estos documentos, legitiman y ayudan a la reconstrucción de la historia del objeto, intervienen en el proceso de indagación exploratoria en torno al patrimonio y contribuyen en su difusión, estableciendo lazos de identidad cultural.

Desde la Universidad se conforma un equipo interdisciplinario que se integró al equipo de la Secretaría de Turismo y Cultura de la provincia de Entre Ríos, el que comienza a coordinar y armar los grupos de trabajo para las diferentes actividades que se desarrollaban, a saber:

- Reunir los objetos que se encontraban dispersos dentro del Complejo de la escuela.
- Emprender un proceso de indagación exploratoria en torno a esos objetos para el desarrollo de las narraciones de cada exposición.
- Búsqueda de documentos que legitimen la autenticidad de los objetos y permitan la reconstrucción histórica del Complejo.
- Conservación preventiva de los objetos de cerámica, metal, madera y de los documentos en so-

and memory. The archives conserve a patrimony that is unique and irreplaceable and is transmitted from generation to generation. The documents are managed in archives from their origin to preserve their value and significance. The documents are reliable sources of information that guarantee security and transparency of the administrative policy implementation. They play an essential role in the development of society, contributing to the constitution and safeguarding individual and collective memory. The free access to the archives enriches our knowledge of society, promotes democracy, protects the rights of the citizens and improves the quality of life (2021, p.14).

FIRST COURSE OF ACTION

Within the framework of importance that is fulfilled by the documents as part of the cultural patrimony of the community, it was necessary to transmit the social value they represent as well as the work methods and procedures carried out in the archive of the museum. These documents, legitimise and help reconstruct of the history of the object, they intervene in the exploratory research process centring on patrimony and contribute to its diffusion, establishing cultural identity links.

At the University there is an interdisciplinary team that worked with the team of the Secretariat of Tourism and Culture of the province of Entre Ríos, which begins to coordinate and form work groups for the different activities that were being developed, such as:

- Gather the objects that were dispersed within the school complex.
- Begin an exploratory research process centred on these objects for the development of the narrations of each exhibition.
- Search documents that legitimise the authenticity of the objects that allow the historic reconstruction of the Complex.
- Preventive conservation of the ceramic, metal and wooden objects as well as the documents in paper format.
- Manage resources.

porte papel.

- Gestionar recursos.
- Cooperar y planificar junto a la Arquitecta que dirigía la obra, el acondicionamiento y refacción el espacio físico donde funciona el Museo, con el fin de diagramar el montaje y muestra.
- Planificar el montaje expositivo.
- Integrar las prácticas educativas.
- Plan de capacitación en mediación cultural.
- Presentación de los avances en eventos académicos.

La coordinación de los equipos técnicos estuvo a cargo de una docente especialista en la temática, Mag. en Museología, quien pretendió un abordaje holístico del patrimonio histórico y, por otra parte, puntualizó los roles de los diferentes grupos interdisciplinarios de trabajo. Esto último fue un desafío importante y a su vez una experiencia grata, de aprendizaje, ya que se conjugaron diversos sujetos y distintas miradas desde las variadas disciplinas.

PUESTA EN MARCHA DEL MUSEO PROVINCIAL HOGAR ESCUELA EVA PERÓN.

La puesta en marcha del Museo requirió un trabajo de indagación exploratoria para conocer acerca de la obra del Hogar Escuela y su funcionamiento.

Esa indagación tuvo como objetivo central, reconstruir la trayectoria histórica de la obra que dio origen a la Escuela Hogar hasta su fundación y puesta en marcha, como así también comprobar si el proyecto original de la Fundación Eva Perón pudo ser concretado.

Al respecto, no se tenía precisión de la fecha de inicio de actividades en el Hogar Escuela. En los trabajos exploratorios, específicamente los relatos que se obtuvieron mediante entrevistas a los integrantes de la comunidad, informaron que la institución funcionaba antes del año 1960, sin embargo, no había documentos que lo pudieran comprobar.

En consecuencia, se inició una búsqueda en las fuentes primarias resguardadas en el Archivo General de la provincia de Entre Ríos, en el archivo de la Honorable Legislatura de Entre Ríos, así como

• Cooperate and plan together with the Architect directing the work, the conditioning and restructuring of the physical space in which the Museum functions in order to make a diagram of the mounting and what will be shown.

- Plan the layout of the exhibition.
- Integrate educational practices.
- Capacitation plan in cultural mediation.
- Presentation of progress made here in academic events.

The coordination of the technical teams was placed in charge of a teacher who was a specialist in this subject, graduated in Museology who aimed at a holistic presentation of the historic patrimony and, moreover pointed out the roles of the different interdisciplinary work groups.

The latter point made was an important challenge and also a gratifying learning experience given that diverse subjects and viewpoints from varying disciplines were conjugated.

BEGINNINGS OF THE MUSEO PROVINCIAL HOGAR ESCUELA EVA PERÓN

The beginnings of the Museum required exploratory research for knowledge of the work of the Boarding School and its functioning.

This research had as its central objective, the reconstruction of the historic trajectory of the work that gave rise to the Boarding School until its founding and operation. There was also the need to be certain that the original project of the Fundación Eva Perón could be concretised.

Regarding this, there was no precise date for the beginning of activities in the Boarding School. In the exploratory work, specifically the stories that were obtained through interviews with the members of the community, they informed that the institution was operating since the year 1960 though there were no documents that could prove this.

As a consequence, a search was begun in the primary

también en el archivo del Consejo General de Educación.

Esta labor brindó la certeza que el Hogar Escuela comenzó a funcionar en marzo del año 1960, esto lo corroboran el Decreto MHEyE N° 5851 del año 1959, que establece la toma de posesión de la transferencia del Hogar Escuela, desde el Consejo Nacional de Educación a la provincia de Entre Ríos. Otro documento que lo testifica es el boletín del Consejo General de Educación N° 1 del año 1960, que dice:

.....por eso, al anuncio de que iba a ser inaugurada, de que allí se concentrarían todas las escuelas hogares de la ciudad de Paraná y que también se habilitaría una escuela diurna y otra nocturna, la alegría de la populosa barriada, como así de todos los sectores humildes de la ciudad, se desbordó en una presencia multitudinaria al acto inaugural.

Sumado a la labor investigativa, en lo concerniente al rol de las profesionales archivistas e integrantes del equipo interdisciplinario, se propuso un objetivo específico que consistió en hacerse cargo de la conformación del archivo perteneciente al Museo. Entonces, fue necesario reunir los documentos históricos que pudieran existir dentro del Complejo. Como primera medida, se realizó un recorrido e impección por las distintas dependencias internas y fue mediante este trabajo que se logró localizar y rescatar objetos y documentos inherentes a la obra del Hogar Escuela.

Este trabajo fue intensivo, ya que había que darle un contexto y veracidad a los objetos que fueron enviados desde la Fundación Eva Perón y conservados a lo largo de todo este tiempo en el sótano del Complejo. Eso se logró en gran parte con la documentación encontrada.

La historia de los objetos y legitimación del patrimonio cultural a través de los documentos de archivo.

Entre los documentos que sirven de evidencia para legitimar la procedencia de los objetos y bienes culturales que conforman el Museo, se encontra-

sources to be found in the General Archive of the province of Entre Ríos (Archivo General de la provincia de Entre Ríos), in the archive of the Honorable Legislature of Entre Ríos as well as the archive of the general council of Education (Consejo General de Educación).

This work resulted in the certitude that the Boarding School began to function in March of the year 1960, and it was corroborated by the Decree MHEyE N° 5851 of the year 1959, which established the taking into possession of the transfer of the Boarding School, from the National Council for Education (Consejo Nacional de Educación) to the province of Entre Ríos. Another document that testifies the same is the bulletin of the General Council for Education (Consejo General de Educación N° 1) of the year 1960, which says:

.....thus, when announced that it would be inaugurated, it was said that all of the boarding schools of the city of Parana would here be represented. It was also announced that a day school as well as a night school would be inaugurated here. Upon hearing this, the happiness of this same highly populated area along with all of the poor sectors of the city was overwhelming and the inaugural ceremony was attended by a crowd.

Added to the research work in what concerns the role of the professional archivists and members of the interdisciplinary team it was proposed that a specific aim which consisted in taking charge of the organising the disposition of the archives belonging to the Museum. Then, it was necessary to reunite the historical documents that could be found within the Complex. As a first measure, a tour and inspection on the different internal dependencies of the layout was made and it was through this work that the localising and safeguarding of inherent objects and documents was made possible at the worksite of the Boarding School.

This job was intensive as a context and veracity had to be given to the objects that were sent from the Fundación Eva Perón and conserved during all this time in the basement of the Complex. This was

ron actas de recepción de los bienes que recibía el Complejo educativo. Éstas se emitían por triplicado y eran firmadas por cada uno de los responsables de la Fundación y, como receptor de esos bienes, firmaba el responsable de la obra. Las actas sirvieron para certificar la procedencia de una importante cantidad de objetos. De la misma manera, los libros de inventarios encontrados proporcionaron información relevante para realizar los descriptivos de los objetos.

Con respecto a la obra se localizaron alrededor de setecientos planos en su mayoría originales y gran cantidad de legajos de personal de los obreros que comenzaron a trabajar en la construcción del Complejo, sumado a ello se recuperaron distintos documentos inherentes a la obra, los cuales quedan a la espera de un control y tratamiento. Es importante mencionar que, a través de la documentación recuperada se puede visualizar el proyecto y avances de la obra del Hogar Escuela a través del tiempo.

Los planos, indudablemente han sido de consulta permanente, sin ningún recaudo para su preservación, por la manera que se encontraron organizados y ordenados según las secciones de construcción y con un criterio numérico, en el cual el número de plano servía como elemento de recuperación para la consulta. Con respecto a la conservación, estos documentos tienen la característica de contar con grandes dimensiones, por lo tanto necesitan ser resguardados en mobiliario especial. Sin embargo, cuando se localizaron estaban plegados, contenidos en folios tipo A4 dentro de unidades de conservación de tamaño oficio, esto provocó severos daños al soporte.

Los planos, detallan de forma pormenorizada información específica de los aspectos de infraestructura, de la ubicación de los muebles y su distribución, como así también, los destinos los diferentes espacios del extenso terreno perteneciente al Complejo. En la puesta en marcha del Museo, los planos permitieron reconstruir e imitar el proyecto original en cuanto a aspectos de la infraestructura de la casa del rector, donde se instaló el museo, como así también, el parquizado planificado para ese espacio.

achieved mainly with the documentation found.

The history of the objects and the legitimisation of cultural patrimony through the documents of the archive.

Among the documents that serve as evidence to legitimise the source of the objects and cultural wealth that are a part of the Museum, certificates pertaining to the reception of objects received by the educational Complex were found. These were issued in triplicate and were signed by each of the administrators of the Foundation as receptors of these objects. There was also the signature of the person responsible for the work. These official papers serve to certify the source of an important quantity of objects. In the same way, the inventory books found provide information that is relevant to describe the objects.

With regard to the worksite, there were around seven hundred plans localised, the majority being originals, and a great quantity of documents of the workers who began work on the construction of the Complex added to those who recovered different documents also within the site which remain in waiting for control and treatment. It is important to mention that, through the documentation recovered it is possible to visualise the project and progress of the construction of the Boarding School in a bygone time.

The plans have undoubtedly been consulted throughout, without any effort given to their preservation, from the way they were found to be organised and ordered; according to the sections of construction and with a numerical criterion where the number of the plan was used as an element of recuperation for consulting. With respect to the conservation, these documents have a characteristic of counting on large dimensions and so they need to be stored in a special object of furniture. However, when they were localised, they were seen to be folded, within files of the A4 type in units of conservation that were office sized: this had caused severe damage to the support. The plans provide details of specific information on the aspects of infrastructure, on the location of furniture and their distribution as well as plans for different spaces outside on the land belonging to the Complex.

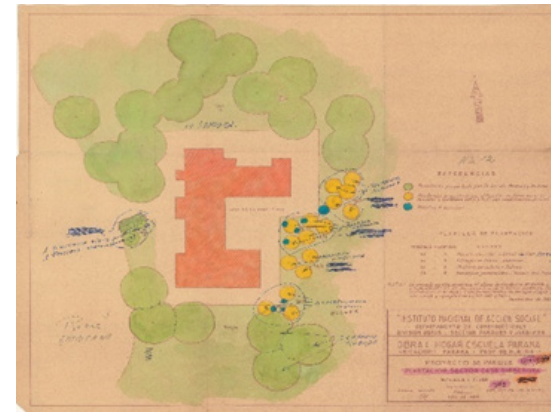


Imagen 1. Museo Provincial Hogar Escuela Eva Perón. Edificio en construcción. Proyecto de parque. Plantación sector casa directora. (Serie Planos). Fondo documental Archivo del Museo Provincial Hogar Escuela Eva Perón.

Image 1. Building in construction. Landscape project. Garden sector with Directress's house (Part of plans). Documental archives of the Museo Provincial Hogar Escuela Eva Perón.



Imagen 2. Casa de la directora donde funciona el museo.

Image 2. House of the directress, location of the Museum.

Relacionado a la conformación del archivo, se sigue reuniendo la documentación dispersa por distintas dependencias del Complejo, y se ordena respetando el orden original que le otorgó la institución productora, numérico- cronológico. En el caso de los legajos de personal, se ordenan de forma alfabética.

En cuanto a la descripción documental, conjuntamente con el tratamiento de preservación se elaboraron registros de control de los documentos que permiten conocer la cantidad según el tipo documental, incluyendo datos sobre su contenido y que a su vez se relacionan con aspectos de la puesta en funcionamiento e instalación del Museo.

Además y de forma simultánea, se aplicaron técnicas de conservación preventiva y acciones intervinivas a los documentos. El acondicionamiento consistió en primer lugar, en el despliegue del documento, en segundo lugar el retiro de materiales nocivos para después realizarles una limpieza mecánica mediante aspiración en la cámara de limpieza, luego se procedió a alinearlos y aplanarlos. Finalmente, se resguardaron en unidades de conservación, en algunos casos, confeccionadas a medida con polipropileno blanco y en otros casos se preservan en cajas de plástico estándar de archivo,

In the realisation of the Museum, it was possible to reconstruct and imitate the original project regarding the aspects of infrastructure of the rector's house where the museum was installed as well as the landscape plans for this space.

Related to the order of the archive, the documentation that is scattered in different dependencies of the Complex continues to be reclaimed and it is put in order respecting the original order that it was given by the institution in its origins, numerically and chronologically. In the case of personal documentation, they are incorporated in alphabetical order.

As for the documental description, together with the preservation treatment, registers for the control of the documents allowed for finding out the quantity according to the document type, including data on their content. This in turn could be related to the aspects of the functioning and installation of the Museum.

Furthermore, at this time, conservation and also preventive and intervening techniques were applied to the documents. The conditioning consisted firstly in the smoothening out of the document, secondly the removal of damaging material to later carry out a mechanical vacuum cleaning in a special room fo-

a las que se incluyó una lista de resumen para identificar la documentación contenida.

En cuanto al plan de rescate y conservación tanto de los objetos como de los documentos, se respetó la integridad histórica que éstos presentaban. El patrimonio custodiado en el archivo del Museo y en el Complejo, testimonia los procesos históricos ocurridos en la comunidad y en el país. Una de las principales evidencias de esa historia, corresponde a los años de ejecución de la autodenominada “Revolución Libertadora” y luego por la proscripción del Peronismo. La acción de destruir y rectificar el gobierno Peronista, se demuestra en la acción de suprimir o tachar las palabras Eva Perón o Presidente Perón tanto de los documentos como de los objetos.

LA DOCUMENTACIÓN, ELEMENTO CLAVE EN LA DESCRIPCIÓN DE LOS OBJETOS MUSEOLÓGICOS

La documentación que se encontró y los procedimientos archivísticos implementados fueron elementales, porque permitió disponer de información muy valiosa que aportó a la indagación y a la descripción de los objetos museológicos.

Los registros de inventarios se realizaron respetando la estructura ya establecida por organismos nacionales que se dedican a la gestión y registro de colecciones de museos y de fondos documentales históricos de museos.

Es propósito del Museo en primer lugar, adherir a la Dirección Nacional de Bienes y Sitios Culturales de Argentina que tiene como responsabilidad primaria “desarrollar políticas y estrategias para la protección y promoción de los bienes y sitios culturales para la lucha y prevención del tráfico ilícito de bienes culturales”.

En segundo lugar, aportar con los registros de inventario de los bienes culturales que posee, al Servicio Nacional de Inventarios de Patrimonio, valiéndose de esta herramienta para difundir e integrar el conjunto de bienes que integran el patrimonio cultural argentino. Las actas de recepción tienen un importante rol en

allowed by the layout and flattening process. Finally, they were stored in conservation units, in some cases these were made to measure with white polypropylene and in others they were stored in standard plastic boxes meant for archives. A list, to identify the documentation, was also included.

With regard to the plan for redeeming and conserving the objects such as documents, the historic integrity that these present was respected. The patrimony that is being looked after in the archive of the Museum and Complex, is testimony to the historic processes that took place in the community and the country. One of the principal proofs of this History reveals the carrying out of the self-named (Liberating Revolution) “Revolución Libertadora”, and the banning of Peronism. The act of destroying and rectifying the Peronist government is demonstrated in the action of suppressing or erasing mention of Eva Perón or Presidente Perón from documents as well as objects.

DOCUMENTATION, A KEY ELEMENT IN THE DESCRIPTION OF MUSEUM'S OBJECTS

The documentation found and the archival procedure was elemental because they made available information that was very valuable which contributed to research and the description of the museum's objects.

The registers of inventories were carried out with respect to the structure that was already established by national organisms that were dedicated to the management and registering of collections of museums and documental historic sources of museums. The aim of the Museum firstly, is adhering to the Dirección Nacional de Bienes y Sitios Culturales de Argentina (National Directory of Cultural Wealth and Sites of Argentina) which has a primary responsibility to “develop policies and strategies for the protection and promotion of the cultural wealth and sites and for the fight against and prevention of the illicit trafficking of cultural wealth”.

Secondly, it contributes to the registered inventory

los registros de inventarios de objetos, toda la información utilizada para confeccionar los registros fue obtenida de las actas. Para ilustrar mejor lo antes expresado, se presenta imágenes de las actas y una ficha de inventario con la descripción completa del objeto.

of cultural wealth possessed, at the Servicio Nacional de Inventarios de Patrimonio (National Service of Inventories of Patrimony), profiting by this tool to diffuse and integrate a rich collection that is part of the cultural patrimony of Argentina.

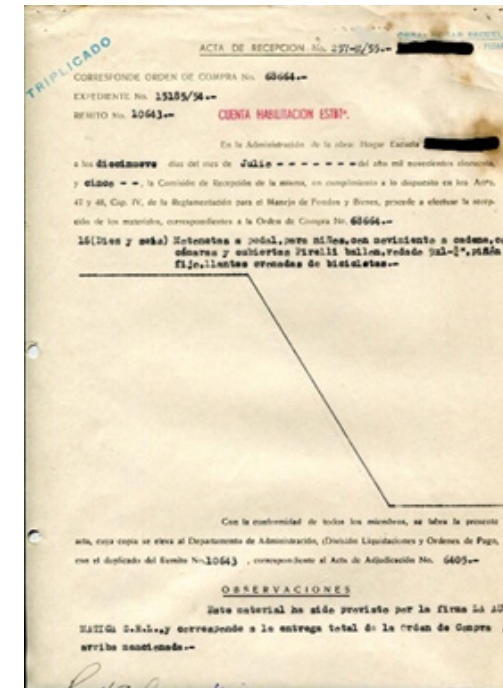


Imagen 3. Instrumento de registro. Actas de recepción de motonetas a pedal para niños. Fondo documental Archivo del Museo Provincial Hogar Escuela Eva Perón.

Image 3. Ceremony for the reception of a pedal operated scooter for children. Documental archives of the Museo Provincial Hogar Escuela Eva Perón

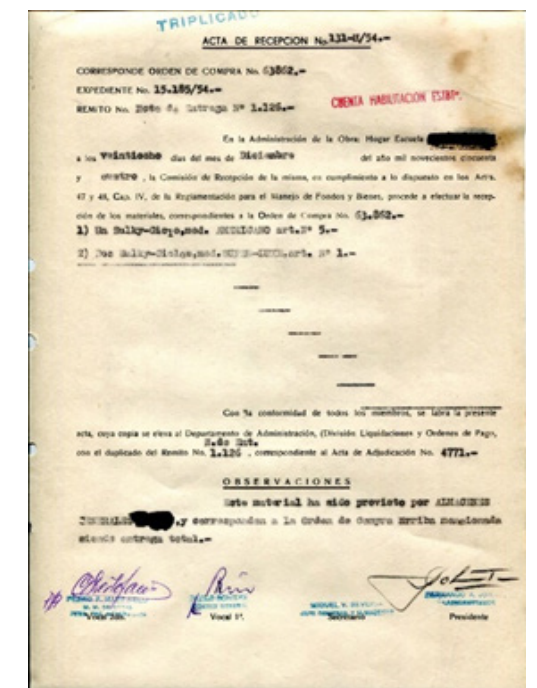


Imagen 4. Ficha de inventario. Actas de recepción de zulky ciclo modelo americano rojo. Fondo documental Archivo del Museo Provincial Hogar Escuela Eva Perón.

Image 4. Ceremony for the reception of a red, American model cycle. Documental archives of the Museo Provincial Hogar Escuela Eva Perón.

Ficha de inventario	
	Nombre de la institución: Museo Provincial Hogar Escuela Eva Perón
	Procedencia: Fundación Eva Perón
	Fecha de ingreso: 19 de julio 1955
	Número de inventario: J 00101
	Clasificación: Juguetes, juegos y deportes
Descripción del objeto:	
<ul style="list-style-type: none"> • Funcionalidad: Juego • Características: Motoneta de chapa color amarilla, cubre ruedas traseras de chapa color gris, asiento de resortes forrado en cuero (largo 0.22cm, ancho 0.19cm); dos pedales de metal y plástico, con cámaras y cubiertas pirelli ballon (0.25cm de diámetro) rodado 9x 1 ¾, con piñón fijo, llantas cromadas de bicicletas. • Material: Metal, cuero, madera, goma • Color: Beige • Dimensiones: Largo 0.93cm; 0.40cm alto; ancho trasero 0.20cm, ancho delantero 0.25cm; Integridad: completo • Estado de conservación: regular 	
Nombre del objeto: Motoneta a pedal	
Fabricante o Proveedor: La automática S.R.L	
Historia del objeto: Se lo encontró en depósito en el año 2019 al cuidado de la institución. Se le realizó un tratamiento de conservación preventiva, para exposición inaugural Museo Hogar Escuela Eva Perón, sin modificar el estado en el que se encontró.	
Ubicación: Museo Provincial Hogar Escuela Eva Perón	
Referencia documental: Acta N° 257-H/55	

LA DIGITALIZACIÓN COMO FACILITADOR DE ACCESO Y DIFUSIÓN DEL PATRIMONIO


Con la finalidad de difundir y poner a disposición el patrimonio y, a su vez, para preservar los documentos de un importante agente de deterioro como es la manipulación, se gestionó ante la Secretaría de Modernización del Gobierno de Entre Ríos, la digitalización de los documentos.

En primer lugar se digitalizaron las actas de recepción para revisar y cruzar los datos de los objetos a exhibir en el Museo, en segundo lugar, y mediante un tratamiento particular se digitalizaron un gran

The certificates that function as receipts have an important role in the inventory registers of objects. All of the information used to put together the registers was obtained from these certificates. To better illustrate the aforementioned, below are images of the certificates and a form from the inventory with the complete description of the object.

DIGITALISATION AS A FACILITATOR OF ACCESS AND DIFFUSION OF PATRIMONY

With the aim of diffusing and making available the patrimony and, in turn, to preserve the documents of an important deteriorating agent such as mani-

Date of inventory	
	Name of the institution: Museo Provincial Hogar Escuela Eva Perón
	Source: Fundación Eva Perón
	Date of incorporation: 19 July 1955
	Inventory number: J 00101
	Classification: Toys, games and sports
Description of the object:	
<ul style="list-style-type: none"> • Function: For playing and games • Characteristics: Scooter made of steel, yellow in colour, grey wheel covers behind of steel, seat with springs and covered in leather (length 0.22cm, width 0.19cm); two pedals of metal and plastic, with Pirelli wheels (0.25cm in diameter) wheel size 9x 1 ¾, with fixed sprocket-chromed bike rims. • Material: Metal, leather, wood, rubber • Colour: Beige • Dimensions: Length 0.93cm; 0.40cm height; width behind 0.20cm, width in front 0.25cm; State: complete • State of conservation: regular 	
Name of object: Pedal operated Scooter	
Maker or provider: La automática S.R.L	
History of the object: Found in the store room in the year 2019 in the care of the institution. A conervation and preventive treatment was given, for inaugural exhibition at the Museo Hogar Escuela Eva Perón , without modifying the state in which it was found.	
Location: Museo Provincial Hogar Escuela Eva Perón	
Documental reference: N° 257-H/55	

número de planos. El tratamiento de este último tipo documental, fue prioritario para este proceso ya que estaban siendo consultados de forma habitual por quienes estaban trabajando tanto en la puesta en valor y reparación del inmueble que se destinó al Museo como en la refacción del Complejo, obra que también se está ejecutando en la actualidad. Para ello, se seleccionaron y se enviaron con mayor prontitud las secciones más consultadas. A su vez, para el proceso de digitalización fue necesario realizar las tareas de acondicionamiento antes mencionadas para que estos documentos no sufran daños en el procedimiento de escaneo.

pulation, the Secretary of Modernisation (Secretaría de Modernización) of the Government of Entre Ríos decided on the digitalisation of the documents.

Firstly, the certificates regarding the reception of objects were digitalised to revise and check data on the exhibits of the Museum. Secondly, and through a particular treatment, a large number of plans were digitalised. The treatment of this last type of document was a priority as this process was already being used customarily by those who worked in the valuing and reparation of the building that was to be the Museum as well as the restructuring of the Complex, a

La digitalización fue llevada a cabo por la Secretaría de Modernización de la provincia de Entre Ríos, que cuenta con los equipos adecuados para documentos de dimensiones especiales como los planos. Los responsables del Museo entregaban a la Secretaría de Modernización los documentos con sus respectivos registros y acta de entrega. Una vez finalizado el proceso, los documentos eran devueltos al Museo para su correspondiente resguardo.

Los procesos archivísticos desarrollados tuvieron como fin, poner a disposición y hacer accesible el patrimonio documental del Museo, y dar carácter legal y rigor científico a la exhibición de los objetos pertenecientes al Hogar Escuela, así como servir como fuentes primarias de información. Estas fuentes documentales podrán ser consultadas por distintos usuarios interesados en la temática.

REFLEXIONES FINALES

Es de relevancia el hecho que la obra fue diseñada y realizada con la decisión de que sirviera a perpetuidad y que mantuviera determinadas características constructivas, que hasta la actualidad intentan respetarse y preservarse. Además de ello, es necesario resaltar la decisión del Gobierno de Entre Ríos, de revalorizar, rescatar y conservar el patrimonio de la Escuela Hogar. Ello quedó demostrado en el compromiso asumido, convocando a la Universidad Autónoma de Entre Ríos, que mediante profesionales y estudiantes aportan el tratamiento científico en cada área que corresponden a la función encomendada al Museo. Además de la cooperación y trabajo mancomunado con otros organismos públicos como la Secretaría de Turismo y Cultura, la Secretaría de Modernización y las autoridades y trabajadores del Complejo en su conjunto.

Es de importancia destacar que poner a disposición el patrimonio cultural del Hogar Escuela y difundirlo permite a los interesados en la investigación acceder a tan rico patrimonio, pudiendo estudiarse desde varios aspectos temáticos, como son el educativo, el social, el económico y por supuesto el político.

work in progress to date. For this, the most consulted sections were selected and sent as soon as possible. In turn, for the digitalisation process, it was necessary to carry out conditioning tasks mentioned before to avoid damage to these documents in the scanning process.

The digitalisation was carried out by the Secretary of Modernisation of the province of Entre Ríos, and this organisation counts of sufficient equipment for documents of special dimensions such as plans. Those in a position of responsibility at the Museum handed over the documents with their respective registers to the Secretary of Modernisation in a handing over ceremony. Once this process was finalised, the documents were returned to the Museum for their corresponding safekeeping.

The archival processes developed had as their aim, making available and accessible the documental patrimony of the Museum while providing the objects pertaining to the Boarding School and being exhibited (in the Museum) with a legal and scientifically rigorous character which serve as primary sources of information. These documental sources could be consulted by different users interested in the subject.

FINAL REFLECTIONS

The fact that the building was designed and constructed with the decision that it would always be of service is relevant and also that it would maintain determined constructive characteristics that are respected and preserved intentionally even today. In addition to this, it is necessary to underline the decision of the Government of Entre Ríos to revalue, redeem and conserve the patrimony of the Boarding School. This was demonstrated in the assumed compromise, convoking the Universidad Autónoma de Entre Ríos, which through professionals and students contribute with scientific treatment to each area that corresponds with the function designated to the Museum.

Furthermore, the cooperation and work carried out with other public organisations such as the Secretaría de Turismo y Cultura (Secretary of Tourism and

Otra de las características de este patrimonio cultural, es que esta ligado a un movimiento político, que despierta interés en recordar, profundizar conocimientos, confirmar creencias y hasta para refutar aspectos históricos relevantes para la historia argentina.

El valor social atribuido a la documentación que contiene el Museo Provincial Hogar Escuela Eva Perón, tiene como punto de partida, el resguardo y cuidado que realizaron quienes tenían encomendada esa función sobre el patrimonio cultural existente en el Hogar Escuela. Fueron esos trabajadores, guardianes del patrimonio, quienes se cargaron la responsabilidad de la guarda y la preservación de tan preciado material, que más tarde daría testimonio de la obra de Eva Perón a través de su Fundación. Finalmente, concretar este proyecto que abarca innumerables aspectos sociales y culturales, colabora en la democratización del patrimonio y en la concreción del rol social del archivo tanto de la provincia de Entre Ríos y específicamente de la ciudad de Paraná como así también a nivel internacional en la búsqueda de conocimiento acerca del movimiento político que dio origen al Complejo y posteriormente al Museo.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Flaquer, A (2011). Hacia la construcción de un sistema integrado de extensión, pp, 12-16. en Bearzotti, N (Dir) *ExtendER* Revista de extensión universitaria de la Universidad Autónoma de Entre Ríos. Disponible en: <http://beu.extension.unicen.edu.ar/xmlui/handle/123456789/236>
- Nazar, M (2021) *La Archivística como un saber de la administración estatal* pp14. CUINAP Año 2-2021 Cuadernos INAP. Disponible en <https://www.argentina.gob.ar/sites/default/files/cuinap72.pdf>
- Perez, Lakonich, Cecchi, & Rotstein. (2009). *El compromiso social de la universidad latinoamericana del siglo XXI: Entre el debate y la acción*. Disponible en: <http://biblioteca.clacso.edu.ar/Argentina/iec-conadu/20100317010331/2.pdf>

Culture), la Secretaría de Modernización (Secretary of Modernisation) and the authorities and workers of the Complex in unison.

It is important to mention that making available the cultural patrimony of the Boarding School and diffusing its value allows those interested in research to have access to such a rich patrimony, making it possible to study it from various thematic aspects such as the educational, the social, the economic and, of course, the political.

Another of the characteristics of this cultural patrimony is that it is linked to a political movement that arouses interest in remembering, deepening knowledge, confirming beliefs and even refusing historic aspects that are relevant for Argentina's History.

The social value attributed to the documentation in the Museo Provincial Hogar Escuela Eva Perón, has as its base, the safeguarding and care that was given to it by its curators who undertook this function regarding the cultural patrimony existing in the Boarding School. It was these workers, guardians of the patrimony, who took on the responsibility of the care and preservation of such a valuable construction, which later would be a testimony of the work of Eva Peron through her Foundation. Finally, to concretise this project that touches on innumerable social and cultural aspects is to collaborate in the democratisation of the patrimony of the province of Entre Ríos and specifically of the city of Parana. This is so even at an international level, in the search for knowledge on a political movement which gave rise to the Complex and later to the Museum.

• Raffa & Hirschegger (Dirs). (2018). Proyectos y concreciones: obras y políticas públicas durante el primer peronismo en Mendoza 1946-1955. 1a ed ilustrada. - Mendoza: Universidad Nacional de Cuyo.

• Secretaría de Ciencia, Técnica y Posgrado. Libro digital, PDF. Disponible en: https://www.academia.edu/38012279/Cecilia_Raffa_e_Ivana_Hirschegger_dir_Proyectos_y_concreciones_obras_y_pol%C3%ADticas_p%C3%BAblicas_durante_el_primer_peronismo_en_Mendoza_1946-1955_Mendoza_IHAYA-SCTyP-UNCUYO_2018_217_p

• Zapata, C (2002) Los archivos como activo estratégico para la investigación, pp 2 Ponencia en el II Encuentro de Archivos e Investigación. Disponible en: http://eprints.rclis.org/9991/1/Archivos_e_Investigaci%C3%B3n.pdf

LA ESCUELA SECUNDARIA: APORTE PARA EL DEBATE

SECONDARY SCHOOL: CONTRIBUTION TO THE DEBATE

Bixio Cecilia, Manavella Laura ¹

Recepción: 09 jul 2022 / Aceptación: 10 ago 2022

Cita sugerida: Bixio C, Manavella L. (2022) La escuela secundaria: aporte para el debate Scientia interfluvius, vol 13 (1), Universidad Autónoma de Entre Ríos: Paraná.

La escuela secundaria argentina tiene un punto de origen muy significativo en torno a 1860, con la puesta en funcionamiento de Colegios para la formación de las élites que llevaba un modelo unificado de educación liberal a todas las grandes ciudades del país. (Myriam Southwell, 2018:20)

La función social de las escuelas tuvo como objetivo principal la homogeneización de la población interpelada como “*futuros ciudadanos*”. Las Escuelas Normales se propusieron como meta la formación de los equipos docentes, mientras que los Colegios Nacionales se propusieron preparar para estudios superiores y formar a las élites políticas y administrativas del Estado que se estaba conformando. Como señalan los investigadores del tema, la ilustración y el enciclopedismo fueron los principios que orientaron la organización de las escuelas secundarias. “*Así se constituyó una suerte de matriz que persistió con ligeras modificaciones a lo largo de todo el siglo XX e incluyó la existencia de algunas instituciones educativas como modelos de referencia para el conjunto de las instituciones del nivel.*” (Southwell, 2018:22)

La primera década del siglo XX muestra ya un formato con determinados rasgos estables, muchos de los

Secondary school in Argentina has a very significant point of origin around 1860 with the introduction of Colleges for the education of the elite which provided a unified model of liberal education to all the big cities of this country. (Myriam Southwell, 2018:20)

The principal aim in the social function of schools was the homogenisation of the population interpellated as “*future citizens*”. The Normal Schools proposed the goal of forming groups of teachers, while the National Colleges proposed a preparation for Higher Studies and the training of the political and administrative elite of the State that was being formed. As said by researchers of the subject, the Enlightenment and Encyclopaedism were the principles that oriented the organisation of secondary schools. “*Thus a sort of matrix that lasted throughout the 20th Century persisted, with slight modifications and included the appearance of some educational institutions, as models of reference for all other such institutions with the same high standard*” (Southwell, 2018:22).

The first decade of the 20th Century already showed a format with determined and stable traits, many of which are still maintained and imply a logic of expulsion, i.e.:

1. Ministerio de Educación de Santa Fe, ceciliabixio@hotmail.com, lauramanavella29@yahoo.com.ar



cuales aún se mantienen e implican una lógica de expulsión, a saber:

- El saber escolar separado en asignaturas o materias cuya enseñanza se da de manera simultánea.
- La promoción al año siguiente requiere la aprobación simultánea de todas las materias o asignaturas
- El estudiantado se organiza en grupos por edad, en diferentes aulas, entendidas como unidades espaciales.
- Hay una cronología única de aprendizajes, dividida en ciclos y años escolares como unidades temporales.
- El currículo es generalista, enciclopedista, gradual y requiere de saberes jerárquicamente definidos y correlativos entre sí, como sostiene la pedagogía tradicional, que entiende que el aprendizaje es secuenciado y acumulativo.
- La evaluación se organiza a partir de dispositivos tales como las pruebas, los trabajos prácticos y exámenes finales, que habilitan a obtener la acreditación correspondiente, todo lo cual se sostiene en una concepción meritocrática de los procesos escolares.

El formato que actualmente tenemos fue diseñado para una escuela secundaria cuyo objetivo siempre ha sido a posteriori, en función de una preparación para el futuro y de un “deber ser ideal”. Hoy necesitamos revisar este objetivo y trabajar ya no sobre el “deber ser ideal”, que ha tenido diferentes improntas en cada momento histórico-político, sino, como dice Cullen, sobre el “saber estar” en una convivencia saludable y en la pluralidad.

Nuestro punto de partida es hoy y aquí. La condición de posibilidad para poder pensar es saber estar, meramente estar, para lo cual es necesario despojarnos, desconstituarnos de todo aquello que el “afán por ser” nos exige y de todo aquello que el “mero acontecer” o “pasar” nos hace resignar. (Cullen, 1997:23)

- Scholastic knowledge separated in assignments or subjects where the teaching is done in a simultaneous manner.
- Promotion for the following year requiring the simultaneous passing of all of the subjects.
- The body of students is organised by groups according to age in different classrooms, and thought of as spatial units
- There is a unique chronology of learning, divided in cycles and school years as temporal units.
- The curriculum is generalised, encyclopaedic, gradual and requires knowledge that is hierarchically defined and correlative in relation to subjects taught as seen in traditional pedagogy, which takes learning as being in sequences and accumulative.
- Evaluation is organised based on devices such as tests, assignments and final exams, that enable the following certification, all of which sustain a concept of meritocracy of the school process

The format we currently have was designed for a secondary school system whose objective has always been a posteriori, prepared for future use and one that “ought to be ideal”. Today we need to revise this aim and get to work not on what “must be ideal” which has had different approaches in each historical-political moment in time but, as Cullen said, on “knowing how to be”, to co-exist healthily and with an acceptance of diversity.

Our starting point is here and now. The condition that enables thinking of knowing how to be, merely to be, for which it is necessary to rid ourselves, and deconstitute ourselves of that which the “eagerness to be” demands of us and of all that is “mere happening” or “events” to which we are resigned. (Cullen, 1997:23)

From the beginning of the 20th Century the need to transform secondary school has been debated. “In 1915, Ernesto Nelson, General Inspector of Seco-

Desde los inicios del siglo XX se viene debatiendo acerca de la necesidad de transformar la escuela secundaria. “En 1915, Ernesto Nelson, Inspector General de Enseñanza Secundaria y Director del Internado del Colegio Nacional de La Plata, propuso un plan que buscaba modificar un currículum enciclopédico, con contenidos inconexos y simultáneos; abriendo la posibilidad a trayectorias y ritmos de aprendizaje diversos.” (Fischer y Mosqueira. S/D: 01) Su propuesta incluía también la departamentalización por agrupamiento de materias afines y, lo que es más interesante, el reconocer que cada estudiante podía tener diferentes modos de aprender, poniendo en tensión la propuesta enciclopedista y la supuesta correlatividad de las materias. Advertía que el desaprobado una materia no tenía que ser un impedimento para continuar aprendiendo otras disciplinas e incluso, proponiendo diferentes recorridos o trayectorias para cada alumno.

Esta propuesta de 1915 sigue estando vigente hoy cuando se proponen trayectorias continuas y completas en una escuela de avance continuo, lo que requiere revisar los modos como se evalúa y los tiempos en los que se lo hace. Atender a la trayectoria es reconocer que no todo el estudiantado parte de los mismos saberes sino que éstos se van construyendo a partir de múltiples significaciones parciales y diversas experiencias educativas.

Como señala Southwell (2018), el plan de Ernesto Nelson no llegó a implementarse, como tampoco se implementaron otras propuestas que fueron fuertemente resistidas (Nicolás Avellaneda, Osvaldo Magnasco o Joaquín V. González) pese a que queda documentada la distancia que ya se advertía entre los objetivos propuestos y los resultados obtenidos.

Es importante señalar que la historia de la educación argentina registra experiencias tales como las escuelas secundarias universitarias, escuelas no graduadas que sí lograron sostenerse en el tiempo y que necesitaron recurrir a modificaciones del formato escolar tradicional. Otras experiencias que también se mantienen actualmente, fueron pensadas para el estudiantado con historias de repitencia y/o abandono escolar, tales como los Centros

dary School Teaching and Director of the Colegio Nacional de La Plata, proposed a plan that sought to modify an encyclopaedic curriculum with disjointed and simultaneous content; opening up the possibility for diverse trajectories and rhythms of learning.” (Fischer and Mosqueira. S/D: 01) His proposal also included the departmentalisation for grouping of similar material and, what is more interesting, the recognition that each student could have different ways of learning, questioning the encyclopaedistic proposal and supposed correlativity of the courses. He warned that mailing one subject did not have to be an impediment to the continued learning of other disciplines and even proposed different paths of trajectories for each student.

This proposal made in 1915 continues to be relevant today when continued and complete trajectories are proposed in a school with continuous progress, which requires revision of the ways to evaluate the time in which this is done. Paying attention to the trajectory is recognising that the entire student body does not start off with the same knowledge but that that it is constructed based on multiple, partial and diverse significances and diverse educational experiences.

As pointed out by Southwell (2018), Ernesto Nelson’s plan was not implemented just as other proposals met with strong resistance (Nicolás Avellaneda, Osvaldo Magnasco or Joaquín V. González) despite there being documented warning on the distance between the proposed objectives and results obtained.

It is important to point out that the history of education in Argentina registers such experiences in university secondary schools and non-graduated schools that managed to sustain themselves through time and that needed to have recourse to modifications to the traditional school format. Other experiences that are also maintained now were thought of by the student body through stories of repetition and/or dropping out of school. Among those working to this end, the following deserve mention: (Educational Centres at Secondary School Level) Centros Educativos de Nivel Secundario (CENS), (Centres for Secondary Schooling for Adolescents

Educativos de Nivel Secundario (CENS), el Centros de Escolarización Secundaria para Adolescentes y Jóvenes (CESAJ), el Programa de Inclusión y Terminalidad de la Educación Secundaria y de Formación Laboral para Jóvenes de 14 a 17 años (PIT), la propuesta del Plan FinEs, entre otras.

Actualmente se continua aquel viejo debate y se ponen sobre la mesa los tres componentes más significativos del formato establecido en el siglo pasado: la gramática escolar, la cultura escolar y el régimen académico. Hablamos de formato tomando la idea propuesta por Flavia Terigi:

Un recorrido por los documentos de las autoridades educativas y por la literatura reciente contribuye a mostrar la instalación de la idea de “formatos” como modo de referirse a aspectos estables de la organización escolar, así como la propuesta de nuevos formatos como solución posible a los problemas de la escolarización. Son frecuentes las apelaciones a la reorganización interna de las instituciones, a la flexibilización de tiempos y espacios, a la creación de nuevas funciones en el ámbito institucional. (Terigi, 2011:15)

El formato escolar está compuesto por ideas que formaron parte del proyecto de la modernidad a las que consideramos fundantes y que se ordenan en una particular gramática escolar (reglas tácitas de la escolarización) y se traducen en determinados rasgos culturales (cultura institucional de las escuelas) que dan cuenta del funcionamiento del dispositivo escolar moderno.

La estructura gramatical es lo más rígido y difícil de visualizar a primera vista, mientras que los rasgos culturales es lo primero que se advierte quedando naturalizado, como sucede con los usos y costumbres de las culturas que se reproducen sin cuestionar su origen ni sus efectos.

Ahora bien, existe una estructura normativa que organiza las prácticas, esto es, un conjunto de regulaciones sobre la organización de las actividades del estudiantado y sobre las exigencias a las que deben responder, a la vez que establece regímenes de

and Youth) Centros de Escolarización Secundaria para Adolescentes y Jóvenes (CESAJ), (Programme for Inclusion and Finishing Secondary School) el Programa de Inclusión y Terminalidad de la Educación Secundaria and (Training for future Work for Youth from 14 to 17 years) Formación Laboral para Jóvenes de 14 a 17 años (PIT), the (Plan to Finish School) Plan FinEs, among others.

Nowadays this same debate continues and the three most significant components of the format established in the last century is discussed: grammar at school level, culture at school level and the prescribed academic courses. We speak of format taking the idea proposed by Flavia Terigi:

Going through the documents of the educational authorities and recent literature contributes to showing the installation of the idea of “formats” as a way of referring to stable aspects of the school organisation, as the proposal of new formats as a possible solution to schooling problems. The calls for the internal reorganisation of the institutions, the flexibilisation of times and spaces and the creation of new functions in the institutional area are frequent. (Terigi, 2011:15)

The school format is composed of ideas that form a part of the project of modernisation which we consider foundational and are ordered in a particular school level grammar (tacit rules of schooling) and are translated in determined cultural traits (institutional culture of schools) that reveal the functioning of the devices of modern schooling.

The grammatical structure is the most rigid and difficult to visualise at a first glance, while the cultural traits are the first that appear to be naturalised. This happens with uses and customs that are reproduced without questioning their origin nor effects.

There is also a normative structure that organises practices, which work together with regulations regarding the organisation of the student body's activities and demands that ought to be responded to at the time when work schedules and rules are esta-

trabajo, a esto se le llama régimen académico, que se expresa con niveles de concreción singulares y establece las condiciones que organizan la enseñanza. *“En este sentido, el concepto de régimen académico agrega una dimensión importante al problema, la dimensión política y de gestión del diseño de la organización de la enseñanza y el aprendizaje.”* (Baquero et al. 2009:296).

Camilloni, (1991) considera dentro del régimen académico a aspectos tales como por ejemplo, la presencialidad (puesta en tensión en los años 2020 y 2021 por la pandemia) como condición para la acreditación del año escolar, la necesidad de cursar todas las materias de un año escolar al mismo tiempo, la no aprobación de las materias causa la repetición del año completo cuando en las instancias de exámenes previstas no se logra la totalidad de la aprobación, dada la imposibilidad del cursado parcial del año escolar. A esto tendríamos que agregar que muchas de estas regulaciones tienen un carácter tácito y el estudiantado se anoticia de ellas a veces demasiado tarde, cuando su cursado ya está en riesgo.

En la tradición escolar secundaria, ciertos componentes del régimen académico quedan enmascarados en otros que se toman como equivalentes. Tal es el caso de la confusión entre gradualidad y anualización. La gradualidad establece el ordenamiento de los aprendizajes de todas las asignaturas que componen el currículum en etapas delimitadas o grados de instrucción, y determina la secuenciación temporal del aprendizaje de los saberes y la progresión por etapas, mediando evaluaciones que acreditan la satisfacción de los criterios de logro de cada etapa. Pero es la anualización de los grados de instrucción la que establece períodos idénticos y simultáneos para el cumplimiento de esos grados. La idea de una única cronología de aprendizajes en curso no es inherente a la gradualidad, pero queda convertida en su equivalente (Terigi, 2007:02).

Otro aspecto fundante del formato escolar, como señalamos al inicio, es la homogeneización que se traduce en la organización de la población escolar por edades -en algunas épocas se lo hizo también

blished. This is called the academic schedule, and is expressed with levels of singular concretion and establishes the conditions that organise the teaching. “In this sense, the concept of the academic schedule adds an important dimension to the problem, the political dimension and the management of the organisation of teaching and learning.” (Baquero et al. 2009:296).

Camilloni, (1991) considers aspects such as for example, presence (which was troubled in the years 2020 and 2021 because of the pandemic) within the academic schedule as a condition for the crediting of the school year, also the need to enrol in all the subjects of a school year during that same year. The failing of subjects brings about the repetition of the whole year when, at past exams the totality of required subjects are not passed, given the impossibility of partial courses in the school year. To this we ought to add that many of these regulations have a tacit character and the student body sometimes learns of them when the year of courses is at risk which could be too late

In the secondary school tradition, certain components of the academic schedule remain masked by others that are taken as being equivalent. Such is the case for the confusion between gradualism and annualisation. Gradualism establishes an order among the subjects learned of all the assignments that comprise the curriculum in delimited stages or grades of instruction and determines the temporal sequencing of the learning and progress through instruction in stages, measuring evaluations that are credited with the satisfaction of the criteria of achievement at each stage. But it is the annualisation of the grades of instruction that establishes identical and simultaneous periods for the accomplishment of these grades. The idea of a unique chronology of continued learning is not inherent in gradualism but remains converted as its equivalent (Terigi, 2007:02).

Another founding aspect of the school format, as

por nivel de maduración o cociente intelectual-, y la división de las escuelas por modalidades y por niveles. Este aspecto del formato escolar no se ha modificado, aunque sí los rasgos culturales que lo identificaron en sus inicios, producto de los movimientos inclusivos y la flexibilización de las reglamentaciones en las escuelas. Por tanto podríamos decir que la idea de la homogeneización como un objetivo de la institución educativa ya forma parte de la gramática escolar que conforma una particular cultura escolar. Consideramos que este elemento fundante del formato escolar, con su dimensión cultural, con su régimen académico propio y con su peculiar gramática, es un punto inicial en el debate para que la propuesta de una escuela inclusiva, de avance continuo y trayectorias continuas y completas para todo el estudiantado, pueda pasar a formar parte de la gramática institucional y desplace la idea fundante de la homogeneización que tuvo históricamente un profundo sentido de búsqueda de acuerdos en los inicios de los procesos de organización del Estado Nacional.

El formato escolar en Argentina, que privilegió la homogeneidad cultural, favorece la consolidación de un proceso de inclusión y movilidad social que no contempla las desigualdades sociales ni las distintas formas de apropiación del conocimiento, cuyos efectos serían el fracaso escolar, la repitencia y el abandono, a los que podemos pensar como síntomas que ocultan las desigualdades y la diversidad en los modos de apropiación de los conocimientos, invisibilizando las causas, planteándolas como problemas individuales y no como efectos expulsivos que genera el mismo formato. Hoy se advierte una desigualdad exponencial respecto a lo que sucedía a mediados del siglo pasado. La magnitud de la desigualdad social es exponencial entre las diferentes fracciones sociales en relación a las posibilidades de acceso a los bienes culturales y materiales, entre la calidad de vida de unas y otras, o sea que la diferencia de desigualdad es muy profunda, teniendo en cuenta que el nivel secundario actualmente es un nivel obligatorio, de masas, en clave de derechos y ya no de una pequeña elite.

Como ya señalamos, las características del formato

pointed out at the beginning of this article, is the homogenisation that translates in the organisation of the school population by ages – in some periods is has also been done by levels of maturity or IQ-, and the division in schools through modalities and levels. This aspect of the school format has not been modified even though the cultural traits that identified it in its commencement, product of the inclusive movements and the flexibilisation of regulation in schools. Thus we could say that the idea of homogenisation as an objective of the educational institution is already a part of the school grammar which is part of a particular school culture. We consider this element to be a founding idea of the school format with its cultural dimension, its own academic planning and peculiar grammar. It is a starting point in the debate for school to be inclusive, with continuous progress as well as trajectories which can be completed by the whole student body and can go on to become part of the institutional grammar. This would displace the founding idea, of homogenisation which historically made profound sense in the searching for agreements at the beginning of the organisation process of the National State.

The school format in Argentina, which gave a place of privilege to cultural homogeneity favours the consolidation of an inclusion process and social mobility that does not contemplate social inequalities nor different ways of knowledge appropriation whose effects would be failure at school, repetition of grades and the abandoning of school. We can think of these as symptoms that hide inequalities and diversity in ways of knowledge appropriation rendering invisible the causes and presenting them as individual problems and not as expulsive effects that generate the same format. Today we are warned of an exponential inequality with regard to that which took place towards the middle of the last century. The magnitude of social inequality is exponential between the different social factions in relation to possibilities of access to cultural and material property, between the quality of life of some and others, which is to say that the inequality is very deep, considering that secondary school level is currently compulsory for the masses and based on rights and not for a small elite. As already pointed out, the characteristics of the

actual implica ciertas restricciones a la propuesta pedagógica y didáctica que las desborda, pero que, sin embargo, con solo cambiarlas no podemos asegurar que las propuestas pedagógicas y didácticas se vean alteradas en sus núcleos más consistentes.

Como señala Terigi (2011) se trata de una de las tantas restricciones que están determinadas por la organización escolar y que la didáctica no define. Se trata de una producción específica, que se enmarca en dichas restricciones, pero que no es directamente producida por la organización escolar, sino que es una parte del formato que está imbricado con la totalidad de éste.

La estructura forma parte de la gramática de la escuela que organiza las prácticas educativas y propone una determinada asignación de los tiempos y los espacios para el desarrollo de los conocimientos divididos a su vez en materias, clasificando al estudiantado en diferentes aulas. Todo esto se traduce en reglamentaciones administrativas que pautan los comportamientos que conforman la cultura escolar: las rutinas, los modos de enseñar, las concepciones acerca de cómo se aprende, la estructura edilicia, el uso de guardapolvo o uniforme, la disposición de las aulas, las características de las planificaciones y proyectos, los regímenes de asistencia y las instancias de evaluación, entre tantos otros, estableciendo qué se entiende por una buena propuesta educativa.

Hoy la invitación a pensar una escuela de avance continuo plantea cambiar el formato escolar, lo que implica debatir sobre la naturalización que hemos hecho acerca de la gramática, la cultura y el régimen académico actual y sobre los argumentos con los que fue creado y en el que aún hay rastros del formato de fundación en el siglo pasado.

Para que los estudiantes, especialmente los más vulnerables, puedan acceder, permanecer y egresar de las instituciones escolares deben revisarse algunos elementos de los formatos tradicionales, en especial los relacionados con los regímenes académicos, que definen las trayectorias de los alumnos y, sin embargo, suelen quedar invisibilizados o,

actual format implies certain restrictions to the pedagogical and didactic proposal that is overflowing. However, by just changing them we cannot be sure that the pedagogical and didactic proposals would be altered in a more consistent nucleus. As pointed out by Terigi (2011) it is question of so many restrictions that are determined by the school organisation and that didactics does not define. It is question of a specific production that is framed within the said restrictions that are however not directly produced by the school organisation but as part of the format that is overlapping with the totality of this one.

The structure is a part of the school grammar which organises educational practices and proposes a determined assignation of the times and spaces for the development of the divided in turn in subjects, classifying the student body in different classrooms. All of this translates itself in the administrative regulations that guides behaviours that make up school culture: the routines, the ways of teaching, the conceptions close to how learning takes place, the structure of the building, the use of uniforms, the layout of the classrooms, the characteristics of planning and projects, the registers regarding attendance and evaluation time among many others, establishing that it is understood to be a good educational proposal.

Today, the invitation to think of a continually progressive school leads to considering changing the school format, which implies debate on the naturalisation that we have made on grammar, culture and the academic schedule as well as on arguments regarding what was created and even regarding traits of the format of the foundation of the previous century.

So that students, especially the most vulnerable, can have access, stay the course and graduate from the school institutions, some elements of the traditional formats must be revised. Those related to the academic schedules that define trajectories of the students and yet tend to leave them invisibilised or, even unformulated deserve special mention; these being factors that are closely related to failure in school (Baquero et al, 2009 and 2012)

incluso, informados, siendo factores que guardan estrecha relación con el fracaso escolar (Baquero et als, 2009 y 2012)

Como efecto de este formato se instala una desigualdad meritocrática, en relación a la apropiación de conocimientos con la correspondiente baja tasa de graduación, repitencia, abandono y desgranamiento, todos efectos que demandan un análisis minucioso del formato escolar actual -la cultura escolar, la gramática escolar y el régimen académico- dado que no posibilita que todos sus destinatarios puedan cumplir con la obligatoriedad de la escuela secundaria, tal como propone la Ley de Educación Nacional, que instala un cambio de paradigma hacia una escuela secundaria obligatoria en clave de derechos. Por tanto, y teniendo en cuenta lo que la Ley de Educación Nacional propone, tendremos que revisar este formato para resolver estos efectos adversos y la propuesta es una escuela de avance continuo, trayectorias completas y recuperación en proceso de los contenidos curriculares. Como señala la Ministra de Educación Profesora Adriana Cantero:

Tenemos que cumplir con esa meta de ley haciendo que todos los adolescentes fundamentalmente, (porque la primaria diríamos que lo tiene resuelto), estén en la escuela y en una escuela que los convoque, los provoque a aprender más y a poder sostenerse en ese recorrido largo. Por eso nosotros pensamos a la trayectoria escolar como una, a pesar que se transite en tres niveles: inicial, primario y secundario. Estas tres etapas hay que mirarlas en su integralidad para poder potenciar la capacidad de la escuela en convocar y sostener a sus estudiantes. (Cantero, 2022: S/N)

Lograr una escuela secundaria de avance continuo no es una utopía en el sentido de irrealizable. Como dice Paulo Freire, se trata más bien de la esperanza, pero no una esperanza ingenua, sino una esperanza crítica que nos permita mirar desde otra perspectiva. Por tanto, el valor de los contenidos que proponemos al estudiantado para que aprendan ya no pueden pensarse al margen de los modos como se aprenden. Nos referimos al clima de trabajo en el aula, los vínculos que establecemos con ellos y los

As an effect of this format, a meritocratic inequality is installed, in relation to knowledge appropriation with the corresponding low rate of graduation, repeating grades, abandon and falling by the wayside; all these being effects that demand a minucious analysis of the present school format – the school culture, the school grammar and the academic schedule – given that they do not enable the fulfilling of the obligation of all those destined to finish secondary school as proposed by the Law of National Education that installed a change of paradigm towards compulsory secondary school based on rights. Thus, considering what is proposed by the Law of National Education, we must revise this format to resolve these adverse effects and the proposal of a school with continuous progress, complete trajectories and processed recuperation of the curricular contents. As pointed out by Adriana Cantero, Minister of Education:

We have to fulfil this lawful goal, so that all adolescents fundamentally (because we could say they have the primary level resolved), attend school; a school that convokes them and provokes them to learn more and favours their sustenance along this long path. Thus we think of the school trajectory as one despite it being traversed by three levels: initial, primary and secondary. These three stages must be seen in their integrity to be able strengthen the capacity of schooling by convoking and sustaining the students who attend. (Cantero, 2022: S/N)

To achieve having a secondary school which is in continuous progress is not a Utopia in the unrealisable sense. As Paulo Freire says, it is moreover a question of hope, though not of ingenuous hope but critical hope that allows us to look from another perspective. As such, the value of the content we propose to the student body so that they learn cannot be thought of at the margin of the ways of how to learn. We refer to the climate of work in the classroom, the links that we establish with them and the links that we propose to them that are established between the two and with the curricular content.

At this point we can think with Freire on the idea

vínculos que les proponemos que establezcan entre sí y con los contenidos curriculares.

En este punto podemos pensar con Freire la idea de crear en la escena educativa las condiciones para que tanto el educador como el educando puedan experimentar, como dice Kush, el “estar siendo” cultural, histórico, inacabado y consciente del inacabamiento:

Me gusta ser persona porque la Historia en la que me hago con los otros, y de cuya hechura participo en un tiempo de posibilidades y no de determinismo. Eso explica que insista tanto en la problematización del futuro, y que rechace su inexorabilidad (Freire, 1997:75).

Esta propuesta de Freire nos ayuda a pensar como intervenir en los núcleos más duros del formato actual, contra el despotismo ilustrado, el positivismo y el determinismo, tal como propone Kush con el estar siendo, como ontología de lo abierto, desde un pensamiento crítico y ético como propone Cullen, entendiendo a la educación como una práctica política, social e ideológica, contra todo “techo”, todo límite que se le pueda imponer al aprender y al enseñar.

La libertad del deseo de conocer, es el derecho de aprender y enseñar, reconociendo la pregunta, el argumento, la alternativa; el espacio público para que la socialización y la convivencia formen ciudadanía reflexiva y crítica, y no mera adaptación a lo dado, injusto y excluyente; el tiempo justo para resignificar la memoria histórica y construir proyectos comunes, frente a los olvidos y escepticismos. (Cullen, 2004:191)

BIBLIOGRAFÍA

- SOUTHWELL, M. (2018) Formato, pedagogías y planeamiento para la secundaria en argentina: notas sobresalientes del siglo XX. Universidad Nacional de La Plata (UNLP) En: Revista: História da Educação; vol. 22, no. 55
- CANTERO, A. (2022) Convocar, provocar y sostener: el desafío de la educación. Entrevista en el dia-

of creating an educational scenario with conditions that enable the educator and the educated to experience, as says Kush, the “process of being” cultural, historical, incomplete and conscious of the incompleteness:

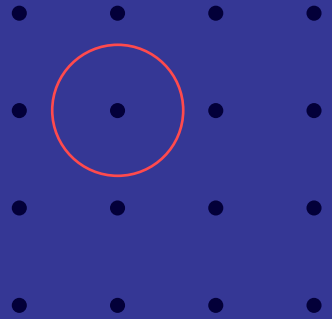
I like to be a person because of the History I am making with others and the workmanship therein, and the story in which I participate is set in a time of possibilities and not of determinism. This explains such insistence on the problematisation of the future and rejects its inexorability (Freire, 1997:75).

This proposal by Freire helps us to think of intervening in the hardest nuclei of the present format, against illuminated despotism, positivism and determinism as proposed by Kush with the state of being, as an ontology of openness, from a critical and ethical thinking as proposed by Cullen, understanding education as a political, social and ideological practice, against all “roofs”, all limits that can be imposed when learning and teaching.

The liberty of the desire to know, is the right to learn and teach, recognising the question, the argument, the alternative; the public space so that socialisation and coexistence bring about a reflective and critical citizenry and not merely an adaptation of the given, that is unjust and exclusive; the right time to resignify the historic memory and construct shared projects in the face of forgetting and scepticisms. (Cullen, 2004:191)

rio la capital del 9 de setiembre 2022.

- CULLEN, C. (1997) *Critica a las razones de educar*. Buenos Aires. Paidós
- CULLEN, C. (2004) *Perfiles ético políticos de la educación*. Buenos Aires. Paidós
- FREIRE, P, (1997) *Pedagogia de la autonomía*. México DF: Siglo XXI
- TERIGI, F. (2007) *Los desafíos que plantean las trayectorias escolares*". III Foro Latinoamericano de Educación. Jóvenes y docentes. La escuela secundaria en el mundo de hoy (3º : 2007 : Buenos Aires : Fundación Santillana : may. 28-30).
- TERIGI, F. (2011) *Ante la propuesta de "nuevos formatos": elucidación conceptual*. Revista Quehacer educativo. Junio 2011.
- CAMILLIONI, A. (1991): *"Alternativas para el régimen académico"* en Revista IGLU, Nº 1. Buenos Aires.
- BAQUERO, R. et al. (2009) *Variaciones del régimen académico en escuelas medias con población vulnerable. un estudio de casos en el área metropolitana de Buenos Aires*. Revista Iberoamericana sobre Calidad, Eficacia y Cambio en Educación - Volumen 7, Número 4
- FISCHER, G. y MOSQUEIRA, M. (2017) *Formatos Escolares Alternativos para la Escuela Secundaria*. La Escuela Secundaria Técnica de la UNAJ. Eje temático: Sociología de la Educación y enseñanza de la Sociología. Mesa 63: Trabajo, formación e identidades docentes. Aproximaciones teórico metodológicas y experiencias de investigación. PDF



uader.com.ar

